中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部 採訪部 營業部 廣告部 社長室 總編輯 經理室 中區辦事處

電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份弍毫
（外埠精版一大張）
新聞紙第一六四零六號

保障投資人士之証券法案公佈
用非法手段誘人投資 可判監七年罰欵百萬
施爾榮解釋無意干預交易所業務

【本報訊】政府憲報昨公佈兩項擬議中的與証券買賣有關的重要法案，該兩項法案為「一九七三年証券法案」及「一九七三年保障投資人士法案」，旨在管理一切証券交易，使其納於正軌，及保障投資人士。凡用不法手段去誘使他人投資証券者，最高可被判罰欵一百萬元，及監禁七年。

該兩項擬議中的法案，包括成立一具有權力的証券業務監察委員會，負責一切與証券有關之廣泛行政事務；設立交易所聯會；所有經紀及出席代表均須向政府註冊；及設立賠償基金。

証券業務監理專員施爾榮，昨午在政府新聞處召開記者招待會，概述該兩項法案之內容。

施爾榮指出：証券法案大致上是根據一九七一年公佈的公司法例修訂委員會第一次報告而擬訂，法案的規定包括：

設立証券事務監察委員會，以代替現時之証券業務諮詢委員會，及設立証券監理專員一職，具有法定權力，處理一切與証券交易有關之廣泛行政事務。証券事務監察委員會有權制訂証券交易所須予遵照的各種規則。

成立香港証券交易所聯會，以期交易方法更趨一致，及促進交易習例。四間証券交易所皆將成為聯會會員。

從事証券交易人士，不論其為交易所會員與否，均須辦理登記。從事投資顧問業務及其代表亦須登記。

交易所設賠償基金 每一會員付欵十萬

每一証券交易所，皆須設立賠償基金，使其客戶因股票經紀不能將欠欵付交時能獲賠償。在法案制訂後，每一交易所即須為每一名交易所屬下會員先繳付五萬元存入基金之儲戶口內數月後再存入其餘之五萬元。

法案之另一重要部份為防止不正當交易，包括「內幕消息交易」。據公司法例修訂委員會第二次報告書建議，此種交易應屬犯刑事罪。

法案禁止若干種交易，例如証券賣空可被罰欵一萬元及監禁六個月，上門兜售証券可被罰欵五千元。進行特權買賣及期貨交易，亦受禁止。

法案規定証券監理專員如懷疑發生有關交易欺詐或違例事情時，可進行調查。

保障投資人士法案目的在於給予投資大衆以更大保障，規定任何人士倘有利用欺騙性方法或不擇手段誘使投資者買賣証券或其他財產者，均屬違法。

該項違例的最高刑罰，將為罰欵一百萬元，及監禁七年。

保障投資人士法案，禁止刊登邀請公衆投資任何財產的廣告。凡藏有內容含載此種廣告之文件人士，如蓄意予以利用者亦屬犯法。

刊登廣告亦有規定 抵觸法例將受重罰

違犯有關廣告之規定者，一經起訴定罪，最高可被判罰欵五十萬元及監禁三年。

此等規定，大部份係根據英國一九五八年防止欺騙（投資）法而擬訂。

廣告一詞之定義，已予說明。但法案列出多項例外，包括遵照公司條例之規定刊登招股章程與連同該章程派發公司股份認購申請表等。

法案規定任何未經依法登記之人士，如刊登廣告，謂願意受酬指導他人投資或代投資者管理証券者，均屬犯法。

在問及作為一個股票經紀是否需有甚麼特別資格時，施爾榮表示暫時未有甚麼特別的條件，但是經紀須為香港居民，在港居住五年以上，銀行經理或銀行高級職員，不能同時兼為股票經紀。在註冊時，須提供有關其過往的背景及對股票的經驗等。

他指出，証券業務監理專員將獲得權力，審查某一上市公司的資產背景。

記者問及在英國一些記者經常向投資者提供意見給投資者去購買股票，這是否違法？施爾榮表示如果該記者收取費用則是違法。

施爾榮並指出：該項法案已經過相當時間之考慮。雖然擬訂法案時，大大利用英國與澳洲之法例，但甚多措施係特別草擬以適合香港情形者。

最後他强調政府無意干預証券交易所之日常業務，而只是為公衆利益着想，設法使到交易所自律。

証券業務監理專員施爾榮，昨舉行記者招待會，解釋政府憲報昨日公佈之一九七三年証券法案。（本報記者李志廣攝）

銀行業監理專員柏德遜指出
本港銀行業務穩健 股市將來必會轉旺

【本報訊】銀行業監理專員柏德遜，認為股市必然會回升，不過會較一般人所期望的來得緩慢。此外，他對本港銀行利率、財務公司和香港將成金融中心等均發表意見。

柏德遜昨午在獅子會午餐所上指出：他對未來之股市並不悲觀，但相信本年初股市的巨額買賣和高價無法在最近的將來重現，除非市道回穩，否則外地資金不會互額流入，市民亦不會如以前般作同樣程度的投資。

在談及銀行業務時，柏德遜表示：自本年初股市急劇下降後，外國投資者便紛紛將資金轉移外地投資，這使銀行可供借貸的存欵減縮，一部份銀行便立即收縮頭寸，這引起市民的誤解，認為本港某些銀行的財政情況不穩定。本地與海外便謠傳本港某些銀行的財政情況甚差，這些謠傳對本港的財政穩定有相當程度的影響。

他强調：這些謠傳是絕對不正確，實際上，本港的銀行在國際間是享有信譽的，而甚至有人認為香港是遠東的金融中心，這都是由於本港銀行及其他財務機構的優良服務所導致。展望將來，前途是一片樂觀，本港銀行的地位將會繼續鞏固，而入益亦將會超越去年。

柏氏繼續稱：最近一

促政府立例保障存欵人的權益，因該公司並不受銀行條例管制。就這建議，柏德遜指出財政司在七月十八日的立法局會議致詞中，曾透露政府已籌備施行一「保障存欵人法案」，旨在限制財務公司可以接受的存欵量。

他認為該法案確是「簡單而直接的解決方法」，但他亦承認銀行界可能對該措施不會「完全滿意」，因財務公司依然會繼續與他們競爭存欵。現時香港計有一千五百多間財務公司，有規模細小完全由本地機構擁有的，也有完全由國際銀行負責經營的。

柏氏最後表示對於香港成為一個金融中心抱有無限信心。本地各間業金融機構的實業、服務範圍、貿易的自由及經營上不會受無理的干擾：港府所培植的政治、社會和幣值上的穩定，都是使本港成為金融中心之因素。

柴灣一幅工地拍賣
一百七十九萬成交 以底價三倍每呎值百七元

【本報訊】本港地產業發展目前仍然看好，昨柴灣一幅工業用地，昨日以接近底價三倍的價錢，在大會堂賣出，成交價一百七十九萬元，平均每方呎亦達二百六十七元餘。

該幅官地為柴灣內地段四十八號，面積六千六百八十六方呎，年租一百二十二元，限作工業或貨倉用途。

昨日下午二時卅分，在大會堂高座九樓北演講室拍賣時，拍賣官叫出底價六十萬，開始競投時，並不太熱烈，每呎以一、二萬元加上，至最後卒由一間企業公司以一百七十九萬元投得。

香港交易所副主席
呂桂旐抨擊 新法案不公

【本報訊】香港証券交易所副主席呂桂旐，昨晚在接受本報記者訪問時指出：擬議中的証券法案，對於經紀是極不公平的。

呂氏指出：一項法案的訂立，所保障的利益應該是雙方面的，但是，擬議中的証券法案，卻只保障投資人士的利益，而對經紀利益隻字不提，此舉實在並不公平。而且，對經紀的罰則，極之嚴厲，假使經紀被客人所騙卻並無任何規定，實在是莫名其妙的事。

其次，監察委員有委員七個人，而無一為經紀會中人，也是令人費解，呂氏指出，任命七位社會知名人士為監督，未必每一位對証券業務均了解，一且提出意見時，一再轉接，也又是一件好事，而且此舉完全剝削四間會的權力，也並不見得公平。

此外，呂氏更認為，每個經紀公司股東要繳十萬元按金，亦不易事

出，況且，若干經紀公司股東甚多，尤其是海外的更多，可能需抽出相當鉅額欵項，使股市更趨淡風，也是不無可能的。

同時，就該事件兩間証券交易所負責人，已定於下星期二下午四時，舉行記者招待會，有所公佈。

黑漢獄中開片
廿一名囚徒 各笞十二籐

【本報訊】去月二十日，赤柱監獄內四個黑社會集團，因在監獄內「集體打鬥開片」，結果二十名青年囚犯，被控集體打鬥等罪名，被檢控于中央裁判署，全部認罪。法官將案押候至昨日宣判時。因考慮及如何增加被告等之刑期，效果不大，乃判各笞刑十二籐，藉以制止各被告再犯等罪。另第二及第三被告，被加控藏有攻擊性武器罪，各被加刑兩個月。

廿一名被告，年齡由十七歲至廿歲，全部被告被控參加集體毆鬥罪，另第二被告加控藏有兩把自製利刀，第三被告則藏有一把自製利刀。

本案經警方進行調查後，發現此次毆鬥，涉及四個黑社會組織，包括「潮州幫」「十四K」「和記」及「四大」，爭奪工作地盤，而發生爭執。控方又指出：被告等皆有案底，由一次至七次不等。

股票公司出市代表
失踪之樂茂章 證實死於漢城

【本報訊】目前宣佈失踪的前經紀股票公司出市代表樂茂章，已證實在南韓漢城逝世。上述消息，港府發言人昨日答覆本報記者前晚的詢問時，已作出證實。

發言人指出：港府於日前接獲英國駐漢城大使館轉知南韓警方欲接觸樂氏家人的消息，隨即展開尋找樂氏家人接觸，以商討將樂茂章遺體運返香港問題。

因此，東區民政司署辦事處人員，已於前日與樂茂章家人取得聯絡，樂氏遺孀，及其子，已於前日偕同樂氏之弟往東區民政處有所商談。

但對於外傳樂氏可能參涉假股票或挾帶一筆巨資潛逃，發言人表示，商業罪案調查科人員，並未收到與樂氏有牽連之報告。

鴨寮街兇殺案
男子死於梯間

【本報訊】九龍深水埗鴨寮街一處梯間，昨晚深夜發生一宗兇殺案，一名男子被人發現倒臥於血泊中，身有傷痕，送院救治途中不治斃命，警方據報後展開追查。

在昨晚十時卅分，有一名編號二二四零一警員巡經上址時，有兩名青年向其投訴，謂上址梯間有人打門，警員立即趕到場，發現一名年約廿七歲的青年倒臥血泊中，地上有數節折斷的地拖棍，並染有鮮血，一柄雨傘，及一隻皮鞋，該名青年身上有三處角挫的傷痕，立即報警，將傷者送院，後護車將傷者送院救治途中，已不治斃命。

港府發言人證實
電話申請加價
當局正與諮詢委會商討

【本報訊】本港八十餘萬電話用戶，目前正面臨加價威脅。電話公司，已於日前向港府提出加價申請，該項消息已由港府發言人証實。

據港府發言人昨晚在答覆本報記者詢問時指出，港府已於日前接獲電話公司加價的申請，該問題正由有關方面考慮及與電話事務諮詢委員會商討中。

但至於申請加價內容，港府發言人未見透露，目前家庭用電話收費，每年為二百三十五元，商業用則為三百五十元。

據稱：該公司這次提出加價的申請，理由為物價與工資高漲，該公司去年的純利達七千一百餘萬，但由於應付不斷增加綫路與增設機樓，及更新設備與地價高漲的壓力，因此向港府提出申請加價，以減輕這方面的負擔。

廖創興企業有限公司 通告

本公司董事局宣佈本公司一九七三年上半年度除稅後未經審核之綜合純利為港幣一千一百一拾萬元。本公司董事局於一九七三年九月廿八日議決派發本年度中期股息，每股三仙，給予於一九七三年拾月八日已登記在股東名冊上之股票持有人，是項中期息如以本年五月每拾股送三紅股及每股拆細為五股 加入調整計算則較本公司招股說明書所預測，增加達百分之三拾。

由一九七三年拾月八日(星期一)至一九七三年拾月廿二日（星期一）包括首尾兩天在內暫停辦理股票過戶登記手續。

承董事局命 總經理廖烈武

香港一九七三年九月廿八日

添喜大廈 伙 入伙
雙喜大廈
每伙面積四百餘呎 兩房一廳實際好用 伙伙望邊三面特窗 兩梯四伙無長走廊

南北行旺舖 租售
永樂街154—158號永生大廈地下舖位AB座各二千七百尺適合銀行辦庄批發快可入伙歡迎參觀洽購。
接洽處：志盛建築公司 協成行
電話：H二三四五二三 H四五二二〇〇

曼谷 四天 $750
出發日期：10月12.26日．11月2.16.30日
採用豪華珍寶747機往返曼谷，專人領隊，準期出發，全程採用豪華冷氣遊覽車，粵語響導，豪華冷氣雙人酒店睡房，附游泳池，遊覽節目：包括水上市場泰國皇宮、金佛、臥佛寺及漫遊唐人街等歡迎C．I．參加 代售各地廉價機票
一明旅行社 K675681 K663052 K687908
九龍北京道57號國都大廈904室

華光地產發展有限公司 啓事

本公司業務經營發展成績極為美滿，原定出售之樓宇物業在地產最蓬勃期間高價賣出，已獲可觀利潤，董事局同人深信，如無逆料事情發生，一九七三至一九七四年度本公司之除稅盈利將可超逾招股章程中預測之二千三百萬元。

憑上述溢利顯示，該會計年度，每股純利將可達一角以上，因此預測每股派息將不少於七仙半。

在本年三月一日至六月卅日止四個月之會計期間，本公司及其附屬公司除稅後之綜合純利共為港幣四百萬七千一百七十元，較諸本年三月十五日發出之招股章程內所預測之利潤二百三十萬元約超出百份之七十五，因此本公司董事局同人提議在本年十月二十日舉行之股東週年常會中，加派特別股息每股一仙。

華光地產發展有限公司啓

立案 香港第一商科外文學校
●一流校舍●一流設備●一流師資●冷氣開放
商科：中英文速記、會計、必文速記、洋行實務、商業信札、打字、珠算。
外文：英語會話、英語拼音、日文、法文、德文、西班牙文、國語
附設：廣告畫班、美數補習、鐵鋼班、絲帶花班。

旺舖招租
尖沙咀彌敦道東英大廈二樓商場六百呎三樓商場三百七十呎廉租適合零售業及陳列室請電K六七三二九一生記洽

譚達堂 尿病丸
專治口喝思飲小便頻頻或紅或白遍身痕癢等症本丸六十餘年行銷世界各埠華僑服後證明確屬有效斷尾購買請認明譚達堂字號擬本樂治功效卓著
詳細病狀說明書函索即寄
著名補腎武溪蛤蚧大補丸 誠和堂參茸藥行總代理
為利便海外僑胞採購特製補腎蛤蚧大補丸
地址：香港上環文咸東街九十九號 電話：四三一六九三及四四〇六六三

高尚洋樓 租售
明珠台 干德道七號A、D座15樓二千一百尺
淺水灣花園洋樓6座九樓二千三百尺現貨洋房即可入伙
連泊車位租售
接洽處：協成行 H234523 236741

如要惠刊本報廣告請電二八〇七〇八

傳香港將調走儲備 英鎊滙率大幅下跌

英政府人士透露港英雙方日內再談判

【倫敦廿八日法新社電】「每日電訊報」報導香港可能會拒絕接受英鎊儲備新條件後，觸發了若干持有英鎊儲備的國家採取行動，致英鎊今日突然遭受重大的壓力。

該報說：「實際上可以肯定的，是香港將會拒絕由英國向所有英鎊地區國家提出新的條件，促請各國將巨額的英鎊儲備繼續儲存英國，並保證不會因英鎊貶值而蒙受損失。」

該報並補充說：「倘若香港不接納此項新條件，或不能儘快的提出一項香港將會接納的更佳辦法，則其他重要的英鎊儲備國，特別是科威特及澳洲，將可能會步香港後塵，對英鎊的新壓力可能會更嚴重。」

雖然英國政府人士曾說：香港的領袖對英國的新保證條件中的若干項條件「並不十分愉快」，但他們曾將該篇報導，描述為「十分誇張」。

該等人士說：涉及該問題的雙方面，可能將於不久舉行會談。他們並說：無論如何，目前是無理由預料各英鎊儲備持有國，將他們的儲備全部賣走。

倫敦觀察家說：為着本身打算，英鎊儲備持有國是不應完全拒絕英國提出的保證條件的。該等觀察家並說：英國提出的此類條件，是確保該等儲備將擁有一種較他們以現時的滙率來兌換其貨幣為高的價值。他們並認為香港會試圖由英國政府單方面提出的建議中，取得更妥善的條件。

英鎊在今日較早的交投中，已由昨晚收市價一英鎊兌二點四一九三五美元的滙率，下跌至二點四零二五。英鎊對兌其他主要貨幣的滙率亦告下跌。英鎊滙率於稍後回揚，但此舉並不意味英鎊已完全恢復元氣，因英鎊滙率僅達二點四一零八五美元。

美元不穩兌換馬克亦受限制 英鎊儲備國別無選擇 無一計劃撤回儲備金

【乃洛比二十八日美聯社電】英國政府消息於星期五日說：在國際貨幣基金會會議中，並無討論有關香港撤回在倫敦的英鎊儲備金的意向。

接近英財相巴伯的消息靈通人士說：財相上次討論香港儲備金，是在一星期前與香港政府財政司夏鼎基舉行的。

這些討論是在坦桑尼亞三蘭港舉行的三十三國聯邦財政部長會議上所進行的。該等人士說：那時，夏鼎基對巴伯「並無作出任何表示有關香港不會接受」英國所提出的新的儲備保證。他們說：如果香港考慮撤回在倫敦的英鎊儲備，巴伯早就應該在三蘭港獲悉。

這項問題很重要，因為它顯然會影響英國外滙市場英鎊的幣值。

英鎊於星期五在外滙市場下跌，顯然是受了英國一份報紙報導來自乃洛比的消息的影響，謂香港可能會撤回數達二十一億六千萬鎊的儲備金。

可以預料，任何大規模的撤回，會影響對英鎊的信心，以及對浮動英鎊的新波動。

英國消息說：「在乃洛比無任何事發生」，藉此抵消對香港可能從倫敦撤回儲備金的猜測。英國代表團的消息說：就他們所知，儲備金的地位仍舊如在三蘭港宣佈時一樣——有關的六十個國家和地區中，無一計劃撤回在倫敦的儲備金。

實際上，全部有關國家立即表示他們將接納新保證，他們沒有選擇的餘地。

他們可以從倫敦撤回英鎊儲備金，但唯一可以兌換的儲備金是美元，而美元亦如英鎊，已於過去數年來，在世界貨幣市場中浮動並下降。據悉，若干英鎊國家寧願兌換西德馬克或其他較穩定的西歐貨幣，但這些貨幣仍受兌換控制，故此限制了對外國買家的供應。

簡言之，沒有足夠的「國外馬克」，可供香港目前在倫敦的儲備金購買。

倫敦金價跌

【本報訊】倫敦金價頭盤已列工商界版。倫敦最後來電，尾盤報一零零點零零美元，價比前市尾盤價跌一元二角半。

阿格紐政治前途 已毀於貪污疑案

下週要求禁制陪審團開審

【巴爾的摩二十八日路透社電】美副總統阿格紐的律師於下週一可能會謀求止阻大陪審團在此間開始對阿格紐貪污罪嫌的調查。

阿格紐三名律師之一的貝斯特說：一項要求頒佈阻止聯邦查訊的禁制令，於「下週」即可提出。其他消息來源說：這可能在星期一日提出。

該二十二名大陪審員，需要決定證據是否可被用以檢控阿格紐。他們在昨日爭取十名証人的作供，調查將於下週復開，但未有立刻表示將於何日復開。

阿格紐的律師辯說：因為阿格紐身為副總統，因此大陪審團不能調查他，除非他首先遭眾議院裁定有罪。

阿格紐其實已要求國會調查，他辯說，只有國會有權檢控他，但他的請求經於星期三日遭眾院議長艾伯特加以拒絕，原因是全案在法庭處理時，眾院無權干預。

【紐約二十七日合眾國際社電】「紐約時報」星期五日報導：美國副總統阿格紐曾對他的朋友說，任何他可能在一九七六年競選總統職位的希望，「現已消失」，因為他涉及一項馬里蘭州的政治貪污調查。該報副社長列斯頓報導稱：阿氏知道「他的政治前途，已遭毀壞，但他將不會緘默，因為這樣看來好像自承有罪，他堅稱他將永不會自認有罪。」

該報說：「即使他被巴爾的摩大陪審團起訴，他亦無意辭去副總統職位，「而要通過法庭，為獲得免罪而鬥爭」。」

列斯頓報導：阿氏認為他被法庭制度「出賣」，「法庭並沒有保持其制度的秘密，並洩漏其對阿氏的未經證實，甚至未曾聽審的控訴」。

該報說：阿氏「堅稱一司法部主動與他「談判折衷辦法」，而非其他方法。它說：他認為他是被邀請承認若干控罪，但他認為「不可能出現妥協」。

該報導說：阿氏「顯然」對主管司法刑事處的助理檢察長彼得遜感到十分「憤怒」，他認為司法部現正採取守勢，因為它在水門事件中，並沒有找出參議院水門事件調查委員會在稍後時發現的證據，因此司法部現正「企圖犧牲阿格紐，補償他們的損失。」

科學家新構思 避孕易過借火 祇須日日飲水

【倫敦廿八日路透社電】一名英國教授，今日認為集體節育的希望增高。這辦法就是透過一具簡單裝置，把口服避孕劑加在食水供應的。

這是愛丁大學地理學教授賀爾在倫敦市政府刊物內所預測在本世紀末所可能發明的其中一項發明。

賀氏為研究之歐洲未來環境的一個科學委會主席。他強調其預測的實現的成數頗高。但避孕藥的改良，已被列入為這些甚有可能發明的事物之一。

它們包括一項以集體為基礎，進行口服避孕的可能性——例如透過食水供應。

其他的可能發明：廣泛使用改變性格的藥物，以希望生產「超人」與消除侵略意念，進行一連串的不同運動，以取代賭博之觀念，而其兒童則以集體的基礎教育。在工作生命中，突發的「退休」，增加強調工作滿意情緒。高速運輸體系，多使用機械，包括在家使用。

貨幣基金會會議結束 僅可限期改革幣制 別無其他重大成就

【乃洛比廿八日路透社電】來自國際貨幣基金會一百廿六個成員國的財政部長今天結束在此間舉行為期五天的會議，這次會議對世界貨幣改革的棘手問題並沒有達成任何重大的進展。

本月舉行的國際貨幣基金會及「世界銀行」的聯合部長級週年大會，一年前被各財政官員認為是一個論壇，在這個論壇中，可能會對建立一個新的及更為穩定的貨幣體系達成重要的決定。

但是，雖然一年來的工作已使該新的體系的某些一般面貌達成一致的意見，還有許多基本問題尚未解決，因而達成一項決定性協議似乎仍然路途遙遠。

由國際基金會成員國選出處理該列上述協議的來自二十國的財政部長已為產生改革貨幣體系的一項藍圖，自我定下從現時起的一個新的十個月限期。

但在上述會議期內發表的演說僅能着重說明這些部長距離達到這個目的還要走多遠。

一個基本問題是國際貨幣基金會必須擁有何種權力範圍，就世界性貨幣穩定的利益問題上，決定個別國家的經濟政策。

有人提出建議說：新的貨幣體系應包括將會迫使各國在收支平衡，剩餘或赤字發生過度現象時，採取步驟減低這些現象的機構。

當各國在上述情況下應採取行動時，其中一項建議的解決方法是通過利用它們的貨幣儲備水平，作為一個指示器。不過，預料在未來十年來，通過向西方工業國家銷售石油的獲利，建立互大的儲備的阿剌伯產油國家是不願服從這種紀律的。

阿格紐了無戚容：被指控涉嫌受賄的美副總統阿格紐，在白宮招待紐西蘭總理克進而設的晚宴中，與國務卿基辛格談笑風生。（合眾國際社）

世銀與貨幣會會員資格 我有充分信心確保

【佉尼亞．乃洛比二十八日美聯社電】中華民國星期五日稱，不理中共提出正式的挑戰，它會毫無疑問的在國際貨幣基金和「世界銀行」中，保持它的原有會員地位。

中華民國外交部顧問鄒寶南稱：當這兩個組織在下月提出該項問題討論時，中華民國將會與中共的挑戰抗衡。

鄒氏告訴一名記者稱：「你認為我們會這樣就算數和充耳不聞嗎？」

鄒氏稱：中華民國財長和代表團，與他表示的看法完全一樣，並強調他的國家在這兩個機構開始成立時，已經加入。

他是在佉尼亞會議中心接受訪問，而坦桑尼亞的經濟部長告訴出席「世界銀行」和國際貨幣基金週年會議的代表稱，中共必成為這兩個組織的合法會員，鄒氏稱：「我們在它們一開始成立時已經加入，我們會和銀行及基金會充份合作，並且完成我們所有應盡的義務。」

鄒氏稱：「世界銀行和國際貨幣基金雖是聯合國的分支機構，但其決定本身的政策。」

鄒氏稱：「我們認為我們的會員地位是不會有什麼問題的。」

孫科今國葬 嚴家淦主禮

【台北二十八日路透社電】已故考試院長孫科，於九月十三日逝世，將於明日舉行國葬。副總統嚴家淦將主持葬禮。

社論

田中角榮的訪歐之行

日本首相田中角榮計劃已久的訪歐之行，本星期三已由東京出發，先訪巴黎、倫敦與波昂，歸途中訪問莫斯科，最後一站是田中此行的壓軸戲，也是他的歐洲之行的最後一關，處此一行，或滿載而歸，莫斯科會談結束後，就可有分曉。

田中繼佐藤上台後，外交政策並未蕭規曹隨，在佐藤主政時期，日本內閣施政重點，在於經濟擴大，使日本成為亞洲的最大工業國家，奠定經濟基礎。外交的活動半徑，主要的是亞洲地區，希望在此一地區，以雄厚的經濟力量為後盾，縱橫捭闔，居舉足輕重的地位。田中上任後，因為與北平建立了外交關係，他把日本外交活動的範疇放大，積極的參加國際性的活動，希望把日本的地位，躋於世界大國之林，提高對國際重大問題的發言權與影響力。田中這種觀念的產生，一方面是受了美國的鼓舞，希望日本分擔國際責任，把外交努力擴至歐洲。最明顯的兩件事，就是尼克遜總統倡議訂立「新大西洋憲章」時，公開希望日本也能參與其事；而基辛格在聯大發表政策性演說，也公開支持日本取得安理會常任理事國的地位。另一方面則是針對中共而來，北平與東京的建立外交關係，性質上是屬於利益矛盾的暫時妥協，雙方各懷鬼胎，表面的跡象仍無法掩飾住內心的暗算。日本如果積極的參與歐洲活動，就可以壓制北平稱霸亞洲的野心，產生一種無形的掣肘作用。因此，田中此次的訪問歐洲，意義殊非尋常，也可以說是日本外交向歐洲「進軍」的起步。

日本與英、法及西德之間，並無特殊問題存在，如果有的話，主要的是經濟的利益問題，其中包括最熱門的貨幣危機與未來改革事宜。英、法在工業生產與出口方面，已非日本對手，尤其是英國，它在亞洲市場過去所佔的優勢，如今已易手，日本後來居上。西德的情形與日本有相似之處，兩國俱是戰敗後復興，急起直追，在短短廿多年時間內，經濟力量已較戰前擴大，位居世界工業大國之一。一對「難兄難弟」，想不到經過一場戰爭之後，無端端發達。田中在波昂的會談，除了互相慶賀成就之外，事實上不會有甚麼太重要的問題，需要討論。西德在十天前已加入聯合國，這兩個第二次世界大戰的「元兇國家」，現在俱已重返國際大家庭，兩國領袖相見時，除了懷昔思今之外，基本上並無可談之事。

田中的莫斯科之行，就不能與訪問英、法、西德相提並論。他把訪俄排列於他的行程最後一節，已可窺見田中的煞費心機。他企圖挾訪英、法、西德的成功，最後與莫斯科坐下來討價還價。日、俄之間最大的問題，就是和約。由這個總的問題而發生的從屬問題，就是北方四個小島（齒舞、擇捉、色丹、國後）的歸還交涉。另外一個較新的問題，則是日、俄合作開發西伯利亞自然資源（主要是吐烏曼石油蘊藏）。田中對這些問題，準備「成套交易」，換言之，他不欲與俄個別解決，因為日本看穿蘇俄經濟局勢的步步惡化，開發西伯利亞為當務之急，但除了日本因地理環境可以協助外，殊難作第二國想。至於北方四島，日本自沖繩歸還後，態度更堅定，既爲蘇俄不能長期的據爲己有，應該步美國後塵，把四島交還日本。莫斯科對此，一直表示「礙難同意」，作爲辯護。蘇俄不肯把四島交出，可能並非基於政治或經濟的理由，而是從軍事利益出發，因爲這四個小島可以威脅日本安全之外，而且可以對付中共，在必要時也可以威脅北韓。如果蘇俄放棄，害莫大焉。

因此，田中訪俄之行，並不一定無往不利，雙方的談判可能需要重大的討價還價，成敗殊難預料。對田中而言，此行如果敗興而歸，政治上可能產生嚴重後果，在他出發訪歐前夕，日本國會史無前例的通過一項全體同意的決議案，支持田中向俄索回北方四島。最值得注意的一點，就是反對黨之一的日本共產黨的議員，也贊成此項主張，這無形中使田中的行色爲之一壯。在四大反對黨無條件的支持下，田中如果辱命而返，不僅可以觸發日本民間的反俄風暴，甚至連自由民主黨的政權，可能也要動搖。

永安公司總店拆樓大清貨，不計成本，一減再減。

嬰兒部

女童毛大褸	原價$195.00	現售$100.00
衫裙，男女童套庄	原價$45.00至$150.00	現售$10.00至$45.00
Buster Brown T-恤	原價$13.50	現售$6.00
帽	原價$9.50	現售$6.00
童鞋	原價$19.50至$24.50	現售$10.00至$15.00
短袂	原價$5.00至$8.00	現售$3.00

手袋部

意大利眞皮压蛇花手袋	原價$235.00至$265.00	現售$85.00
意大利人造皮手袋	原價$48.00至58.00	現售$25.00
意大利童庄花布手袋	原價$34.50	現售$10.00
德國漆皮手袋	原價$350.00至$395.00	現售$95.00
美國衣刷	原價$7.50	現售$2.00
日本膠雨遮	原價$17.50	現售$10.00

男庄部

光身絨外套	已減售$60.00	現售$40.00
花絨外套	已減售$60.00	現售$40.00
格絨中褸	已減售$75.00	現售$60.00
英國絨西庄	已減售$100.00	現售$30.00
意大利西庄	已減售$100.00	現售$30.00
美國恤衫	已減售$52.50	現售$30.00
鶏路恤衫	已減售$48.00	現售$30.00
短袖波恤	已減售$19.50	現售$15.00

電器部

挪威，西班牙壁燈	已減售七折	現售五折
挪威打蛋機	已減售八折	現售五折
丹麥，挪威餐吊燈	已減售四折	現售三折
澳洲SPEEDIE暖爐	原價$60.00	現售$40.00

女庄部

AMCO, LEE, ARROW牛仔袂	已減售$25.00	現售$15.00
英國，意大利男庄恤衫	已減售$30.00	現售$20.00
男庄T-恤		現售$10.00
女庄冬季衫裙		現售$45.00
新款皮帶		現售$10.00至15.00
歐美女庄衫裙，套庄	原價$94.50至$735.00	現售$35.00至$75.00
歐美晚庄衫裙	原價$325.00至$850.00	現售$30.00至$95.00
英國女庄長褸，短褸，套庄	原價$375.00至$925.00	現售$75.00至$250.00
歐美女庄短袂，長西袂	原價$69.50至$137.50	現售$ 5.00至$25.00
童庄毛巾衫，沙灘庄，T恤，短袂	原價$19.50至$29.50	現售$ 5.00至$10.00
英國童庄西庄衫	原價$99.50至$125.00	現售$35.00
英國童庄西袂	原價$53.50至$74.50	現售$15.00至$25.00
歐美童庄衫裙，套庄，雨褸	原價$79.50至$129.50	現售$20.00至$35.00
英國TICK-A-TEE毛衫	原價$36.50至$49.50	現售$15.00

玩具部

日本毛獅	原價$37.50	現售$15.00
日本毛鵲	原價$42.50	現售$20.00
日本毛兔	原價$55.00	現售$20.00
電火車聲袋	原價$15.50	現售$9.00
廚房餐具	原價$25.50	現售$12.50
電動汽車	原價$17.50	現售$9.00
意大利公仔	原價$55.00	現售$27.50
意大利四輪車	原價$245.00	現售$150.00
新款兩輪單車	原價$295.00	現售$230.00

鞋部

JOYCE英國女鞋	原價$75.00	現售$10.00
SCRIVIA意大利女鞋	原價$75.00	現售$20.00
GLUV英國男鞋	原價$65.00	現售$25.00
JHODIES英國童鞋	原價$68.00	現售$10.00

玻璃部

意大利顏色水晶烟缸	原價$25.00	現售$10.00
西班牙陶製藝術花瓶	原價$42.50	現售$5.00
台灣青花磁花瓶	原價$550.00	現售$350.00
台灣雲石大花瓶	原價$255.00	現售$150.00

化粧品部　浴室美容品　現照成本價發售

文房部　古銅書架，筆座及寫字枱套庄用品，開信刀　全部四折至六折

書籍部　全部書籍　全部七折

鐘錶部　男女庄瑞士大方錶　全部八折

疋頭部

各種名貴衣料	已減售$3.50至$30.00	現售$2.50至$20.00
花料，嗶士，埃力		現售四折

禮品部

美國冰桶	現售$20.至$35.00
丹斯奇刀叉	現售$2.00起
新款腊燭座	現售$5.00

＊本公司總店星期日休息，惠顧諸君，敬請留意！

阿游在捷克境生事 劫持滿載猶人火車

一名奧地利鐵路官員據說已被殺

【奧地利・馬赤二十八日路透社電】今日當一列來自蘇俄的火車越過奧地利邊界時，兩名全身武裝的阿剌伯人劫持兩名猶太婦人。

警方稱：這兩名婦人和一名奧地利海關官員一同被他們劫持，作為人質。

上述兩名阿剌伯人在該列火車於今晨自捷克駛入這個邊界車站時，劫持上述人質。

馬赤位於連結這兩個國家的主要鐵路綫上，距維也納東北廿四哩。

警方說：他們正與上述阿剌伯人談判，但有關這次劫持事件的初步詳情，甚為零碎。

未經証實的報導說：一名奧地利鐵路官員已被這兩名阿剌伯人殺害，另有一名鐵路工人受重傷。該列火車自蘇俄運載猶太移民前往維也納的一個運送營，他們在該處等候乘機飛往以色列。

這個由以色列經營的猶太人機構管理的運送營，處理來自蘇俄數以千計的猶太移民，他們通常在動身赴以色列前，在維也納逗留兩天。

該運送營長期受奧地利警方防衛。

【特拉維廿八日美聯社電】以色列官員們於星期五日已取消了他們的猶太人新年假期，因報導謂：阿剌伯會對一列在奧地利與捷克邊界接壤的、滿載俄籍猶太人的火車，發動襲擊。這是對蘇俄猶太移民首次進行的恐怖活動。

【維也納二十八日美聯社電】兩名阿剌伯恐佈分子，在奧地利和捷克接壤的邊界，擄刼一架車上載有蘇俄籍猶太人的火車後，於星期五日在史威察機場和奧地利警方進行釋放六名人質的談判，他們在火車上擄去九名人質。

這兩名身份不明的阿剌伯人，在較早時間殺死一名鐵路局職員和至少擊傷兩人，當時他們是在紛亂中刼奪一架在麥赤格邊界站停站的火車，並帶同他們的人質，乘載一架汽車駛往機場。這批人質中，包括數名以色列人在內。

一項報告稱，他們用機關槍騎刼一架西班牙客機。

他們的計劃有何目的，尚未能確知，大隊警員包圍這兩名阿剌伯人和他們的人質，當他們的汽車在這架西班牙客機附近停泊時，所有的班機立即停止起飛。

對維持日台航綫現狀 我立場堅定不移

日外相間接提出多項修改建議

【台北二十八日法新社電】政治觀察家今日評論稱：中華民國政府很可能拒絕日本的建議，為使日本能與北平方面達成民航協定，而更改「華航」的名稱。

他們是對日本的一項消息而作上述的評論，該消息謂：日本議員灘尾弘吉受日本政府之託，將向中華民國行政院長蔣經國提出上述建議。

觀察家們指出：「我們沒有任何義務，接受此項提議，它祇會幫助日本與中共，並降低我們自己。」

他們又說：「中共已向各方面企圖孤立我們，而這亦是其中未成功的計劃之一。」

【東京廿八日合衆國際社電】今天據報說：一批日本國會議員將於星期日前往台北，試探中華民國政府對保留中華民國及日本之間民航班機所採取的措施。

日本三大報紙之一的「朝日新聞」在首頁刊登的一項報導中說：這批國會議員，將携同日本外相大平正芳的一項非正式建議書，勁問台北。

由執政黨自民黨的四名親中華民國議員組成的代表團，將由前文部大臣灘尾弘吉率領。

「朝日新聞」說：預料灘尾弘吉將在逗留台北期間，與中華民國行政院長蔣經國磋商，預料他們將討論現存的中華民國──日本民航條約，儘管東京及台北之間斷絕了外交關係，根據上述條約，中華航空公司經營來往日本的班機。

「朝日新聞」說：大平正芳的建議要求把中華航空公司的名字改稱其他的名字，例如「東亞航空公司」，以及暫時停止中華航空公司飛行大阪的班機，作為保留中華民國及日本之間正規民用航空服務的一個方法。

自從日本與中共於去年建立外交關係以來，日本曾經力圖與北平談判一項民航條約，但中華民國及日本之間的航空協定仍然存在，已經成為上述談判的一個主要的阻礙。

「朝日新聞」說：大平正芳的意見是：

──中華航空公司暫停它飛往大阪的班機。

──把中華航空公司的名字改為另一種名稱，例如「東亞航空公司」。

──移除漆在中華航空公司飛機上的中華民國國旗。

──日本航空公司的「名義代表」公司，將接辦日本──中華民國的民用航空事業。

造愛須知 眞鬚不妨有 假牙要剝除

【倫敦二十八日合衆國際社電】倫敦聖巴科羅繆醫院的顧問外科醫生查特今日在「英國醫學雜誌」週刊中撰寫稱：劇烈運動可以使人們吞掉假牙。他奉勸夫婦們在造愛前，謹記先除掉假牙。

古惑小豬飲牛奶：在美國內布拉斯加州保登爾市的萊特保遜農場內，一頭小豬正在吸食一頭合作社母牛的奶汁。這頭在出生處以瓶裝牛奶餵哺的小豬，在瓶裝奶停上後開始吸食這頭母牛的奶汁。（合衆國際社）

中共向法訂購 石油化學工廠

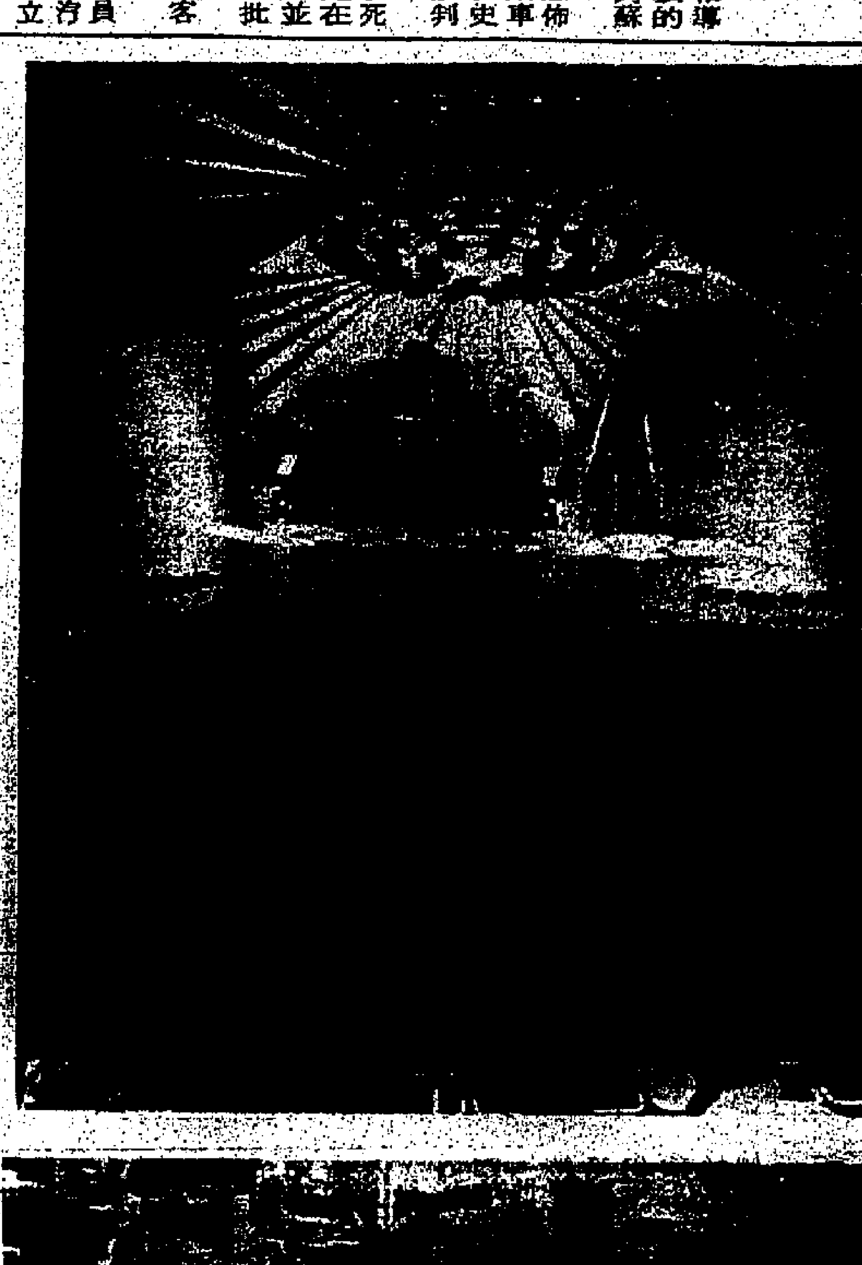
價值達十二億法郎

【巴黎二十七日美聯社電】法國總統蓬皮度星期四日証實：有兩間法國公司「已與及即將與」中共簽訂一項價值十二億法郎（即二億八千五百七十萬美元）的合約，以建造石油化學工廠。

該兩間法國機器公司說：直至本星期為止，雙方對這項合約的談判已進行了差不多十八個月，該兩間公司均未有透露合約的詳情，但據報在該項合約內包括建造一間蒸汽壓碎廠和十八間人造纖維廠。

蓬皮度總統在他的記者招待會上形容說：「我認為這是我們歷來與中共簽訂的一項最大的合約」。

美輪美奐的雪梨歌劇院 建築十四年耗資億餘元



上圖雪梨歌劇院將於十月廿日開幕，圖為在一九七二年十二月招待來賓試聽音響時的內景。

下圖：位於澳洲雪梨市，建造需時十四年，耗資一億四千百萬的歌劇院將於十月二十日由英女王伊利沙伯二世開幕。（合衆國際社無綫電傳眞）

南越指摘共方 計劃發動戰爭

越軍收復黎明基地

【西貢廿八日美聯社電】南越星期五日指摘越共及北越「在各方面」違反巴黎和約及計劃發動一次新的戰爭。

出席兩方面聯合軍事委員會的南越代表團團長潘厚依（譯音）准將說：共軍於九月廿二日襲擊中央高地「黎明」政府突擊隊營地，可能暗示共方恢復大規模敵對行動的開始。又說：共方倘在將來繼續採取軍事活動，如同進攻「黎明」營地一樣，我們便可知道全面戰爭的開始。

潘氏宣佈：南越要求北越立即與無條件的把其仍在非軍事區以南活動的卅萬名軍隊撤出。

他並呼籲認眞實行巴黎協定。

他又說：雖然美國有責任維持越南和平，但他不認為西貢政府已要求美國，恢復其空中支援。

【西貢廿八日合衆國際社電】軍方人士今日稱，南越軍在中央高原發動大反攻以收復黎明縣職警基地。

他們說，南越特種部隊三百五十人於星期二入黑後及星期三拂曉前由直昇機空運至該基地。

他們又說：星期六日奪得黎明基地的北越軍估計二千人，於特種部隊除遭陸前已被政府軍發砲一千餘發，削弱共方力量。該基地在百里居西二十哩，自特種部隊開始反攻之後，戰事尚在進行中。

七五年五月間 女王將訪日本

【東京廿八日路透社電】「日本廣播公司」今日報導說：英女王伊利沙伯，可能於一九七五年初訪問日本。

「日本廣播公司」說：該項報導是來自該廣播公司派遣隨同田中角榮訪問巴黎的記者發出的，但內宮事務長官及外務省均稱，它們並未獲得消息，可以證實該項報導。

英女王伊利沙伯準備於某一時間，前往日本訪問，作為答謝日皇裕仁於一九七一年前往倫敦的訪問。

「日本廣播公司」說：田中角榮將於十月二日與英女王會晤，並將會再度邀請英女王訪問日本。

據各方面的人士說：英國與日本政府已達成基本同意，英女王於一九七五年訪問日本，最有可能成行的日期為五月。

台公娼制 可能廢止

【台北二十八日中央社電】內政部警政署透露：有關方面正在考慮廢止公娼制度，現已將部分廢止公娼的國家所訂立的法令，翻譯過來，作為參考。

警政署的一位官員說，在防止風化問題方面，中國刑法上的有關條文，只有妨害風化罪一項，加上違警罰法和一些地方上的單行法規，效力上仍是有限。

他說：政府將參考國外有關法令，草擬出一份單行法規，廢止公娼，並防止私娼蔓延。

遏止謀殺潮 巴格達戒嚴 機場亦關閉

【巴格達二十八日法新社電】巴格達電台宣佈：伊拉克今日在巴格達實施戒嚴，戒嚴由當地時間上午六點開始。

由內長格丹簽署的公報說：戒嚴的實施，乃與城市內的「最近謀殺」有關。

公報並宣佈成立「特別委員會」，並呼籲市民與它合作。那些不肯合作的人士，將受「最嚴厲的處罰。」

巴格達電台說：「我們亦促請市民，提高警惕，並且立即告發任何破壞分子不正常的活動，以求消除犯罪分子。」

【貝魯特二十八日法新社電】此間靈通人士可靠消息說：巴格達機場今日較早時經已關閉。

巴格達地區已於格林威治時間上午三時，實施戒嚴。

日三商業銀行 提高貸款利率

【東京二十八日法新社電】據今日的報導稱：三間重要的日本商業銀行，已決定提高貨款利率百分之零點三，為年息百分之八點六，並將於下星期一日（十月一日）生效。

這三間銀行是日本工業銀行、日本長期貸款銀行和日本勸業銀行，預料其他的主要城市銀行，將會追隨。

從亞運執委會會議[illegible]

看[illegible]

九月十七至十八日在曼谷召開的亞洲運動會聯盟執行委員會，由於委員會主席、伊朗國王之弟里查．巴勒維親王的橫蠻霸道，漠視會章，蔑視其他執委的意見，一心一意，只為了討好中共，而鬧出四國執行委員憤然退出會場的風波。此事在表面上看來，伊朗所玩弄的權力政治似乎佔了上風，初步達成了其牽引中共加入亞運聯盟排除中華民國的目的，但作深一層分析，伊朗此種卑污的手法，其實是弄巧反拙，原本大有機會混入亞運的中共，極可能因為伊朗此次存心媚共而强橫把持會場所引起的衆怒，使容納中共排斥中華民國的提案，在今後兩個月內舉行的亞運聯盟廿二國全體理事會議上遭到否決，而使中共吃到閉門羹。

換一句話說，僅由執委會三個國家（伊朗、日本、巴基斯坦）所片面通過的非法議案，其獲得全體會議批准的機會，已因四國執委聯同退席的風波，而打上一個絕大的折扣。

因為在十八日晚上，由馬來西亞國防部長兼奧林匹克委員會主席拿督哈姆沙所率領的大馬代表團，於登機離泰返回吉隆坡時，在場記者曾問他，將來召開全體理事緊急會議，對於容許中共入會排出中華民國的議案，將會出現怎樣的結果？哈姆沙笑着回答說：「那結果一定是非常有趣的」，接着他暗示，在亞運全體理事會中，馬來西亞將對此一提案投反對票。而在十八日中午亞運執委會兩成僵局快告破裂之際，第一個對主席表示極端不滿而大踏步退出會場的，就是這位性情剛直、大義浩然的大馬國防首長。

為了看清伊朗里查親王以及兩三名為虎作倀的執委的醜惡面目，此事應該從頭說起。

原來亞運執委會於十七、十八兩日在曼谷的律實他尼旅店召開以前，把體育作為統戰工具的中共，就已與伊朗暗中勾結，企圖混入亞運會。並由中共所謂「中華全國體育總會」的秘書長宋中，緝具一封英文信，要求取代中華民國在亞運會聯盟中的席位，執委會主席伊朗的里查親王，即以此信作為中共申請入會的根據。

執委會於十七日召開首日會議時，曾先行商訂兩天的議程，然後就中共的入會問題，初步交換意見。當時與會的執行委員就分成兩種截然不同的立場。以伊朗為首，日本與巴基斯坦附和的一方，罔顧體育精神，力圖以中共代替中華民國而為亞運聯盟的執委及會員國；但泰國、馬來西亞、印尼等國的執委，則堅持體育與政治應該分開，中共申請加入，應該作為新會員國申請入會案處理。至於中共在信中企圖排除中華民國，並謀以此作為入會的先決條件，亦可根據會章，視作排除會員國案在全體會議中表決。因為根據亞運會章，凡會員國不履行會員國義務，並破壞聯盟規章者，得由全體理事三分之二以上的票數通過，取消其會員國資格。此事由於雙方堅持不下，當天的會議除了批准巴林為新會員外，只對一些普通的瑣碎事項草草通過。

十八日上午十時，執委會進行其第二天的會議，主席一開始就要求執委會對他所提的容納中共排除中華民國的單一議案進行表決。我國代表周鶴鳴博士此時發表一篇長達五點的聲明，除對中共信中荒謬的內容，逐一駁斥外，並列舉理由，要求執委會主席勸阻其牽引中共入會的建議。其後，馬來西亞代表哈姆沙、泰國代表鑾察素上將（執委會第二副主席）也紛紛發言，一方面强調執委會無權決定此一引進新會員而同時排除舊會員的重大案件；一方面建議此案分為兩個步驟來處理，或交由專案小組研究後提交全體理事會討論。但伊朗籍主席深知，此案如由全體理事會以三分之二的多數票決定，則中共委託其設法排除中華民國的陰謀，絕對無法達成，乃厚着臉皮，三度狡辯，堅稱非要作為單一議案，立即在執委會中表決不可。如此僵持了約十分鐘，大家扳着面孔，不發一語，[illegible]時已爲午後十二時四十五分，在會議席上[illegible]兩小時又三刻鐘，於是手換着肚子的印尼代表宋尼維爾建議執委會暫時休會，候午餐後[illegible]討論。可是剛愎橫蠻，毫無半點風度的主席里查，在老羞成怒與急惑攻心之下，幾乎陷入[illegible]狀態，對休會建議的動議亦拒不接納，[illegible]不照他提案通過大家休想吃飯的程度，是可忍，孰不可忍！於是大馬的哈姆沙拿督首先[illegible]，霍地一下站起來，接着泰國、中華民國和印尼執委及代表們，也不約而同地，與哈姆沙和他的同團人員一同退出會場，出來時並用力砰然關上門，讓然大家都很憤慨。

里查親王自以為他是伊朗國王的弟弟，平日在國內作威作福，在國外大衆也要怕他三分，這四國退席的當頭棒喝，使他扭曲了面孔，僵坐在席位上動彈不得。足足三分鐘之久，不發一語，面色鐵青。後來他索性一不做二不休，關起門來進行非法的單方面的表決，才有所謂以五票（伊朗三票，日本一票，巴基斯坦一票）對零票，一票（以色列）棄權，通過容納中共入會和排除中華民國的議案。

此一活劇傳出後，在曼谷的外交圈內，政府與民間以及社團和體壇上，宛如投下了一顆核彈，大家感到極端的詫異和震驚，與論指摘執委會主席違規違法，並抨擊附和里查主席進行非法表決的日本代表宮田親王和巴基斯坦代表哈山，係「助紂為虐」。說體育原是講求公平競爭，運動家最是注重是非和公正的，像里查這類身在體育界而又毫無運動道德和體育精神的人，實在是羞與為伍，像他這種人來担任亞運執委會主席，簡直使整個亞運會都蒙上了汚點。

當天下午三時，馬、泰、印尼和中華民國四國的執委，復在律實他尼旅店舉行座談會，並簽發聯合聲明，對執委會主席的非法行為，正式提出了抗議。

在泰國政府方面，副總理、內政部長並為泰國奧林匹克委員會主席的巴博元帥，在亞運執委會舉行首日會議的當天，就已明確表示，泰國雖贊同中共加入亞運會，但反對排除中華民國。在四國退席風波發生的第二天，總理他儂元帥也在記者招待會中强調，體育應與政治分開，他對泰國代表退出會場的行動表示嘉許。他也說，泰國同意中共參加亞運，但對排斥中華民國的提案，要加以反對。繼而馬見，伊朗、日本和少數國家，想操縱把持亞運會，作為取媚中共的資本，在兩個月內，就會受到迎頭痛擊的。

英皇御准 香港賽馬會

本會跑馬地會所公衆席於一九七三年九月三十日星期日上午九時起借予香港犬會舉行犬展覽之用。參觀展覽入場費每位三元五角，兒童每位二元，祇在公衆閘口入場。凡本會會員於該日期使用各廂室者請佩帶會員證章以資識別，並請由會員席正門入場。茲承董事局命，特此通告如上。

一九七三年九月二十八日 司理 桑達士啓

聘請檢定教師

九龍某津貼工業中學擬聘請檢定教師多名 應徵者請詳列履歷及電話函本報信箱第360號

工務司署佈告

根據香港法例第一一三章 填海工程條例第二條規定而發出之佈告

現擬進行下列附表所述之建築工程，是以根據香港法例第一一三章填海工程條例第二條之規定，公佈週知。

凡有反對該項工程，或因該項工程影響其私有權益而有所要求者，均請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出反對或要求，指明其性質，連同要求賠償書一份，列出其估計因該項私有權益之終止，其所稱遭受之損失。

附表

在九龍灣新九龍第十五號永久碼頭以西一段面積約十六點六畝之政府海灘及海床範圍內，將設一海底排水渠。該範圍之東北面以一直綫為界，由毗鄰蜆殼公司宜塘油倉之水渠中心綫之東南約二百一十五呎處之現有岸壁一點起，向西北方伸展，長約二百七十五呎；西北及東南兩面以兩條平行直綫為界，由上述東北面邊界綫之西北及東南末端起，向西南方伸展，西北面邊界綫長約二千九百四十呎，東南面邊界長約二千八百三十呎；西南面長約二百五十呎。該段政府海灘及海床之伸展界限，經已在P．五五四號圖則內用粗紅綫繪出，存田土廳備查。

一九七三年九月廿一日 署理工務司 麥德霖

工務司署佈告

根據香港法例第一一三章 填海工程條例第二條規定而發出之佈告

現擬進行下列附表所述之建築工程，是以根據香港法例第一一三章填海工程條例第二條之規定，公佈週知。

凡有反對該項工程，或因該項工程影響其私有權益而有所要求者，均請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出反對或要求，指明其性質，連同要求賠償書一份，列出其估計因該項私有權益之終止，其所稱遭受之損失。

附表

在大嶼山銀礦灣之一段面積約一點三畝之政府海灘及海床範圍內，將興建渡海小輪碼頭及汽車渡海小輪停泊處各一座；該範圍之北面以一直綫為界，由現有岸壁距離毗鄰現有汽車渡海小輪停泊處亞陸台之岸壁北角約一百六十五呎處之一點起，向東方伸展，長約三百一十呎，東面以一直綫為界，由上述北面邊界綫之東端起，向南方伸展，長約一百六十呎；南面以一直綫為界，由上述東面邊界綫之南端起，向西方伸展，長約一百九十五呎；繼而向南方伸展，長約六十五呎，再而向西方伸展，長約一百一十五呎；西面以一條現有岸壁之直綫為界，連接上述南北兩面邊界綫之西端，長約二百二十五呎。該段政府海灘及海床之伸展界限，經已在P．五六七一號圖則內用粗紅綫繪出，存田土廳備查。

一九七三年九月十四日 署理工務司 麥德霖

市政局佈告

在一九七三年九月廿八日憲報公佈，招商承投在下列地點售賣小食等物之專營權。

（一）香港－香港仔運動場，期限由一九七三年十一月一日至一九七六年十月卅一日。

（二）九龍－保安道遊樂場，期限由一九七三年十一月一日至一九七六年十月卅一日。

（三）九龍－英皇佐治五世紀念公園，期限由一九七三年十一月一日至一九七六年十月卅一日。

（四）九龍－晏架街遊樂場，期限由一九七三年十一月一日至一九七四年十月卅一日。

市政局投標委員會秘書 梁健騫

工務司署佈告

根據香港法例第一一三章 填海工程條例第二條規定而發出之佈告

現擬進行下列附表所述之建築工程，是以根據香港法例第一一三章填海工程條例第二條之規定，公佈週知。

（二）凡有反對該項工程，或因該項工程影響其私有權益而有所要求者，均請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出反對或要求，指明其性質，連同要求賠償書一份，列出其估計因該項私有權益之終止，其所稱遭受之損失。

附表

（三）地點：啓德機場跑道之擴展部份

說明：在一段面積約四點一七畝之政府海灘及海床範圍內將興建多座驟船柱臺，其範圍經已在P．五七三七號圖則內用紅色繪出，存田土廳備查。

附註：香港花園道美利大廈六樓海港工程部及美利大廈二十樓地政測量處均備有圖則可供查閱。

一九七三年九月廿一日 署理工務司 麥德霖

新界民政署元朗理民府佈告

為廈村／青山操炮場事

茲將一九七三年十月份射擊時間表公佈如下，俾衆週知

日期	練靶時間
十月一、二、三、五、八日	由上午八時至下午六時
十月九日	由上午八時至深夜十二時
十月十日	由上午八時至下午六時
十月十一日	由上午八時至深夜十二時
十月十二、十五、十六、十七、十八、十九、二十二日	由上午八時至下午六時
十月二十三日	由上午八時至深夜十二時
十月二十四、廿五、廿六、二十九、三十、卅一日	由上午八時至下午六時

根據香港法例第一九六章防衛（射擊練習區）條例於上開射擊練習時間內，任何人均不得進入或逗留在操炮場區，違者可能被警方或軍部人員勒令離去或拘捕。

新界民政署元朗理民府

香港政府公告

為聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）政府訓練主任（一般訓練）（布政司署）

（二）科學官（醫務）（醫務衞生處）

（三）核數師（男性或女性）（核數署）

（四）二級行政主任（政府各部門）

（五）督導員（男性及女性）（監獄署）

（六）人民入境事務副督察（男性及女性）（人民入境事務處）

（七）（甲）飛行工程員（發動機）；（乙）飛行工程員（飛機構造）；（丙）飛行工程員（無綫電）（皇家香港輔助空軍）

（八）初級校對員（男性）（政府印務局）

（九）見習爆炸品督察（男性）（礦務處）

（十）三級測量（屋宇）助理員（工務司署）

（十一）見習醫療化驗室技術員（男性及女性）（醫務衞生處）

有關上述缺額詳情請查閱本日英文報紙，此告。

甲組聯賽今天續演獨幕劇

愉園面[illegible]取勝把握

【本報訊】甲組足球聯賽今天仍有一仗，愉園對東方，下午五時在旺角球場舉行，序幕戰警方預備組對抗，下午三時一刻先行交鋒，門票一律三元五角。

本來今天共有兩場甲組足球聯賽舉行，由于港會對精工一仗改期明日上演，因此，剩下來便由愉園與東方演獨幕劇。

本屆聯賽揭開戰幕之後，東方業已比賽兩場，戰果是兩戰兩捷，計開以三比一擊電話，二比〇贏港會，共得四分。

東方兩戰兩勝之後，士氣大振，對于今後爭取積分護級，亦增強信心。今天乘着兩勝餘威出擊愉園，決定提高戰意一拼，論人腳，他們比不上愉園，贏波機會不大，但目前愉園狀態平平，他們倘能搶得先開紀錄的優勢，就有可能向愉園身上搶分。

愉園本屆在聯賽亦兩度出師，首仗遭遇中型班元朗，亦于千辛萬苦之下，僅勝一比零。次仗對抗光華，竟淨輸兩球，現在的戰績是兩戰一勝一負，僅得兩分。

觀愉園過去演出，後防林英傑、黃文光固然欠穩，前鋒余國傑、鍾楚維對失機頻頻，表現甚差。張子岱雖然腳下工夫不俗，但懶于走動，起腳慢，作用大打折扣。

誠然，愉園的個人技術與全隊鋒衛的配搭，都優于東方，問題是他們狀態欠佳，對着力拼到底氣勢正盛的東方，就沒有取勝把握。

愉園東方陣容

（愉園）黃文光　鄭潤如　黎新祥　林英傑　朱柏和　吳汝賢　張子岱　鄭國根　劉榮業　鍾楚維　余國傑

（東方）潘長旺　岑志強　黃樂城　葉鏡章　盧國華　李炳耀　林守焯　梁傑榮　龍志成　林劍雄　黃志強

旺角場昨日火藥味濃

警察無力還攻　流浪淨勝四球

【本報訊】甲組足球聯賽旺角球場昨日上演一場，結果流浪以四比零大勝警察。

流浪今屆人腳不俗，曾以一比零勝南華，昨日出戰實力相距甚遠的警察，穩操勝券是意中事。

警察本屆人腳減弱，上仗淨負四球給消防，昨又以此一比數敗于流浪，前途不容樂觀。旺角場昨有二千七百九十三人揮場，收入九千七百七十五元五角。頭場預備組聯賽，流浪勝警察五比三。

流浪昨日有鄧鴻昌、畢偉康、傅勤，郭家明亦在完場前十多分鐘始上陣，故全隊實力大打折扣。泰來及楊少年各入兩球中，起碼有兩球是倖運得來。上下半場流浪前鋒都錯過了多次入球良機，這與他們的腳下工夫欠佳有關，否則流浪昨仗可多入兩球以上。

流浪的中場及後衛表現不俗，尤以中堅實比的頂鋒最優，使警察的前頭高利士一籌莫展，入球機會微乎其微。

警察昨日雖然十分賣力，無奈技不如人，前鋒不易滲入流浪禁地，全場幾乎沒有一次有威脅的射門。警察後衛在輸去兩球後，踢法悍辣，頻引起觀眾反感，其中有多人遭黃牌警告，幸而球証執法嚴，才沒有不愉快事件發生。

上半場流浪勝一球　警察踢法極兇悍　球員多人被記名

接戰後警察進攻，不過流浪控制中場，十二分，楊少年左翼快速突破交左，泰來接應，離門十碼第一時間抽射，球直飛右角入網，一比零，流浪先歷寧人。二十八分，流浪黃寧交球楊少年轉身抽射中柱彈出，馮成明衝前加一腳，但去勢無力被警察門將接去，上半場完，流浪暫以一球領先。

換邊後，警察以劉家駿替陳榮傑，流浪則原陣再登場。三分，楊少年在卅五碼附近搶得馬天雄腳下球，隨即抽射，警察門將撲救不及，目送皮球入網，二比零，流浪再添一球。七分，流浪又再攻至警察城下，泰來左翼位抽射，球被警察後衛擋出，混戰中泰哥利截得，交楊少年近射中鵠，流浪以三球遙遙領先。此時警察蕭浩華與流浪黃寧發生爭執，幸而除友勸開，始告無事。二十分警察佐治，犯流浪守門員遭黃牌警告。此時警察踢來甚為兇悍，二十五分蕭浩華退出，警察用鄧維康補缺。十八分，警察劉倫焯犯規又遭黃牌警告。二十四分，流浪派郭家明入替黃寧，此時流浪攻勢至盛，泰來又在左輔位遠射得手，流浪以四球領先。二十七分，流浪勝券在握，再換人，刁漢尼入替泰來。警察則力圖破蛋，一度揮軍反撲，但前鋒不濟，終不得逞，流浪遂以四比零輕取勝利。兩陣如下：

（流浪）鄭國威　李宗明　啓明　麥哥利　楊少年　泰來　度實　比　馮成明　黎耀林

（警察）黃子忠　黎劉倫焯　馬天雄　陳榮傑　家蕭浩華　連二生　佐治　利士　駒黃　成　陳惠民

·劉倫焯奮身爭球· 甲組足球聯賽流浪昨淨勝警察四球，圖為警察劉倫焯（左）及流浪黃寧互不相讓，起身爭球鏡頭。（李就攝）

南精消辦三角賽

拜仁慕尼黑不來港獻技　山度士亦可能不來

【本報訊】南華、精工、消防三會合辦的三角足球賽，最初計劃邀請西德拜仁慕尼黑及巴西山度士兩會來港獻技，但現在因接獲拜仁慕尼黑球會來函，表示陣中的「國腳」不能夠獲准在本年十二月至一月間出外作賽，主因是避免遭受不必要的損傷，所以正式婉拒「南精消」三會的邀請。

又據未證實消息透露：巴西山度士有意前往大陸作賽，所以山度士亦會「甩底」。南、精、消三間球會已發電報查詢。此外，再度去電荷蘭阿賓士，西班牙巴斯隆那等球會，詢問他們能否抽空來港獻技，相信在這一兩週內，會有進一步消息。

南華會徵求領隊職員今夕聯歡

南華會今天下午六時，在嘉山場館，舉行現年度徵求總領隊暨職員聯歡大會，八時散[illegible]。

港保齡隊被拒參戰

星加坡保齡總會遭國際保協指摘

一封措詞毫不客氣的信，已由國際保齡球協會（即FIQ）送到星加坡保齡總會會長愛打星的手中，嚴詞指責星加坡保齡總會拒絕香港參加由他們主辦之第九屆「世界盃保齡球賽」之不當，及無權阻撓香港是否具有國際保齡協會會員資格。

該信斬釘截鐵的表示：「香港一直都是國際保齡協會的會員國」。這句話無異對星加坡印籌保齡總會會長愛打星與及早些時候赴星加坡參加比賽，別具用心的香港球員當頭棒喝，他們在上月下旬與本月初曾在星港兩地的保齡球壇引起軒然大波。

遠在倫敦而專責督導世界各國保齡活動而為港人熟識的連保羅，亦已得悉此事，認為這一小撮人士行為十分不當，對保齡運動，不但毫無裨益，且具有很大破壞作用。

甲組籃球聯賽

伊館今演兩仗

【本報訊】籃球聯賽今夕有兩場甲一組賽事在九龍伊館舉行，七時十五分僑聯對消防，八時三十分青年會對南青，門券二元，學生優待券一元。

昨日六場比賽，修頓場的三仗戰果：女子淡友勝安邦三十八比十五，〇青藍園勝均安二十九比十四。甲一組均安勝自力，五十七比四十七。九龍東啓德新蒲崗場的三場成績：女子組旺角勝東方，廿三比八。甲二組公民勝販管，六十六比五十五。

體記會推定小組委員籌組球隊

香港體育記者聯誼會昨天召開幹事會議，通過成立康樂小組，推定楊大名、潘耀章為正副主委，全體幹事為委員。即席選定足球部負責人賴汝榮，籃球部負責人梁桂榮，乒乓部負責人鄭國榮，旅遊部負責人程寶琦，音樂部負責人賴汝榮。關於小球，籃球，乒乓等組隊事，由即日起至十月十日止，凡屬體記會員，可向每項負責人報名，或每日下午六時至八時致電話七三六六常一大衆社亦可。

亞洲網球巡迴賽

週一在大阪揭幕　露斯和為首席種子

【東京廿八日路透社電】亞洲網球巡迴賽，首站將於下星期一在日本的大阪展開，獎金為二萬五千美元，澳洲的露斯和被選為首席種子。

在大阪的比賽中，哥文（美）被列為第二種子，杜賴士地路第三。在單打列賽中，露斯和首對弗列查，而哥文則對華域，杜賴士地路（南非）對巴力（澳），蘇辛（印）對萊特（美）。

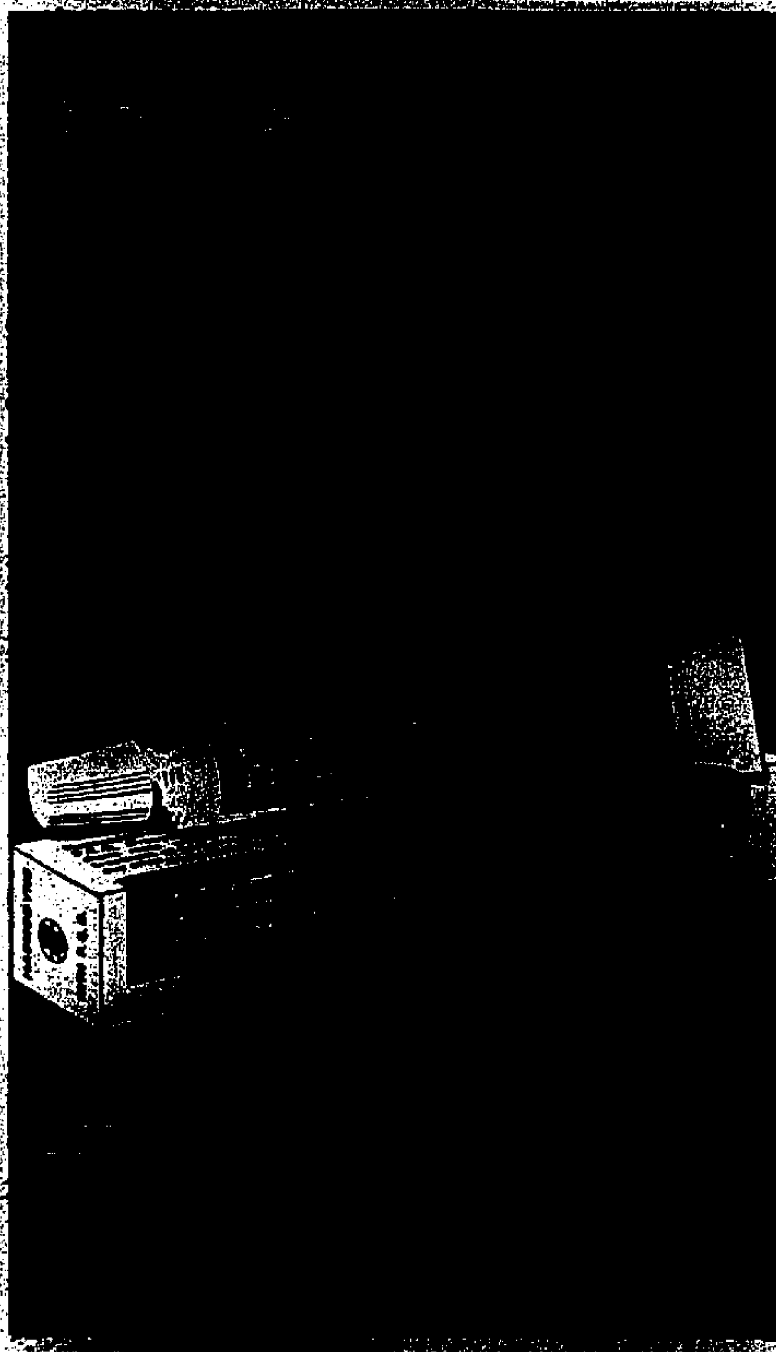
這次亞洲網球巡迴賽的比賽地點是大阪，東京，馬尼剌，新德里，德黑蘭、耶加達及香港。

中游硬地網球賽

杜璐輕取韋良　得單打決賽權　今演學生單打三場

【本報訊】中游網球錦標賽，今日下午二時半有三場學生單打，多是強弱之爭，蕭耀興、霍家顯、盧達明，可分別獲勝，秩序如下：霍家慶對盧達明，蕭耀興對蔡文暉，李漢對霍家顯。

又：昨日的一場，男子單打準決賽，首席種子杜璐輕取第四種子韋良，獲得決賽權，將與林方決賽，昨日杜璐雖然輕取韋良，但韋良亦演出不俗，他的一記反手削球，每使杜璐應付維艱，祇因正手較弱，成了對方攻擊的目標，卒以一比六，四比六敗陣。



許仁補腎丸　補腎藥王

廣州許仁醫院院長　原日許仁醫院　創製

專醫男子虧弱、先天不足、工作過度……

五十九庄每盒只售八元　一百二十九庄每盒售十六元

專藥能補人生缺憾　京都太極堂藥廠超時代榮譽出品之一

太極牌　五風丹　又名「羊風丹」　獨有秘方·中藥製劑　保證特效·一服見功

本品保採用中藥為主藥，專醫卒然跌仆，昏不知人，手足抽搐，口吐涎沫，目上視或口眼歪斜，作五畜聲，發作無常。

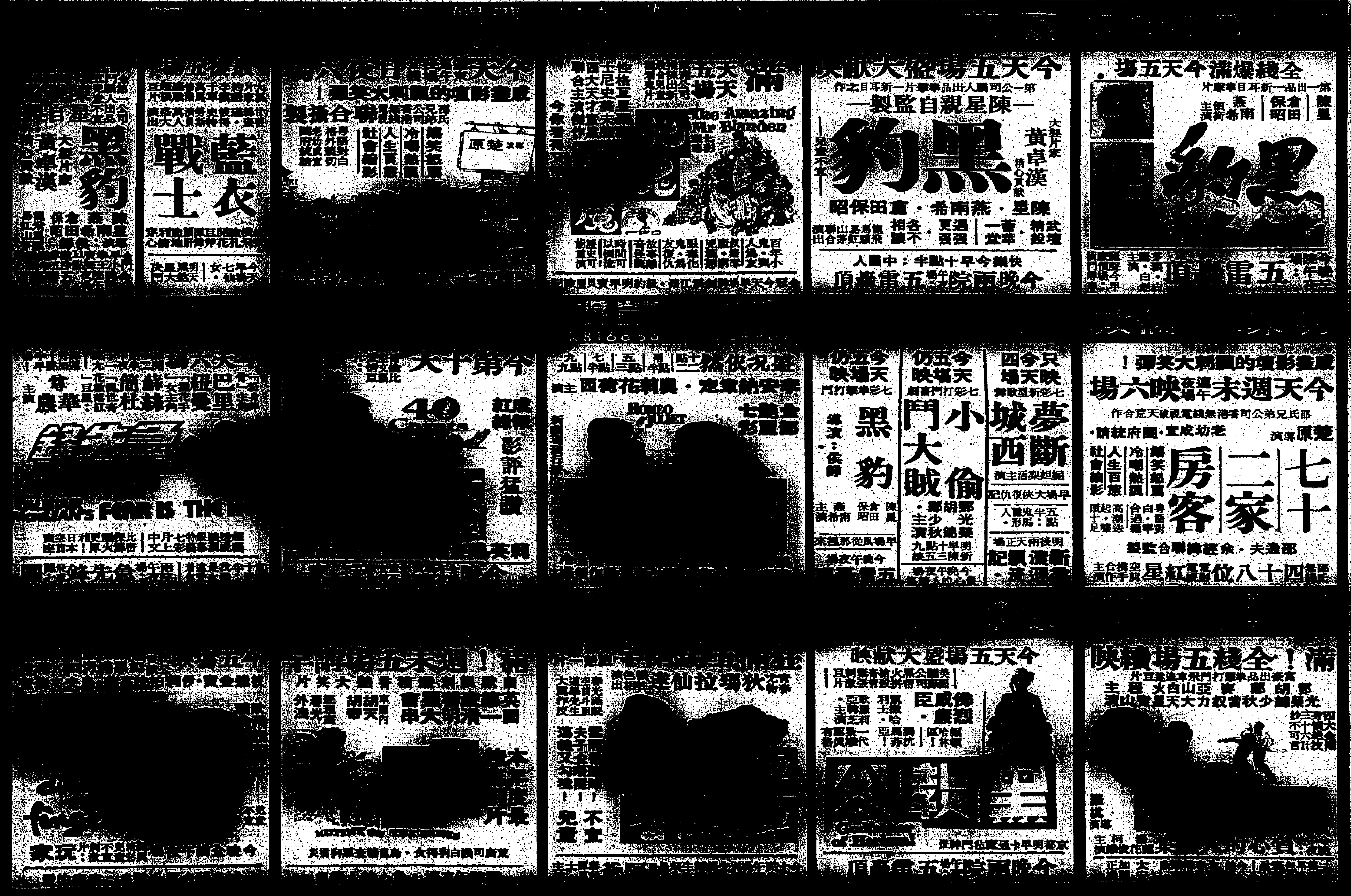
購買注意

中國第一補酒

總代理

電話：K 823993 825087

各大酒行辦館均有售



歐美客商來港訂購 春夏季成衣突活躍
一般排至明年四月交貨

【本報訊】本港大規模製衣廠接入歐美客商明年春夏季銷售的成衣，新訂單突告激增，交貨期間排至明年四月，但中小廠接入新訂單不多，本港製衣業有兩種不同的發展。

昨據製衣業業內人士消息：歐美客商來港訂購明年春夏季銷售的成衣突告激增，主要原因是日本的工資高昂，歐美客商原定由日本輸入的成衣，大部份轉向台灣、南韓及本港訂購，但歐美客商特別聲明交貨期間要十分準確，在此情形下，本港的大規模製衣廠可以接入歐美客商的大量新訂單，中小廠要運用較多資金購買原料，難免力不從心，因此，歐美的大量新訂單都由大規模製衣廠接入最多，估計有百分之八十訂單係由大規模製衣廠接入，交貨期間排至明年四月。

目前本港製衣業有兩種不同的發展，大規模製衣廠業務蓬勃，中少製衣廠業務欠佳，因爲歐美客商來港訂購成衣，不但交貨期間排得很長，並且集中於高級的時款成衣，這些訂單中小廠很難接入，不過，中小廠的產品，可以輸往日本、東歐、非洲、中南美洲等地區，其品質不及西歐及北美客商要求那麼高，同時訂購數量不大，中小製衣廠亦可以接入訂單維持生產。

國際利息開始低降 銀行資金續見鬆弛
昨活期拆息爲六厘七五

【本報訊】國際高利率開始下降，現時美國有部份銀行利息已告降低，歐洲、亞洲美元的利息亦相繼下跌，很明顯表示目前各地美元相當充盈，相信國際利率繼美國部份銀行利息低降之後，將會採取相應行動。

本港銀行界人士表示：由於國際投機受到抑制，投機家拋售貨物來套取現金，使歐美銀行資金大大的轉鬆，歐洲和亞洲美元利息不斷低卸，亦反映美元過剩，如果歐美利息先後低降，本港銀行利息於稍後時亦會採取若干程度的調整，但目前還事態已密切注視其發展。

銀行界又指出：國際高利率祇是暫時性，最近在投機性活動受到抑制，已明顯看出這高利率產生效果，本港銀行利息亦是與歐美各地配合，若一般利息下降，對本港工商業而言，將有良好作用，同時，對股市、房地產方面亦有裨益。

由於銀行銀根繼續轉鬆，昨日銀行活期拆息徘徊於低水平，以六厘七五祇成三百萬，求借甚疏。

美股市價繼續微昇 南岸各州煤氣活躍

【紐約廿七日美聯社電】星期四股價再度攀升，其中以長線投資的大陸股票類最爲活躍，而熱門類股票則榮辱互見。

分析家認爲：上揚的趨勢將持續下去。

股票經紀們表示：官方的樂觀評論亦對市況有幫助，財政部長週三認爲銀行利率實在太高，因此相信當局對此事必有所改善。

杜鐘斯卅種工業平均指數在此間曾一度上揚十點之多，收市時上升三點七七至九五三點二七。

紐約証券交易所一千五百種普通股票收市時指數上升零點一三至五十八點八零。

成交量持續衆多，全日成交股數總達二千三百六十六萬股。

升價股八百七十四種，跌價股六百二十六種。

最活躍股票爲海岸各州煤氣，上揚一點三五至九點六二五，高富石油上升零點五至廿五點三七五；南方公司上升零點二五至十八點三七五；伯利恒鋼業下跌零點一二五至卅三點二五。

紐約証券交易所活躍股票收市價，海岸各州煤氣，九點六二五，高富石油，廿五點三七五，南方公司，十八點三七五，伯利恒鋼業，卅三點二五，巴富工業，二十，侯活休遜集團，二十點二五，國際電話電報，卅八點二五，東方航空，八點一二五，NAL集團，廿三點二五，美國電話電報，五十二。

每日股市

股市先硬後軟 一般起落不大
華美廖創興地產發展港機派息

【本報訊】股市交投暢旺，成交總值爲八千二百四十三萬元，行市先硬後軟，微呈反覆，但一般上落幅度不大。恒生香港指數報五三二·九〇，升〇·六七，遠東指數報二五五九·一八，升一三·二九，金指數報四八·六九，跌〇·三四，銀指數報五〇·八一，跌〇·一八，金銀綜合指數報四八·四七，跌〇·三一。

昨日有四項派息宣佈：㈠華美宜佈派末期息每股五仙，由十月十五日至十月廿九日截止過戶；㈡廖創興宜佈派中期息每股三仙，由十月八日至十月廿三日截止過戶；㈢地產發展宜佈派末期息每股二角半；㈣港機工程宜佈派中期息每股三角，由十月八日至十月廿二日截止過戶。

昨市走勢反覆微落，行情先高後低，早盤散價無大變動，然上昇者仍佔多數，午後雖續有一陣短暫升勢，令價位再向上移，但近尾市階段，買家落場突轉衆多，致使大部份股份迅速軟落至較低水平收市。

銀行表現硬朗，滙豐上漲〇·五〇元，倫敦登記報起〇·三〇元，各收二七·五〇元，工商企業，怡和一度躍上七九·五〇元，後以七六收市，下降〇·五〇元，和記報順〇·一〇元，收一四·一〇元，會德豐微升〇·五〇元，收七·六〇元。置地、新世界亦僅比前市略低，前者下降〇·一〇元，收一一·一〇元，後者下降〇·〇七五元，收三·九七五元，大生地產昇五分，收三·二五元，九燈企硬四元，九巴港燈則分別回順至八·八五元及五·五五元，下跌〇·二五元及〇·〇五元，九倉尾盤成二五·三〇元，報跌〇·七〇元，太古以九·一〇元收市，下降〇·一〇元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類弍一二二·七六起三八·五九，公用類一六一五·五四起四·九七，地產建業類三四九五·二八起三一·四三，工商企業類三九四二·二二跌七·一五，倉塢類三九五九·五三跌四九·三二，酒店類一六九一·四五跌〇·五六，紡織類一五四·四三跌二·一五，投資類三七四〇·五四跌九四·二四。

在成交總值八千二百四十三萬元中，計香港交易所佔一千五百三十六萬元、遠東交易所佔三千一百三十二萬元、金銀交易所佔二千三百九十五萬元、九龍交易所佔一千一百八十萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	二七·七〇	二七·七〇	二七·〇〇
（英倫登記）	二六·七〇	二七·二〇	二六·五〇
恒生銀行	一三六·〇〇	一三六·〇〇	一三五·〇〇
海外信託銀行	四·〇〇	四·一〇	四·〇〇
大華銀行	一四·三〇	一四·三〇	一四·三〇
香港財務	一·一〇	一·一〇	一·一〇
永利財務	〇·四〇	〇·四〇	〇·四〇
友聯銀行	四·八〇	四·八〇	四·八〇
萬衆財務	〇·四一	〇·四一	〇·四一
永安人壽	二·二〇	二·三五	二·二〇
亞洲保險	六·五〇	六·六〇	六·五〇
會德豐（大）	七·六〇	七·八〇	七·六〇
會德豐船務（A）	七·六五	七·七〇	七·六〇
會德豐船務（B）	〇·七八	〇·七八	〇·七七
新世紀航業	三·九〇	四·〇〇	三·九〇
維達航業	三·一五	三·二〇	三·一五
萬邦航業	五·〇〇	五·〇〇	四·九〇
華光航業	四·一〇	四·一〇	四·〇五
亞洲航業	一〇·〇〇	一〇·〇〇	九·九〇
中華造船廠	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
港九海運	〇·七一	〇·七一	〇·七〇
香港電燈	五·四五	五·七五	五·四五
九龍電燈	四〇·〇〇	四〇·五〇	三九·七五
中華煤氣	一二·四〇	一二·四〇	一二·四〇
電話公司	三九·五〇	三九·七五	三九·〇〇
電車公司	一一·六〇	一一·六〇	一一·五〇
九龍巴士	八·八〇	九·三〇	八·八〇
九龍倉	二五·四〇	二六·六〇	二五·四〇
安全貨倉	一·三六	一·三六	一·三六
東方貨櫃	三·二〇	三·三五	三·一五
人人航運	一·八五	一·八五	一·八五
太古船塢（A）	九·三〇	九·三〇	九·〇〇
太古船塢（B）	一·七六	一·八〇	一·七二
黃埔船塢	二三·二〇	二三·四〇	二三·二〇
上海船塢	一〇·五〇	一〇·五〇	一〇·五〇
保華	四·一〇	四·二五	四·一〇
金門	一七·〇〇	一七·二〇	一六·六〇
港機工程（新股）	一七·八〇	一八·〇〇	一七·八〇
海港工程	一·一〇	一·〇五	一·一〇
明輝發展	〇·九八	〇·九九	〇·九八
利興發展	一·九〇	一·九八	一·九〇
泰盛發展	二·四〇	二·五〇	二·四〇
世界發展	一·二〇	一·二〇	一·二〇
新世界發展	四·〇〇	四·一七五	三·九七五
興寶海陸發展	〇·八六	〇·八六	〇·八六
聯興盛發展	一·一二	一·一四	一·一二
聯益發展	〇·五〇	〇·五〇	〇·五〇
新昌	一四·一〇	一四·二〇	一四·〇〇
廖創興	一·五五	一·五五	一·五二
安寧企業	二·九〇	二·九〇	二·八五
信德企業	一·五三	一·五三	一·五一
聯合企業	六·〇〇	六·〇〇	五·八〇
永達利企業	〇·四〇	〇·四〇	〇·四〇
明仁企業	〇·五一	〇·五一	〇·五一
捷聯企業	一·五二	一·五四	一·五一
美漢企業	一·六七	一·七〇	一·五五
正德企業	〇·五三	〇·五三	〇·五三
和記企業	一四·〇〇	一四·五〇	一四·〇〇
和記地產	五·〇〇	五·〇〇	五·〇〇
太古實業（A）	八·三〇	八·六〇	八·二〇
太古實業（B）	一·七〇	一·七二	一·七〇
國際實業	〇·六五	〇·六五	〇·六〇
置地公司	一二·二〇	一二·六〇	一一·六五
高寶置業	一·一〇	一·二〇	一·一〇
亞洲置地	〇·八〇	〇·八〇	〇·八〇
偉益置業	〇·七二	〇·七二	〇·七二
永發置業	〇·五五	〇·五五	〇·五五
建煌新記	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
啓德置業	一·一二	一·一二	一·一二
華昌建業	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
啓明建業	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
合和地產	四·〇〇	四·一〇	四·〇〇
新鴻基	三·六五	三·七〇	三·六五
南太平洋	一·六〇	一·六〇	一·六〇
兆業祥	〇·五〇	〇·五〇	〇·五〇
力士地產	〇·五〇	〇·五〇	〇·五〇
財務地產	〇·七六	〇·七六	〇·七六
置君地產	一·八〇	一·八〇	一·八〇
嘉蓮地產	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
星港地產	〇·九〇	〇·九〇	〇·九〇
金山地產	一·一二	一·一二	一·〇五
聯邦地產（A）	二·四〇	二·四〇	二·三五
四海地產（新股）	一·四五	一·四五	一·四五
大生地產	三·三五	三·三五	三·二〇
大寶地產	〇·六〇	〇·六二	〇·五七
華光地產	一·二八	一·三〇	一·二七
大昌地產（新股）	二·三〇	二·三五	二·二〇
模漢置地	〇·六五	〇·六五	〇·六五
漢國	〇·五六	〇·五七	〇·五六
恒隆	四·九〇	四·九〇	四·八五
信託公司（A）	三·四二五	三·四七五	三·四〇
怡和	七六·五〇	七九·五〇	七五·五〇
怡和証券	一一·〇〇	一一·七〇	一一·〇〇
怡美	六·二〇	六·二〇	六·一〇
安達臣	一·九二	一·九二	一·九〇
港太投資	二·七〇	二·七〇	二·五〇
利獲家証券投資	四·一五	四·二〇	四·一〇
英泰証券投資	〇·三九	〇·三九	〇·三九
好世界投資	〇·八七	〇·八七	〇·八七
娘谷組	七·二〇	七·二〇	七·二〇
菲立斯	〇·三七五	〇·三二	〇·三〇
森那美	一一·九〇	一二·〇〇	一一·七五
新英華	三·六五	三·七〇	三·六〇
仁孚	九·〇〇	九·〇〇	八·七〇
大酒店（新股）	一四·二〇	一四·八〇	一四·二〇
山帝國酒店	〇·九五	〇·九九	〇·九五
凱聯酒店	一·八五	一·八五	一·八三
永高酒店	一〇·五〇	一〇·五〇	一〇·五〇
會德豐紗廠	四·八〇	四·八〇	四·八〇
南豐紗廠	三·四五	三·五〇	三·四五
玫瑰針織	〇·六一	〇·六一	〇·六一
裕泰針織	二·二〇	二·二〇	二·二〇
南聯合記	八·五〇	八·五〇	八·五〇
聯紡	三〇·七五	三〇·七五	三〇·七五
大利	一〇·三〇	一〇·三〇	一〇·三〇
長江製衣	三·五〇	三·五〇	三·五〇
南順	〇·九一	〇·九一	〇·九一
瑞興	五·八〇	五·九〇	五·八〇
大新（公和）	五·二〇	五·五〇	五·二〇
連卡佛（A）	二二·四〇	二二·六〇	二三·四〇
邵氏	一〇·三〇	一〇·三〇	一〇·三〇
國泰	三·七五	三·七五	三·七五
萬生	一·七〇	一·七〇	一·四二
金祐	〇·五五	〇·五五	〇·五五
紅寶石	一·四〇	一·五〇	一·四〇
國際酒店	〇·八六	〇·八六	〇·八二
百樂酒店	〇·七三	〇·七三	〇·七三
上海業廣	八·二〇	八·二〇	八·二〇
夏香集團	〇·七〇	〇·七〇	〇·七〇
星島報業	四·八〇	四·八〇	四·七五
橡膠信託	二·九〇	二·九〇	二·九〇
聯合橡膠	三·〇〇	三·〇〇	三·〇〇
長江實業	六·一〇	六·二〇	六·〇〇
屈臣氏（新股）	六·〇〇	六·〇五	六·〇〇
生力啤	九·〇〇	九·〇五	九·〇〇
莊士	五·七〇	五·七〇	五·七〇
立興	四·八〇	四·八〇	四·八〇
茂昌	一·一五	一·一五	一·一五
寶光	六·四〇	六·五〇	六·四〇
輝百美	一·二五	一·二五	一·二五
大亞石業	一·四〇	一·四六	一·三九
久保田	七·二〇	七·二〇	七·二〇

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤爲據。）

電鈔疲弱日元穩 金市硬跌幅不大
去息四角尾盤成六三三·八

【本報訊】昨日外匯行情，金價方面：倫敦報一〇一·二五美元（跌一元兩角半），瑞士入價報一〇〇·七五美元，出價報一〇一·七五美元（跌一元兩角半），巴黎報一〇四·六二美元（跌七角六仙），美鈔方面：倫敦牌價報二·四一八八美元（縮四錢三厘），美國普老士報二·四一八七美元（縮四錢八厘）。

本港金市，昨日上午開市報六三三·〇，最低至六三一·二，最高成六三五·〇，最後以六三三·九收市，息價訂去息四角正，上牌現貨交收共三千八百兩，公價定六三五·〇。由於金底疏，人心看好，歐洲行情雖利淡，港市跌幅不大。

下午開市報六三三·八，最高報六三四·二，最低報六三三·〇，收市價六三三·八；整日波幅爲三·八元，前市尾盤爲六四二·五與昨收市價比較跌幅爲八·七元，昨日歐洲金價雖利淡，但港市人心好，跌幅並不大，走勢見穩，係由於本港金底薄，與底緊所致。

美鈔仍弱，大鈔報五·一〇七五，普鈔報五·〇九五；美電最高報五·一一〇，最低報五·一〇五〇；通天單最高報五·一〇五，最低報五·〇九八七五。

日元尖皮，大紙報一九一·二五，細紙報一九〇·二五；西德馬克報二一〇·〇，法國法郎報一一五·五，瑞士法郎報一六八·〇，台幣報一三五·五〇；西貢大紙報九·三〇。

（最後消息）接倫敦來電：倫敦頭盤金價報一零零·二五美元，價比前市尾盤跌一元（尾盤刊電訊版）。又瑞士金價頭盤（入）一零零·七五美元，（出）一零一·七五美元。價與前市尾盤相同。

滙豐銀行購進英財務銀行股

【本報訊】香港上海滙豐銀行發言人宣佈，該銀行已取得一家英國財務銀行「安東尼·基伯斯控股有限公司」（ANTONY GIBBS HOLDINGS LTD）的百分之廿股份。

該行發言人並宣稱已獲得政府及其他方面的許可，所取得的百分之廿股份是用滙豐銀行倫敦登記的新股份以每股一百四十便士的價格交換的。

該公司於九月二十四日舉行的一次特別會議上通過一項特別決議，將該公司原名「ANTONY GIBBS&SONS LTD」改爲「ANTONY GIBBS HOLDINGS LTD」。

泰國米兩萬噸成盤 新訂價已相當昂貴
谷仔米每噸昨成二百一十鎊

【本報訊】泰國米糧當局較早時抵銷兩萬噸食米供銷香港，最近已由本港進口米商分別訂入，其中泰國谷仔米訂價每公噸C·I·F·香港以二百一十英鎊共成訂五千五百噸，其餘一萬四千五百公噸包括有各級米碌，有三角上級米碌以每噸一百六十九鎊成訂，黃玉環米碌以一百六十磅，青玉米碌以一百五十四鎊成盤，這兩萬噸泰國米將爲本年第四季米額分期輸入。

米商指出：泰國谷仔米新報價來銷爲每担一百六十四元成本，而米碌成本亦要每担一百廿五元，一百卅元，比目前本港食米大盤成價較高，但國際糧情尙未鬆弛，米商仍須以高價行銷。

本港米糧市況，拆家與零售米商吸納漸感飽和，但對大盤吸扯尙未明顯轉慢，昨日大盤成交的大陸米約九千包，美國米一百七十包，成價釐定。

美國絲苗米每担一百五十元，大陸天字絲苗一百五十五元，日字新油粘一百四十八元，華南粘一百四十九元，桂花粘一百四十七元五角，洪字絲苗一百五十四元。

本港金鈔外幣行情表
九月廿八日（星期五）

項目	價格
（九九K金）	
開市	633·0
收市	633·8
最高	635·0
最低	631·2
（美鈔）	
大鈔	5·1075
普鈔	5·0950
（美電）	
最高	5·1100
最低	5·1050
（通天單）	
最高	5·10500
最低	5·09875
（日元）	
大紙（萬計）	191·25
細紙（萬計）	190·25
（雜幣）	
正鎊	12·22
埃及鎊	7·00
澳洲元	7·515
加拿	5·06
加元（大）	5·07
加元（小）	5·08
菲幣（大）	0·75
菲幣（小）	0·74
大坡紙	2·16
細坡紙	2·15
新券票（百計）	56·50
荷幣（每元）	0·975
西德馬克（百計）	210·00
法國新法郎（百計）	115·50
瑞士新法郎（百計）	168·00
泰幣（百計）	25·65
台幣（千計）	135·50
新金邊（千計）	13·00
仰光（百計）	36·00
西貢紙（千計）	9·30

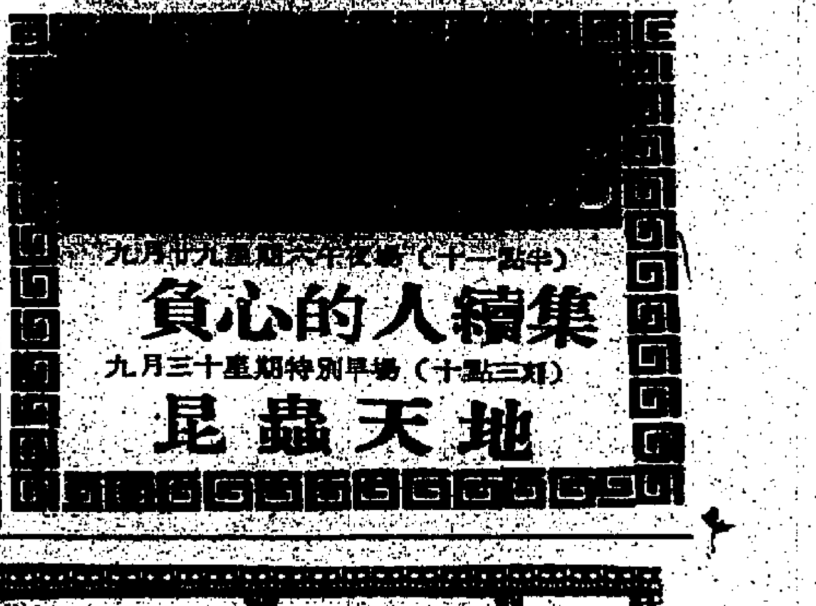
英德法滙改低 加紐滙價掛高
美告羅士文告回昇

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，計調整後之新滙率，英鎊、西德馬克、瑞士法郎、法國法郎、比利時法郎、印度盧比均見改低，加拿大元及紐西蘭則掛高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨已回昇，玆將滙豐銀行所掛之新牌價錄下。

英鎊電滙賣出價由一二·四三五港元，改爲一二·四一五港元，即每英鎊較前少兌〇·〇二港元，買入價由一二·三五港元，改爲一二·三一〇港元，即每英鎊較前少兌〇·〇二五港元。

加拿大元電滙賣出價由五一四·四〇港元，改爲五一五·六〇港元，即每百加元，較前多兌一 [illegible]

[illegible]



尙有戲院廣告刊第九頁

嗇色園黃大仙新祠 港督主持揭幕典禮

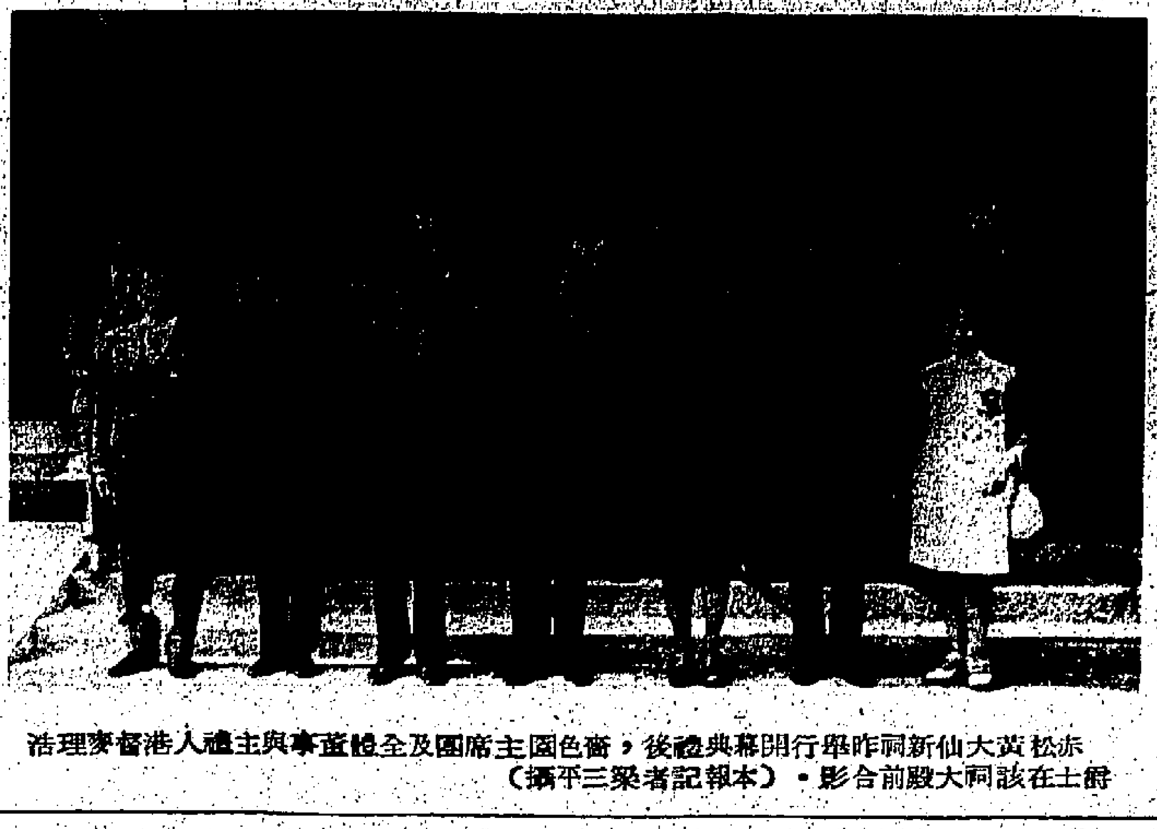
【本報訊】嗇色園同人耗資四百萬元重建赤松黃大仙祠經告落成，昨日下午三時三十分，請香港總督麥理浩爵士主持開幕典禮，參加官紳名流、社團首長、協辦道及天主教代表等達五百人，儀式隆重熱烈。

該園主席黃允畋、副主席陳立、董事衛仲虞、方蔭庭、陳進傍、馬成德、盧炯年、黃水、李元炳、陳欽、何子猷、陳煥庭、黃燊華、唐子良、潘可賢暨該園同人于午前在新建大殿內誦經禮懺并舉行隆重祝典，午後會同名譽顧問龍炳榮、曾正、姚運生、陳杰律師、鍾世傑律師等迎迓嘉賓，計應邀出席者有：民政司姬達、行政局華人首席議員簡悅強爵士、周錫年爵士、鄧肇堅爵士伉儷、立法局議員利國偉伉儷、王澤森、房屋司黎保德、社會福利署署長陶建、電視監察專員華德、英國駐港商務專員艾士登、市政局議員伍秉堅、陳子鈞、楊勵賢、鄒偉雄、錢世年、黃品卓、蔡國楨、副民政司張保庶及民政司署長官薛文、黃子奇、楊永泰、林友棠、陳濱光、黃鎮照、何森、黃紀康、潘秀儀、王仰鈞、蕭俊偉、洪祥虎、教育司署長官梁重順、鄭達禮、馮炳祥、陳永照、胡淡銘、彭沖、徐守滬、西貢理民府長官劉登翔、太平紳士李耀祥、鄭棣材、張玉麟、孫秉樞、李東海、黃乾亨、黎時煖、馮兆林、東華三院主席雷治強、副主席高國元、江永安、董事潘演強、葉慶忠、陳堅、周演森、蘇紹輝、王達倫、保良局主席李碩棠、旅遊協會當奴臣、高頓沙李、樂善堂首長何亨綿、雷福康、劉世仁、鄧樹棣、儒釋道三教首長覺光法師、大光法師、茂蕊法師、周有、葉福靈、楊日霖、崔常祥、王鶴年、區潔名、黎佳、梁德華、周沕棉、陳邑重德、黃兆甫、伍煥森、崔冠洲、顧玉龍、林達榮、侯寶垣、黃宜定、陳克承、黃石公、盧展才、梁迅中、陳佐乾、吳俊溥、梁振邦、陳欣甫、劉光漢、陳本修女、天主教代表李毓明神父、蔡明通神父、朱修女、韋修女、杜逸文神父、謝鳴之神父、關淑芬修女、黃家鵬、羅耀雄、李祖儀、冼梓林。

官紳名流觀禮者衆

各界名流王統元夫人、梁王培芳、徐李良人、湯國華、梁錦泰、黃祖棠、黃振輝、何國溶、李應龍、鄭錦彬、王定藩、黃堯友、周啓謙、潘友成、郭得標、區煥森夫人、盧誠、陳棠福、戴立平、陳瀚、胡忠、陳荊鴻、李樹棠、楊宗雲、黃宜法、孔昭楠、王先覺、黃國棟、沈葆陽、黎德生、冼凌、張禮炳、鄭偉權、方交鏞、盧榮惜、關家楨、譚國樑、羅煖、邱俊智、吳江、鄧啓、陳友煥、柳子元、鄭崇、陳伯初、鄺子一、吳炎強、徐恬、黃日輝、吳景圻、陳飛、陳榮昌、孫寶元、黃義華、顧景博、程昌、羅宗浩、黃澄瀾、楊以樂、韓慈明、邱松基、陳國榮、程灼民、嵐沛流、錢雪芬、潘八龍、陳君愉、高勵節、容思勉、李忠滋、黎軒儀、宋兆麟、雷克寧、黃福鈴、關國輝、林尚德、顧思强、駱存斌、陳翰香、尤應邦、文士彤、蕭錦安、蕭錦琳、蕭輝榮、蕭海才、馬鏞傑、馬燦鋭、馬鏞宜、許詹淑美、吳許麗祥、胡善美、許振明、馬鄭淑貞、許振波、許振光、吳鎮卿、鄭錫如、王榕湖、廖寶振、方大欽、梁增光、李振興、向朱惠英、吳衛科、胡運娜、傅志雲、陳銘穎、謝開敏、吳榮堅、孔慶餘、何式義、容溯珍、陳仕章、何崇哲、陳榮等五百餘人。

時屆，港督麥理浩爵士蒞臨，由民政司姬達、主席黃允畋夫婦、副主席陳立、東華三院主席雷治強夫婦、黃振輝則師，及助理民政司楊永泰等所組成之主席團，陪同港督及副官登禮台就座，即由皇家警察樂隊演奏英國國歌。主席黃允畋致開會詞後，（演詞另錄）即請港督麥理浩爵士主持揭幕及致詞，（演詞另錄）並由助理民政司楊永泰粵語譯述，隨由副主席陳立呈獻向港督麥理浩爵士紀念品，禮成後，各嘉賓巡視大殿及參觀花鐘園林，而後畢行酒會，誠屬極一時之盛。



赤松黃大仙新祠昨舉行開幕典禮後，嗇色園主席團及全體董事與主禮人港督麥理浩爵士在該祠大殿前合影。（本報記者梁三平攝）

主席黃允畋報告 嗇色園歷史及重建經過

主席黃允畋致開會詞，原文如下：

督憲閣下、各位官紳、各位嘉賓、各位同寅：

今日是嗇色園重建赤松黃大仙祠落成，舉行開幕典禮，荷蒙香港總督麥理浩爵士親臨揭幕，各位官紳、各位諸山長老、社團首長、各界嘉賓，惠臨指導，參與儀式，共結善緣，至感榮幸。督憲閣下，英明果斷，敷政優優，日理萬機，措置裕如，其關懷社會福利，教育事功，尤令衞巷謳歌，鼎林鼓舞，至對我華人風俗信仰，更重視，今日荷蒙降貴紆尊，枉駕光臨，為赤松黃大仙師祠宇揭幕，仰仗鴻福，廣佈仁風，為嗇色園留下歷史新頁，其為光寵，莫可言宣。

本園由先進道侶奉行黃大仙師「普濟勸善」之旨，於一九二一年創立，迄今五十二週年矣，自始至今，祠宇園林，不斷擴張，人羣福利，陸續推行，而有今日具名勝之觀瞻，獲群倫之信賴，同人等差堪告慰。

回溯本園成立之初，乃由先進道侶梁仁菴、梁鈞轉翁梓，於一九一五年自廣東西樵普慶壇，奉迎黃大仙師寶像濟港，開壇於灣仔，闡揚教化，歷時六載，備極艱劬，至一九二一年（辛酉）承黃大仙乩示，尋得獅子山之陽，竹園村吉地，開山闢地，卜築構園，使赤松黃大仙祠得以建成於現址，嗇色園慈善機構亦於以成立，當草創伊始，因陋就簡，先建主壇，奉祀赤松黃大仙師，並建麟閣，奉祀至聖先師孔子，孟香亭奉祀燃燈古佛，其經堂、意密堂、金華分蹟牌坊等，亦次第興建，諸道侶本儒釋道三教要旨，於此齊修靜養，由是慕道而來者漸多，而本園香火亦日趨鼎盛，但本園奉祀仙師，祇憑心香一瓣，虔誠參拜，不焚寶帛，不燃香燭，與俗尚迷信者迥異，且已奉准註冊為慈善團體法人，繼續推行「普濟勸善」工作。

本園祠宇，初為私家道院，未經政府許可，不便開放，惟鄰近坊衆，遠道善信，咸欲一遊勝地，仰瞻仙範，故於一九五六年，商得東華三院合作，請准政府將園開放，規定遊園仕女，納費一角，多惠者聽，以所得善款，悉充東華三院義校經費，由是來遊者益衆，而善款亦日益多，茲由東華三院主席雷治強先生宣佈，自一九五六年至今十七年來，計收入善款已達二百六十餘萬元，另發棚捐款收入，不在數內，嘉惠學子，庶幾稍盡棉薄。

溯自開放以來，由於善信日增，而支持善業者亦日衆，故本院善業得以積極推行，計自一九五六年迄一九七二年年底，十七年間，辦理醫藥善業，助學育才等工作，合計支出善款達二百三十七萬五千餘元，另興建可立中學、可風中學，及興辦可正小學經費，共計一百二十五萬元，合計共三百六十二萬五千餘元，現更申請政府准許在清水灣道建安老院一座，使老者得所安庇，以享天年，申請計劃，已呈請有關當局，一俟批准，當即着手進行，以期增進本園普濟善業，稍盡社會服務責任。

入園人數與年俱增

嗇色園於一九五六年八月邀請東華三院合作，申請華民政務司核准將園門開放，凡入園者納費一角，多惠者聽便，將所得善款撥充東華三院學校經費，計由一九五六年黃大仙師誕以迄一九七三年大仙誕前夕止，十七年間收入善款共達港幣二佰陸拾七萬八千四百九十九元三毫八仙，善款收入與年俱增。茲將東華三院發表近五年間收到嗇色園入園善款統計如次：

一九六九年收到入園善款港幣二十二萬一千五百五十六元
一九七〇年收到入園善款港幣二十二萬三千三百一十二元
一九七一年收到入園善款港幣二十五萬三千三百四十四元
一九七二年收到入園善款港幣二十六萬一千六百一十九元
一九七三年收到入園善款港幣二十九萬一千一百二十五元

從此數字顯見，入園人次日見擠擁，而本年度入園人次將達三百萬。

新祠採用中國廟宇形式 精心設計大殿巍峨 全部建築費用達四百萬

近年以來，本園同寅以黃大仙祠，年代久遠，屢經風雨侵蝕，乃亟待重建，以安仙靈，乃於一九六八年間，草擬計劃，呈請民政司審核准，委託黃祖棠、黃振輝則師，採用中國廟宇形式，精心設計構造，現在大殿巍峨，四簷滴水，雕樑峻宇，金碧輝煌，蓋以璃玻黃瓦，互相輝映，屋脊配以瑞獸，浮凸玲瓏，東方藝術表現無遺，四週行廊，迴環曲折，殿前拜庭，拱閣高聳，備極莊嚴，庭前天階建有牌坊，四週圍有石柱欄杆，配合壯觀，經始於一九七二年十二月，由漢光建築工程公司標投承建，琉璃黃瓦則由明豐公司供應，石柱欄杆則由中華石業有限公司代向廈門定製，莊嚴神龕則由天工公司承造，並由吳江先生取材於中國古代藝術精心設計，而後成此傑構，全部建築裝飾及神壇設備，共四百萬元，該款除由本園同人鼎力慨捐外，全仗各界善信自動樂助，集腋為裘，而後成斯善舉，足見各界人士對黃大仙師信仰之篤，而向善之法也。又蒙前任民政司姬鼎先生於一九七一年十月堂七日為本園主持金禧慶典及重建新殿奠基，藉資鼓勵，故一切工程均順利進行，計由拆卸開工以迄完成，歷時兩載，裝飾點綴凡九閱月，慶幸落成，使遊園善信，得以遊目騁懷，盤桓欣賞，仰瞻仙範，精誠感通，而善信男女，蒞臨莊嚴福地，倍增信心，旅客來遊，對此堂皇殿宇，獲睹東方文化藝術，倍增價値，而太平洋行梁福先生，代表港土書建盛施，送出直徑二十呎大花鐘一座，裝園內更足點綴。以上所述，乃首期建築工程，其在第二期建設者，將有白石牌樓一座，矗立園門，牌樓雕刻，務求精巧壯觀，刻已向汕頭石廠定製，短期內可運到安裝，其餘麟閣、孟香亭、意密堂、經堂等，殘舊建築物，均列入重建計劃，此外另建中西醫贈診所一座，以期擴充中醫贈診及增設西醫服務，並計劃興建宣道講堂及員工宿舍，均已委託黃祖棠、黃振輝則師設計圖則，分期申請政府批准，俾得實施，以求地盡其用，以多辦慈善事功。

今日本園重建，赤松黃大仙祠落成開幕，荷蒙督憲閣下親臨主禮，同時本人謹再三致謝，同時本人謹藉此機會代表嗇色園同人，感謝政府當局多年之來護持使本園不論在弘法，教育及各項福利，俱有多少成就，而此成就，乃受政府當局賜予匡扶與鼓勵所致。本人復藉此機會對東華三院歷屆主席董事之衷誠合作，一同表示謝意。

最後本人謹代表嗇色園同人，對各位官紳賢達，各界嘉賓今日之惠臨指導，各大社團各界友好之惠贈花籃禮物，珍品琳瑯，使大會增光不少，盛意隆情，均深感謝，惟以招待未週，多見諒，至為抱歉，尚希各位，鼎力支持，今後還望在座各位指導，使普濟勸善之事功，得以發揚光大，而期諸久遠，實深利賴，謹祝各位身心安泰，如意吉祥。

嗇色園之名考由來

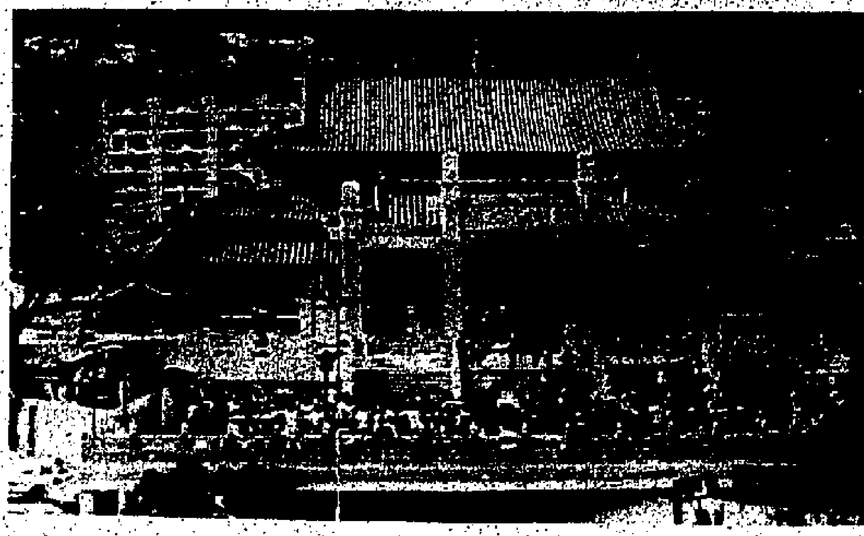
嗇色園義務秘書衛仲虞，發表有關嗇色園之名考由來，據稱：嗇色園者，乃赤松黃大仙祠原始乩示之名號，固定而沿用者也。嗇色二字，乍看若無連繫性，亦無可詮釋，惟據遺老所言，此二字乃取材於經典，分析之則各有共義，深究其義，均含有普濟勸善之意，是義異而意同也。

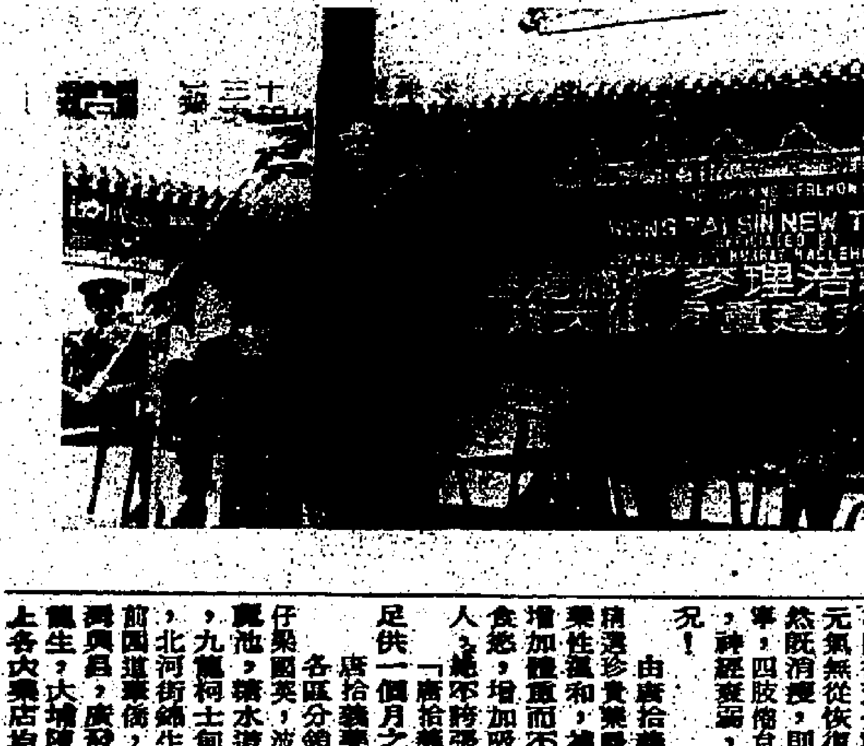
老子為道家始祖，其道德經五十九章有句云：「治人事天莫若嗇。」韓非子釋之曰：「嗇之者，愛其精神，嗇其智識也。衆人之用神也躁，躁則多費。聖人之用神也靜，靜則少費。嗇有不妄費之意，故韓非子以少費釋之。韓非子又曰：「知治人者其思慮靜，故德不去，知事天者其孔竅虛，故和氣充。」思靜氣和而後成德，有德乃可以治人。治人之首要則為「勸善」。蓋道之以德，齊之以禮，德以化其心，禮以齊其不齊。以德化禮教勸善，可放之四海而皆準。

事天之要道，莫如仰體天心。上天有好生之德，故在書曰：「大德曰生。」是養生保命，而「普濟」尚焉，或謂博施濟衆，堯舜猶病。但量力而行，盡其心之所安，亦可稍盡當前之義務也。

色為天玄地黃大自然之本色。太原經云：「從玄立德。」玄為道籍，乃道家本色。嗇色園以道家本色，秉奉行儒家之仁禮，釋家之慈悲，以篤行普濟勸善之事功，而實現其本色焉。

前輩以園為靜室，齋修靜養。以性命雙修為體，以普濟勸善為用，體用兼賅，因以嗇色名園，是則嗇色二字之廣譜也。





（上）耗資四百萬重建落成金碧輝煌之赤松黃大仙祠，昨已舉行落成開幕典禮。（中）港督麥理浩爵士主持揭幕儀式，旁為主席黃允畋。（下）嗇色園主席黃允畋致開幕詞。（本報記者梁三平攝）

港督讚許嗇色園 對服務社會貢獻

港督麥理浩爵士昨日主持赤松黃大仙祠落成開幕禮之揭幕儀式後致詞指出：本港大部份是華人，但本港的中國式建築則少如鳳毛麟角，主要原因是屋地缺乏，以致最近的趨勢，一變像世界上許多大城市一樣，紛紛向高空發展，建築多層大廈，但黃大仙新祠的落成，卻充份證明，中國式建築物還能保留優良傳統仍然保存，且有發揚光大之勢。這間新祠可稱金碧輝煌，巍峨壯觀，如此鉅大成就，深信黃主席與嗇色園各位董事及有關建築師和承建商，以及所有參與重建工作的人員，均可引以自豪，本人謹向各位道賀。

港督又說：半世紀以來，各界善男信女都到黃大仙祠參神，在這期間內，鄰近區域的人口激增，尤其是近年來，新邨相繼落成，居民日漸增多，故前來黃大仙祠參拜的善信亦日衆。大家都知道，黃大仙祠是本區的名勝，既然本區亦以「黃大仙」命名，則其重要性由此可知。

剛才黃主席說過，嗇色園不單祇是宗教信衆之聖地，而且服務社會，亦不遺餘力。在治療服務和救濟工作方面，該園對本港市民實造福不少。至於教育方面，該園除興辦學校，作育英才外，對東華三院所辦理的學校亦大力予以支持，故對本港教育事業可稱貢獻良多。

港督表示：他應邀主持黃大仙祠重建落成開幕典禮，於深感榮幸之餘，謹向黃主席及嗇色園各位董事致謝，並祝會務興隆，萬事如意。

副主席陳立講述 籌辦安老院計劃

嗇色園副主席陳立於開幕禮成後，發表有關該園籌建安老院計劃，據該園同人本黃大仙師「普濟勸善」之旨，從事于社會福利，經年聘請中醫生二位長駐贈診，每年免費派送中藥十四萬劑，除贈醫施藥外，如施棺助殮，救災恤貧，舉凡一切慈善工作，一如舊貫。

此外本園董事會已計劃在清水灣上洋鄉購置土地數萬呎，興建安老院一所，使患有輕微疾病之老人，能在安老院安居，而獲得醫藥料理。陳氏又稱：目前一般老人，如身體康健，易受各安老院收容，如有疾病，亦可到醫院留醫。最可憫者，患輕微之老人病疾，既不受安老院所歡迎，亦難受免費醫院之長期容納，似此貧而無告之老人，艱難辛苦，殊堪憫念，故嗇色園董事會進行籌辦有醫護照顧之安老院，並準備籌欵一百萬元為第一期建設經費，翔正積極進行，期于實現，復計劃重建本園殘舊之建築物，使十四萬餘方呎之土地，能地盡其用，用有其利。又擬在本園入口處，興建中西醫診療所一座，開方便之門，為貧病大衆服務，惟是茲事體大，所有善願，有望政府當局之護持，善衆之勸助，本園同人之努力，羣策羣力，乃克有成，現正虔誠薪祝，拭目以俟云。

聲明啓事

九龍油麻地吳淞街卅五號地下三楚鳳鳴之主理人洪鎮林先生將於本年九月卅日任滿遷出上述地址，關於目前洪鎮林先生對外如有任何除欠及事洋轇轕未清者請於上述日期以前直接向洪鎮林先生理妥，逾期不理不報者乃屬自誤本人概不負責。

三楚號舖主 吳世安

一九七三年九月廿七日

海事處佈告 一九七三年第九十二號

有關柴灣填海工程及興建海堤事

柴灣老虎排由即日起至一九七四年七月三十日止進行填海工程一事，詳情已於海員通告一九七三年第三十號內刊載，如欲參閱可向香港干諾道中林士街多層停車場十一樓編船出入口領證處免費索取。

署理海事處長 魏業新

工務司署佈告

根據香港法例第一一三章 填海工程條例第二條規定而發出之佈告

現擬進行下列附表所述之建築工程，是以根據香港法例第一一三章填海工程條例第二條之規定，公佈週知。

凡有反對該項工程，或因該項工程影響其私有權益而有所要求者，均請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出反對或要求，指明其性質，連同要求賠償書一份，列出其估計因該項私有權益之終止，其所稱遭受之損失。

附表

（三）地點：新界沙頭角海

說明：為改善鹿頸路之交通起見，將在一段面積約七點七畝之政府海灘及海床範圍內開闢一填區及興建一座橋樑，其範圍已在P．五七三二號圖則內用粗紅線繪出，存田土廳備查。

註：香港花園道美利大廈六樓海港工程部或新界大埔理民府均備有圖則，可供查閱。

署理工務司 麥德霖

一九七三年九月廿八日

工務司署佈告

根據香港法例第一一三章 填海工程條例第二條規定而發出之佈告

現擬進行下列附表所述之建築工程，是以根據香港法例第一一三章填海工程條例第二條之規定，公佈週知。

（二）凡有反對該項工程，或因該項工程影響其私有權益而有所要求者，均請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出反對或要求，指明其性質，連同要求賠償書一份，列其估計因該項私有權益之終止，其所稱遭受之損失。

附表

（三）地點：青山灣

說明：在一段面積約三百零四點九畝之政府海灘及海床範圍內將闢設一與屯門新城市第一乙期工程有關之填海區，其範圍經已在P．五六八三號圖則內用粗紅線繪出，存田土廳備查。

附註：新界元朗理民府或香港花園道美利大廈六樓海港工程部均備有圖則，可供查閱。

署理工務司 麥德霖

一九七三年九月廿八日

警務處通告

公安法例第二四五章第三七條

有關重陽節前往沙嶺墳場掃墓事

一九七三年

未經領有禁區通行證而擬於一九七三年十月三日至九日內前往羅湖沙嶺墳場祭祖之市民，必須：

一、純以掃墓為目的。
二、持有香港身份證以便警務人員隨時察閱。
三、遵記邊境禁區只限於上午八時至下午六時開放。
四、循最直接之路徑前往及離開各墳場。
五、經羅湖火車站或文錦渡道進出。
六、注意只准拍攝祖墳及祭祀儀式之照片。

此項特別措施僅為掃墓人仕而設，故其他擬進入禁區之人仕仍須領有通行證。

警務處長 薛畿輔

速效增肥藥上市 限日增加體重絕不積聚脂肪

人消瘦，百病生；人肥壯，百病除。

人之消瘦，有因先天不足，生來體質脆弱；有因後天失調，營養攝生不良；有因病後欠補，元氣無從恢復；有因擅行減肥，反令驅體削伏。然既消瘦，則機能相應衰弱，食欲不振，夜睡不寧，四肢倦怠，腦力減退，氣虛血虧，常患傷風，神經衰弱，百病叢生，消瘦之人，自知個中苦況！

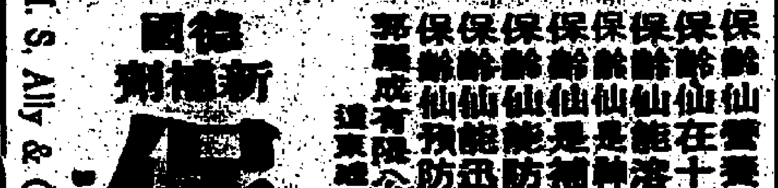
由唐拾義藥廠憑百數十年之製藥治病經驗，精選珍貴藥料製成功宏效速之「補體增肥丸」，藥性溫和，補而不燥，保證在一個月內使瘦者增加體重而不積聚脂肪，不會增高血壓，可促進食慾，增加吸收，安腦寧神，夜夜酣睡，藥效驚人，絕不誇張。

「唐拾義補體增肥丸」每盒二百粒，卅元，足供一個月之服量。

唐拾義藥廠發行，文咸東街興藥行總代理。各區分銷店：大道中正和，大道西永安，灣仔梁國英，波斯富街嘉華，英皇道任生，北角新寬池，積水道嘉華，荷笑興永生堂，香港仔明華，九龍柯士甸路永和，佐敦道金城，大埔道中正，北河街錦生，深湖街廣平安，上海街永安，街前國道華衛，新蒲崗大昌，榮泰，官塘駱華，荃灣興昌，廣發，青山道太和，元朗元生堂，上水龍生，大埔陳家園，沙田衛元堂，澳門振興，以上各大藥店均有代售。

八八八

請支持公益金，捐款寄香港郵箱第八八八號。



德國新補劑 保齡仙

保齡仙營養功效超過羚羊肉汁。
保齡仙在十分鐘內能給你強壯精力。
保齡仙能溶解血中膽固醇，能使血液流暢。
保齡仙是補經衰弱失眠坐食不安者救星。
保齡仙是補腦，強心，護肝補腎聖品。
保齡仙能防止肌肉萎縮未老先衰。
保齡仙能迅速解除飲酒過度的疲倦。
保齡仙預防衰弱的心臟病有確定貢獻。

泰國保齡仙製藥有限公司星加坡電話：二二四五四九。遠東總代理香港必成有限公司

M. S. Ally & Co. Sdn. Berhad, Kuala Lumpur.

曼谷：OSOTHSALAJAKIJA CO., LTD. 560-562 TANAO ROAD TEL. 223330

詩巫：錦源晨 亞庇：中興百貨 山打根：永建公司 檳榔：沙巫武闌有限公司

丁超祖傳 口臭根新藥

銷港廿餘年，專方正藥，凡因消化系統，或呼吸系統所引起之口臭，均能徹底根治，永除煩惱，一服見效，再服嗅氣加蘭。常服美齒益壽，分銷處：（香港）先施公司，永樂街……

香港天一藥廠

九龍 立信會計專科夜校招生

（一）一年制會計訓練班：高級商業簿記，會計學，香港地方稅例。
（二）二年制會計專科班：各業會計制度。

開課日期：十月一日。

校址：旺角通菜街二號L．M．N．四樓，電話：K八五〇九七三

永發打字機公司

新到大量打字機及電子計算機大小平賣都有都特價傾銷

歡迎參觀選購保證滿意請到

電話送貨 不另收費

地址：中環租庇利街十九號（順聯大廈）地下 電話：H447766 H439084

打字機 電子機 平賣！

全新手提型 $235

香港商業專科學校 十月份新班通告

全科：商科證書班 英國國際會計師試班 香港會計師公會試班
選科：英文會計簿記 高等會計 成本會計 審計學
法學籌論 合約法 商法 統計學 經濟學
個人秘書學 GCE英文 香港稅法 打字
別文通記 商業信札 視聽打字 中文會計簿記
進修科：日語會話 英語會話 進出口文件及計價
銀行押滙 珠算

各班課程均按照HKSA AIA ACCA CIS IOC LCC考試標準

詳細章程及時間表備索

中區辦事處：德輔道中廣東銀行大廈五〇四室 5-231207
日夜校校址：北角英皇道二五〇號二樓 5-772970
中環荷李活道二九號三樓 5-781914
油蔴地彌敦道五三〇號三樓 5-439599
尖沙咀柯士甸道八一號一樓 3-854392 3-671353

哥林比亞無綫電學校 九月廿八日開課

科目：
無綫電及電視工程全科——九月廿八日開課
無綫電及電視實物函授——學校發給器材回家實驗實習暨學費20元適合業餘及課餘學習
船舶電台電訊科——電訊機構人士任教由學校介紹出路

校址：九龍深水埗保安道20至26號（新舞台戲院後面）

索章請電：K-882483 K-789115 K-886986 即免費寄上歡迎到校參觀

承讓啓事

馮潔珍以前在新蒲崗錦榮街十二號地下經營合記飯店由一九七三年十月一日起將該店業及一切傢俬政府牌照轉讓與楊朋安經營，在九月廿九日前如對該馮潔珍所有來往數目及事洋轇轕等事情請向馮潔珍理妥一經承讓清楚與楊朋安無關特要聲明

合記飯店 承讓人 楊朋安 出讓人 馮潔珍

一九七三年九月廿六日

奇華餅家著名結婚禮餅

總行：上海街四五八號 電話：八五〇八八四 八四五壹九六
分行：上海街三百二十號 電話：八五一四三三 八四四九〇一
分行深水埗：北河街一百八十九號 電話：八六四五八二

譽滿港九，逢人話好 會經試過，讚不絕口

分行青山道星華街卅三至卅五號（近蘇屋村）電話：七二臺六一式
土瓜灣分行 土瓜灣道七十八號E（定安大廈）

先後兩次被判死刑 死囚林寶上訴駁回
自稱原審法官已給予公平裁判

【本報訊】在一九七一年放火及謀殺罪名成立而判處死刑之死囚林寶，後因被港督赦免死罪，改判徒刑三十年，但林在赤柱監獄中刺斃另一囚徒而再犯謀殺，在高院審訊結果再度被判死刑，昨林向高院合議庭提出上訴。

合議庭由正按察司貝理士、副按察司麥馬年及康士三位大法官聯同聆訊。

上訴人死囚林寶，又名林寶泰，廿九歲，並無律師代表，高級檢察官德傑代表控方出庭。

因此開庭後，正按察司貝理士問林需否律師代表，如需要的話，則合議庭會將案押候，以待林申請法律援助，派出律師代表。

林答：「不需要。」法官問：「那麼，你有甚麼上訴理由？」林答：「原審法官經已給予我一個很公平的裁判。」

合議庭法官於是認爲林並無上訴理由，判將其上訴駁回，維持原判，即判死刑。

查林寶最初被控於一九七一年七月廿一日在干諾道西謀殺及放火罪（按是次被焚斃男女十一名），此案在高院審訊結果，陪審員裁定罪名成立，判林及另一名姓趙之被告兩人死刑，至去年八月廿二日，林及趙獲港督會同行政局赦免死刑，改判徒刑三十年。

但林被囚赤柱監獄A囚倉期間，於去年十一月廿八日刺殺另一名囚犯李沛權，再被控謀殺罪，案解由高院副按察司丁禮遜審訊，結果陪審員一致裁定其謀殺有罪，法官即判林寶死刑。

自由社團籌祝國慶 棉系職工聯歡叙餐

【本報訊】雙十國慶，瞬將屆臨，港九新界紡織印染及製衣業的自由職工已掀起籌備慶祝的高潮。一切慶祝節目大致都已決定，計：

九龍方面：香港棉系產業職工總會慶祝中華民國六十二年國慶大會定於十月九日下午七時，在旺角瓊華大酒樓舉行，大會主席團由各廠的職工代表組成，并由業品儲爲主席團主席，鍾潤綿爲司儀，謝峰宜讀致敬電文。會中將有音樂歌唱等游藝節目助興，會後聯歡聚餐，參加者須先向各幹事會登記領券，屆時憑券編位入席。大會并在該酒樓搭牌樓一座。

棉總彌敦道總會會所及裕民坊官塘會所均蓋搭精緻美觀綵牌。

棉總香港紡織廠幹事會定於十月十日上午八時在屆華街會所舉行升旗禮，續來會招待工友。該會所并搭牌樓一座。

荃灣方面：棉總荃灣會所蓋搭牌樓一座，該會所面向楊屋道小輪碼頭，視界廣潤，屆時電炬放明，至爲壯觀。

香港棉系產業職工總會，慶祝中華民國六十二年國慶大會定十月十日下午七時假座荃灣青山道華都大戲院舉行，大會主席團由各廠職工代表組織，并由陳惠洪爲主席團主席，劉瑞璜爲司儀，劉佩琚宜讀致敬電文。會後游藝助興，計有歌星演唱等節目。是日日間於上午十一時，下午二時及四時三十分，分三次舉行電影欣賞會，招待工友欣賞，現已承中影借給「還我河山」及「大地春雷」兩片，以便屆時放映。大會已印妥入場券，由各幹事會分發，屆時一律憑券入座。大會并在戲院門前搭巨型牌樓一座。

棉總中央紡織廠幹事會在荃灣大河道宿舍搭牌樓一座。

深井方面：棉總九龍紡織廠幹事會在會所搭牌樓一座，并於十月九日及十日兩天舉行游藝晚會。

沙田方面：棉總怡和印染廠、聯泰紗廠幹事會和工友除參加沙田各界慶祝大會外，并分別在該廠蓋搭綵牌，共伸慶祝。

此外，棉總會刊「棉訊」是日將出版國慶專刊。各廠幹事會并向台灣定購大量紀念玻璃杯，以便分贈各工友。

圖爲藍塘道昨晨路面下塌，工務局將該段路面暫時封閉，進行搶修。（本報記者尊志麗攝）

宗親會同鄉會

港九各宗親會同鄉會，聯合慶祝中華民國六十二年雙十國慶大會，昨假銅鑼灣豪華樓召開首次會議，議決：㈠大會定名爲「港九宗親會同鄉會聯合慶祝中華民國六十二年雙十國慶大會」；㈡大會慶祝地點分區在香港銅鑼灣怡和街豪華樓，九龍彌敦道瓊華酒家，新雅酒樓，天皇五月花酒樓等四大酒樓舉行盛大慶祝及萬人叙餐聯歡；㈢推定分區召集人；㈣大會經費由參加分區各單位自行商定；㈤餐券定額每位二十五元，每單位盡量認銷；㈥由大會通函各宗親會同鄉會由十月九日起至十一月一連三天，在各該會所張燈結采，懸掛中華民國國旗，英國國旗熱烈慶祝。

漁業工商總會

香港漁業工商總會，爲籌備雙十國慶事宜，各區漁民代表，昨假座該會址，由正副理事長領導會議，決議于中華民國六十二年雙十國慶，開大會慶祝，并通過推選籌備委員會，積極進行，并決定在北河街綠寶樓二樓，于十月十日下午六時，開大會慶祝，并決定屬下平南學校學生與會員劇團，參加歌唱舞蹈等節目助慶，九時聚餐，至十一時散會。

至于離島各漁區，因交通不便，除少數代表參加大會慶祝外，分別由理事就地舉行聚餐及懸旗慶祝。

大角咀堤岸綫，該會屬下船東運輸貨船，集中該區域爲數不少，決定旺角區以杜興，大角咀以王雲得，葉根等貨船爲中點，沿海懸掛國旗花牌以示慶祝，屆時各區當有一番壯麗氣氛。

蘇浙同鄉會 宴賀吳文政

【本報訊】蘇浙旅港同鄉會以該會顧問，中央紡織有限公司董事長吳文政氏，蟬聯香港棉紡業主席，特於大道中振邦大廈會所，設筵慶賀，席間首由理事長徐季良致詞略稱：吳文政先生是香港紡織鉅擘，經綸長材，過去担任本會理事，輸財出力，捐資獎學，十年以前，率先以港幣五萬元，充吳文政獎學金。

繼由吳文政致詞報告棉紡業對本港的工業，對本港的輸出，有它輝煌成就的：如從本港全部輸出數字來看，一九五二年輸出價祇是四億八千餘萬元港幣，在過去二十年來，不斷增至三十餘倍之多，去年一九七二年的總輸出爲一百五十二億二千餘萬元港幣中，紡織業及製衣業兩大部門輸出數字，不斷的繼續增長，歷年多能保持佔總輸出的一半左右，由此亦足徵香港棉紡業對香港工業的貢獻。

是日參加歡宴者除嘉賓吳文政伉儷外，主方到有理事長徐季良、副理事長葉庚年、常務理事徐福、張子良、張楠昌、李碩業、蘇浙公學教職員馬鳳翔等數十人，筵開四席，賓主盡歡。

圖爲蘇浙同鄉會歡宴吳文政席間留影

天氣預測與潮汐

吹和緩東風，空曠地區空氣清新，密雲間中有陽光。

最高溫度可昇至廿九度，昨晚十一時，室外氣溫廿六度，濕度爲百分之八十七。

高潮：上午五時四十七分。下午五時二十六分。

低潮：中午十二時二十一分。下午十一時二十九分。

跑馬地藍塘道 一段路面陷落

【本報訊】跑馬地藍塘道一段路面，因不堪雨水浸蝕，底層泥土鬆懈，昨晨突然陷落，形成一大洞，車輛不能通行，被迫暫時予以封閉。

工務局人員已奉召到場搶修，交通警員在場疏導駕車人士帶折回成和道出跑馬地。

在連綿的豪雨下，港島跑馬地藍塘道一段路面，不勝雨天的冲浸，路底層泥土鬆懈，昨晨發生路面下塌，形成一個大洞，車輛不能通行，稍後警方人員到場指揮交通，同時召工務局派員來搶修，在該段路面附近亦出現頗深的裂縫，重修需一段時間。

昨晨九龍地區 兩小時內 六輛的士被刧

【本報訊】九龍地區於昨日凌晨，兩小時內，連續發生六宗的士被截刧案，從匪徒做案手法及年齡分析，懷疑屬兩股刧匪所爲，一名司機因與匪糾纏遭毆傷，各案共損失現款四百卅元及一批財物。

警方推測前四宗爲三名年約廿至廿五歲的匪徒所犯，後兩宗則爲一股四人之刧匪所爲，他們的手法如出一轍，截車後命駛至僻靜地區下手，然後逐下司機再駕車逃去。

首宗發生於昨晨零時十分左右，一輛的士在高超道第五座附近載得三名年約廿歲之青年，前往茶果嶺西草灣，及抵埗匪徒將司機箍頸掠去六十元及手表一隻。

第二宗發生於零時卅分左右，一輛編號AV三八九七號的士，在茶果嶺載送三名青年至木廠街近九龍城道附近時，被該三名乘客企圖行刧。事主反抗，却被圍毆成傷，匪徒恐事敗，未及搜掠，即匆匆逃去，傷者後被送往醫院治理。

第三宗發生於昨晨一時十分左右，三名青年在太子道截停BD三〇六七號的士，着司機駛往東頭邨第十一座，在抵埗時，匪徒從後將司機箍頸，掠去現款六十元。

第四宗發生於二時廿分左右，三名青年在上海街截得AT二四七四號的士，着駛往黃大仙，豈料至窩打老道四海保齡球場門外時，匪徒即着司機停車，並將其箍頸，刧去現款八十元及打火機一只得手後，將司機推下，駕車揚長而去。的士其後在巴富街附近發現，但匪跡已渺。

第五宗做案匪徒則爲四人，約於凌晨二時左右，在窩打老道四海保齡球館附近，登上一輛的士，駛至不遠即行下手掠去七十五元，復迫司機下車，匪徒駕的士而去，警方後來在新蒲崗衍慶街四十九號附近，尋獲該輛被騎之的士。

第六宗約於凌晨二時卅分發生，一輛的士在九龍城木廠街屈臣大廈附近，被四名年約廿至廿五歲的男子截停，該的士開行後不久，該四匪命司機交出財物，損失八十元及一隻手錶，同樣令司機下車，由匪徒駕車而去，警方於太子道嘉爾明道處發現該車。

警方就以上的士刧案，已展開追查中。

有關本港治安的本月份統計數字

(日期)	(兇殺案)	(已破案)	(未破案)	(搶刧等案)	(已破案)	(未破案)
昨日	一宗	一宗	零	十宗	三宗	七宗
九月一日至廿七日	九宗	四宗	五宗	八十五宗	十五宗	七十宗

註：上表所列，係本報所知的數字。警方的統計數字，尚待公佈。

流浮山各界

新界深灣（流浮山）區，熱愛自由祖國之各界人士，籌備慶祝中華民國六十二週年國慶，經籌備會議，公推張劍拔爲慶祝國慶大會主席團主席，潘道行、陳華、黃漢爲副主席，及推出主席團全體人員。討論要案多宗，除依前例將全區佈置爲「旗海」、「牌樓」，及張燈結綵外，并將範圍擴展至附近各個村落，會後舉行聯歡叙餐。

惠潮同鄉總會

僑港惠州、潮州同鄉總會，昨在該會所舉行籌備慶祝中華民國六十二週年國慶會議，即席推選張劍拔爲慶祝大會主席團主席，鄭赤誠、馬德新爲副主席，全體董事爲主席團，討論要案多宗，除通過致慶電中華民國總統及僑務委員會等機構外，并決議在該會所前建搭大牌樓，懸掛「青天白日滿地紅」國旗，張燈結綵，同時於是日下午三時在該會大禮堂舉行慶祝大會，會後前赴流浮山小桃園酒家叙餐。

東莞總會十二就職禮 周錫年爵士主持監誓

【本報訊】東莞同鄉會昨假幸運酒樓召開第六次會董會議，由王仲銘主席，出席者有王華生、方樑、周競漢、馬汝良、劉文翔、方銘樑、王柏堅、馬赤駒、黃展業、王霖、陳安、曾鐵森、梁潤等多人。

以第十四屆會董就職典禮，定十月十二日，假國際酒樓舉行，屆時請周錫年爵士監誓，並推定各部工作人員，總召集人王華生主席，總務馬汝良、王柏堅、王霖、陳錫良。

該會擬組澳洲紐西蘭訪問團及星馬訪問團，將於十一月初及十一月下旬分別出發，澳紐全程廿二天，星馬七天，歡迎首長會董及各分會首長、會董參加。

黃埔軍校同學

香港黃埔軍校同學會，爲擴大慶祝雙十國慶，經先後選出籌備委員，舉行籌備會議，決定多項慶賀節目，慶祝大會暨聯歡聚餐地點，決定在彌敦道幸運酒樓五樓全座，聘請台港名歌星演唱助興，編印精美會刊，當場贈送，餐券每張廿五元，在幸運酒樓發售。樓上懸掛國旗，張燈結綵，并蓋搭巨型牌樓，亟盼軍校畢業之同學暨親友，參加盛會，同申慶祝。

曲江同鄉會

僑港曲江同鄉會，組團回國慶賀中華民國六十二年雙十國慶大典，並賀總統蔣公八十晉七華誕。該團一行廿七人，由理事長鄭廣業、丘熙元、梁宗漢等率領，定十月八日乘搭航班機出發，屆時由該會會長授旗。

又留港同鄉於十月十日參加港九僑團在九龍彌敦道慶今進酒樓聯合慶祝國慶，屆時歡希各同鄉踴躍參加。

怡和洋行酒會歡迎 軒尼詩集團總裁

【本報訊】軒尼詩集團總裁軒尼詩於昨午抵港，隨即出席由怡和洋行董事長兼主席凱瑟克爲其歡設之雞尾酒會。應邀參加者均爲紳商巨子，社會賢達，軒氏於席上縱論世界及亞洲市場概況，指示其公司最要之海外市場爲亞洲。

軒尼詩屬下集團，是現世界上最龐大之高價商品製造者之一，產品包括姬仙蒂娜化裝品，武珍當香檳，及軒尼詩拔蘭地；他說：亞洲對化裝品、香檳、干邑拔蘭地及高價商品之需求率，增加較任何其他地方爲高。

他强調此種需求在香港及日本最爲顯著，因爲當地人士對高價商品有特別愛好，他們只需求最優秀精良之產品。

圖左起：怡和洋行入口部經理莊士頓、軒尼詩總裁夫婦、怡和洋行董事長凱瑟克在酒會中合攝。

南華會瑜伽部十三週年紀念

【本報訊】南華體育會瑜伽部下午班十三週年紀念，昨由瑜伽部主任李志剛、正副同學會會長梁日盛、倫天業、李頌清、楊林安昵等，假座新同樂二樓貴賓廳，共同研究關於本月五日（星期五）晚南華會大禮堂，舉行紀念儀式，屆時分配各節目等，互相討論，決定每位席券廿五元，列席者計有梁日盛、李志剛、羅秋大師、倫天業、楊林安昵、李頌清太平紳士、何伍慧明、陳鉅、羅植勳夫人、何劍耕等，各同學參加者，請向羅秋大師，及各會長、瑜伽部主任李志剛、許享通仲勝等處登記。

大東電報局 非海外派來職工
昨實行靜坐兩小時
拒絕勞工處邀約與資方會議 工會與資方已約定後天商談

【本報訊】大東電報局非海外派來職工，拒絕勞工處之邀請與資方於昨晨舉行會議，更於昨午實行兩小時靜坐之抗議行動。

據大東電報局（非海外派來）職員會發言人稱：該會昨午所採取之靜坐抗議行動，獲全體會員鼎力支持，表現非常良好。

當詢及何以不接受勞工處之邀請與資方舉行會議時，該發言人說：「基于上次之勞資糾紛中，因該處之介入曾引致資方需於解決之情況再度惡化，職員會對該處調停糾紛已失去信心。」

該發言人又說：「職工會與資方早已定於下星期一再作會談。」但他對今後將採取之行動表示緘默，不過，他卻強調該會仍抱着容忍態度，望資方能顯出誠意，使會方能採和平談判方式解決紛爭。

該職員會的全體會員，於昨日下午三時起即行採取「兩小時靜坐」之抗議行動，至下午五時才恢復正常之工作。

在兩小時的靜坐抗議時間中，大東電報局總局及港九各收發站辦事處的職員均依照職員會的決定「靜坐」在崗位上，並且張貼緊急通告，對該會是次採取之工業行動而令各界人士有不便之處表示歉意，即使各辦事處的電話亦無人接聽；大東電報局的車輛無人駕駛，致使本港對外的一切電訊亦告中斷兩小時。

許多前往拍發電報或打長途電話的市民，在看過該項緊急通知後惟有折回，至下午五時再次前往，但在下午三時四十五分，大東電報局營業部經理波爾（譯音）親自前往水星大廈該局營業處撕去緊急通告，致使該處職員須向前往拍電報的市民解釋一番。

據悉：促成此次抗議行動的原因，乃該職工會向資方提出有關薪酬及福利問題，經勞資雙方的談判，但沒有結果。

有關該會向資方提出要求中之兩項，該發言人作下述之解釋：㈠要求公司答允所有本地僱用之員工應成為該會會員，如僱員本身不欲加入為會員，則應繳交會費或捐獻，因會方所爭取之福利與權益，該職員亦同時享有；㈡公司方面亦應與海外派來職員一樣支付薪俸稅，應一視同仁不能厚此薄彼。

在昨日的兩小時靜坐抗議行動中，並無任何不愉快事件發生，至下午五時，該局的業務一切恢復正常。

（上圖）大東電報局員工實行靜坐工業行動，兩小時內（下午三至五時）職員不收發電報。（下圖）時鐘一到五時，前往該局拍發電報者擁擠不堪。（本報記者呂國榮攝）

油蔴地公司港外綫小輪
調整收費暫未實行
將來不分頭二三等
中區至美孚新邨水上的士下月開航

【本報訊】香港油蔴地小輪船公司港外各綫小輪客票調整收費，已獲當局批准，昨在憲報正式公佈。此次船費調整，大致上為劃一收費，不分等級。至於實施日期，仍未有決定。

該公司為免乘客發生誤會，昨日下午三時舉行記者招待會上，經劉定中有詳細之報告，強調如實施新收費辦法時，將提前公佈，目前各綫小輪收費暫時未有變更。

劉氏表示：現時獲當局批准之收費辦法，係不分等級者，因此該公司為配合使乘客獲得舒適起見，將來航行港外各綫小輪之三等客位，改裝與頭等位同樣設備後，方開始實行。將來各綫收費如下：

中區港外綫碼頭—往坪洲五角；往梅窩或芝蔴灣（迴航）六角；往梅窩（直航）一元；往長洲（迴航）八角；往長洲（直航）一元二角；坪洲往梅窩或芝蔴灣三角；坪洲往長洲五角；梅窩往芝蔴灣或長洲三角。

大澳綫：中區港外綫碼頭—往馬灣或青山六角；往東涌、沙螺灣或大澳一元二角；往大澳（假日特別船）二元；馬灣往青山、東涌、沙螺灣或大澳六角；青山往東涌、沙螺灣、大澳六角；東涌往沙螺灣或大澳六角，沙螺灣往大澳六角。

中區—荃灣綫，一律收費五角，該綫經於本年五月一日開始，經常由「水上巴士」來往，晨早並派出三層船加入行走，以疏導來港乘客。

塔門綫：大埔滘—往十四鄉、深涌或荔枝莊，頭等六角，三等五角；往大坦、赤徑、較流灣或塔門，頭等一元二角，三等一元；十四鄉往深涌或荔枝莊，頭等六角，三等五角，往大坦、赤徑、較流灣或塔門，頭等一元二角，三等一元；深涌往荔枝莊，頭等六角，三等五角，深涌往大坦、赤徑、較流灣、塔門，頭等一元二角，三等一元；荔枝莊往大坦，赤徑，較流灣、塔門，頭等六角，三等五角；大坦往赤徑、較流灣、塔門、頭等六角，三等五角，赤徑較流灣往塔門，頭等六角，三等五角；該航綫收費辦法仍舊，並無調整。

南丫島綫：威利麻街碼頭往索罟灣或榕樹灣六角；索罟灣往榕樹灣五角。

劉氏繼謂：公司將開辦中區至美孚新村航綫，港島碼頭將設在中區港內綫碼頭西翼，新綫開航，約在下（十）月底可決定，屆時將派出「水上的士」行走，每客收費一元。

至於該公司新建之「凱一」「水上的士」，十月一日恢復加入港荃綫行走，每小時一班，每位收費一元，其他小輪則每位收五角；另一艘「凱二」號，下（十）月中旬可完成，「凱三」及「凱四」兩艘，約在十一月及十二月中旬可先後出塢航行。

英議員巡視公共房屋邨

【本報訊】正在本港訪問的英國國會議員克萊將和伊里雅昨（星期五）晨在九龍巡視公共房屋邨內生活情況。

他們由房屋司署房屋邨管理處長賈瑞陪同，參觀石硤尾邨居民重新安置的情形，並訪問坪石邨。

兩位議員且與副房屋司廖本懷詳細討論公共房屋問題，特別提及當局打算以更快速度供應更好房屋的事宜。

他們在參觀當石硤尾邨與新白田邨適成對照的生活環境後，對石硤尾安居計劃，深感印象。

兩位議員對坪石邨的遊樂設施，特別是兒童遊樂場和籃球場，大感興趣，對於在居民稠密的情況下，新公共房屋邨地方清潔，表示驚奇不已。他們稱讚房屋司署人員對工作熱心。

（上）工程進展順利的萬宜水庫島畝，其西面的圍壩正在加緊興建中。（下）在西貢市內新落成的現代化樓宇，為由政府耗資三千九百萬元興建，以安置受萬宜水庫計劃影響的村民。

受萬宜水庫影響九十六村戶
政府撥款五千萬元安置
平均每戶得益逾卅萬元

【本報訊】政府現正動用數逾五千萬元的款項，以為受萬宜水庫計劃影響的九十六個村民家庭，提供適當的住所，以及撥予各項賠償。

西貢理民官岳士禮昨（星期五）日在聲明中作以上的宣佈。岳氏說：受影響的村民，將獲安置於西貢市內，地點經過選擇，咸認為最適中，而所建成的樓宇極為現代化，集中一處，在設計方面又已顧及受影響村民的特別需要。

政府所動用的五千餘萬元巨款，其中用於建設方面的估計為三千九百萬元，包括興建安置村民的住所及商店，以及為村民提供學校多間，祠堂七間及墓地一所。此外，另有一千二百六十萬元，將由政府分發與村民，作為賠償他們的房舍、耕地及農作物的損失。

受影響村民現時所佔有的土地，位於萬宜水庫計劃範圍以內，因水庫的興建，村民必須遷離，萬宜水庫為一項規模龐大的工程，建成後存量達六百億加侖，對於解決本港未來食水供應的需求日增，有很大的幫助。

自水庫計劃初步着手設計時，政府便一直密切諮詢村民的意見，而在商討的過程中，曾向村民着重強調有關各階段的工程必須如期展開的重要性。

政府將於下星期初發出收回土地的通知，以正式知會村民，涉及萬宜水庫計劃範圍內的土地，將由明年一月一日起轉為官方所有。

政府現又擬定特別的安排，使村民得以在他們所選定的良辰吉日，將村內的祠堂遷往位於西貢市附近的新祠堂。

受影響村民所蒙受的土地及房屋損失的賠償，其數額為根據鄰近類同樓宇及土地的確實市價而定。如有任何異議，將交由一個獨立的仲裁委員會處理，該委員會的成員之一，得由村民本身提名。

岳氏表示：受影響村民並可獲得下列的額外恩恤援助：

（一）用來安置村民的樓宇設計完善，附有主要的公共設施，包括道路、污水渠及食水供應等等；

（二）受影響村民可獲提供一項生計來源，使他們及後裔均可依靠以之為生；

（三）受影響村民獲發給各項津貼，每一商店或住宅單位獲得裝修及入伙津貼一萬二千元，每名村民獲得生活津貼三千五百元，此外並有水費津貼。

談及每個受影響家庭所獲有的實際利益，岳氏說：將配予村民的樓宇，依照現時市價估值，平均每一家庭將可獲得相等於三十至四十萬元的物業或現金。

偽造和記股票案
兩疑犯再解地院
首被告准十萬元保釋

【本報訊】涉及港幣百餘萬元之偽造和記假股票案，兩名涉嫌行騙男子，九月廿日被解控於維多利亞地方法院審訊，兩人均否認控罪，主審法官高禮華諭將彼等還押監房候審，不准保釋，但首被告不服，昨日再向高禮華法官申請保釋，結果法官批准。以十萬元保釋出外，現金人事各半，並諭將本案分為兩案審訊，暫定首案十一月十四日開審，次案則十二月三日開審。

首案被告㈠許壽錫，四十九歲，福建人，五金工廠老板，住長洲高山村四十一號，被控四項罪，其中兩項指其分別於本年八月十六日，及八月二十日，共使用卅五張偽造和記股票證書，蓄意行騙，另兩項則指其分別於本年八月十七日，以偽造和記股票證書，騙去「阿爾花」證券公司（譯音）十六萬六千四百八十八元，又於八月二十日，以同樣方法騙去永富證券公司（譯音）卅四萬二千九百七十六元五角。

次案被告男子柯仲仁，四十四歲，福建人，出入口商，住西區干諾道，被控六項罪，其中三項指其於本年八月二十日，使用七十五張偽造和記股票證書，意圖行騙，另三項罪，則指其於同日分別在「三財」公司，「永好」証券公司，及「利益」證券公司（以上三家公司名稱，均為譯音或譯意）用偽造之和記股票，意圖行騙共一百萬〇六千八百四十七元五角。

又訊：一青年文員，涉嫌藏有多枚偽造股票公司印鑑，東窗事發，為警方檢控三項罪名，昨上中央裁判署提訊，法官以案情尚待偵查，拘控方請求，諭將案押候七日審訊，被告暫無需答辯，准其以現金五千元担保出外候審訊。

被告陳文浩，廿一歲，文員，被控三罪，指被告於八月廿二日、廿三日及廿四日，在港島地區分別藏有偽造英傑股票公司、新威股票公司及新西股票公司之印鑑。

今日天氣
密雲清涼

【本報訊】本港昨日天氣，仍大部份時間密雲，有一兩陣局部地區性驟雨，短暫時間有陽光，東風仍然清勁，頗涼爽。預料今日天氣無大變化。

據天文台昨午報導各地氣壓分佈形勢：一股小型低氣壓槽，慢慢向東移過朝鮮直入日本海。

本港地區昨吹和緩間中疾勁東風，空曠地方風勢清新，下午室外氣溫升約攝氏廿七度左右，截至中午止之過去廿四小時內，有微少雨量。

前日懸出之強烈季候風訊號（黑球），於昨晨五時四十分除下。

甫出獄又再販毒
毒犯判入獄六年

【本報訊】一出獄不久之毒販，又出而販運毒品，為警方揭發，檢控兩項罪名，昨解九龍地方法院審訊，被告不認罪，威爾遜法官聆訊全案証供完畢，裁定被告罪名成立，以其怙惡不悛，重判被告入獄六年。

被告蔣德敬，五十歲，被控兩罪：㈠八月廿四日，在油蔴地佐敦道官涌交界附近，藏有毒品混合劑，共重二四一〇四點八公分，而內含有三五七點九公分海洛英，可作非法販運用途；㈡八月廿四日，在九龍城獅子石道五十三號×樓，藏有毒品混合劑，共重一三五一點五公分，內含有海洛英四五二公分，可作非法販運用途。

輔政司羅樂民爵士
明返英度假後就任新職

【本報訊】輔政司羅樂民爵士將於本星期日（九月三十日）離港乘船返回英國，先行度假，然後前往曼島就任曼島總督新職。輔政司遺缺將由羅弼時接任。

本港社會領袖、知名人士及羅樂民爵士友好將在海軍基地添馬艦送行。香港皇家警察樂隊亦派樂隊到場。

羅樂民爵士係於一九六九年三月抵港繼祁濟時爵士出任本港布政司。

中區於仁大廈
三賊圖刦事敗
事主按警鈴報警拿人

【本報訊】裝置警鐘可免被刦，昨午港島中區於仁大廈內的一宗刦案，乃最佳之証明。三名持刀刦匪正在搜掠公司夾萬之現款時，警方已據報趕至，疑匪當場俯首就擒，被刦公司並無損失。

該宗刦案現場為上址十五樓一四一九至一四二二號「香港航業有限公司」。

在昨下午三時廿五分，三名由廿一至廿三歲的長髮青年，身穿T恤或恤衫及長褲，闖入上址（另有一名在現場外把風），該三匪並稱欲會晤公司裏的一名謝姓職員，接線生着他們稍坐片刻即代為傳報，但該三名青年此時從褲袋中抽出呎餘長的鋸刀，並說：「我哋係來打刦嘅」。言畢，以利刀威脅公司裡的十二名男職員及九名女職員，以及一名因事到訪的澳洲籍律師一併進入一間房內，在混亂中已有人按動警鐘報警，但刦匪們懵然不知，仍在威脅衆人就範，刦匪又將一名女職員的碧玉耳環掠去，順便又刦去一名男職員的手錶。

此時，一名刦匪要脅經理着令打開夾萬，正欲搜掠夾萬內的現款時，警方已據報到現場，一名疑匪見事情敗露，在慌張中欲跳窗逃遁，但被一名李姓職員制止；當警員持槍衝入現場，喝令疑匪不得妄動，結果現場內的三名疑匪惟有俯首就逮，而在外把風的該名疑匪卻在警員到達時逃去。

由刦案開始至警方到達現場捉匪，前後不出五分鐘，此乃該公司裝置警鐘之功效，亦可由此証明裝設警鐘可免被刦損失。

事後警方在現場起回被刦的耳環、手錶，以及四把利刀。其中一把可能是該名把風者所遺下。

據警方發言人稱：該三名涉嫌被捕青年，現在警署扣留中，並協助警方調查，暫未有人被落案。

覃達鳴 謝

本人參加中央各軍校香港校友會六人書畫展蒙師友駕臨予我寶貴指導至謝恐有不週乞諒尤希不吝多多教我因定劣作過多故須寓衹容日奉呈

林淑誠母親：

見報請速與江牧師聯絡，電話K八八零壹壹號。

兒鷹羣燦啓

一九七三年清潔屋宇運動

市政事務署將於十月一日(星期一)至十月六日（星期六）期間在下列各地區舉行大掃除工作：

一九七三年十月一日

香港

北角——月圓街1—21及2—24；渣華道8—20；照和街1—17及2—8；英皇道277—319。

灣仔——菲林明道35—39B；史釗域道1—11；告士打道116—143；謝斐道177—237及128—238；駱克道205—267及206—268；軒尼詩道205—261。

中區——摩羅廟交加街1—45及2—20；摩羅廟街1—37及22—24A；芝古台；卑利街78—84；太子台1—19及2—14；列拿士地台3—6；羅便臣道22—52；些利街15—31。

西區——士美菲路1—15；堅尼地城新海傍7—44；加多近街1—37；卑路乍街165—185；爹核士街2—10及1A—1E；吉直街88—100及55—119；遮文街1—8。

九龍

深水埗——元州街邨。

旺角——塘尾道25—55；福全街1—31；橡樹街62—82及17—63；晏架街3—63及2—10及56—50；橡樹街1—13；埃華街33—43；大角咀道84—86。

油蔴地——上海街286—324；文明里2—6；彌敦道475—493A；碧打街5—15及16；廟街2—34及1—39。

九龍城——土瓜灣道37—247B；落山道82—106；浙江街10—38A。

黃大仙——黃大仙上邨；秀茂坪邨6，7，9，10，11，12，13，14座（由房屋司署執行）。

新界

荃灣——石籬邨4，7，8，9座（由房屋司署執行）；九華上村。

元朗——（1）牛潭尾軍營通路（2）洲頭村。

大埔——安樂村河；嶺屈，龍躍頭及龍躍頭新村。

西貢北段——蠔涌。

西貢南段——田下灣。

坪洲——坪洲海傍西面（由坪洲警崗至北灣，包括木屋區）。

南丫——東澳村及沙灘。

長洲——大石口木屋區。

南大嶼山——上長沙村。

大澳——昂平旅遊區。

一九七三年十月二日

香港

北角——英皇道290—304及50—68及256—274；康福台1—9；中安台1—5；光照台1—4；炮台山道5—23；電燈公司職員宿舍。

灣仔——告士打道88—112；柯布連道9—19；軒尼詩道149—203；菲林明道16—26；謝斐道129—163及130—176；駱克道149—197及150—200。

中區——羅便臣道54—60；西摩道1—29；衛城里1—11及2—12；英輝台1—12；活倫台1A—4。

西區——加多近街39—71；爹核士街12—42；卑路乍街144—162；均益街1—9；域多利道1—7（包括加惠民道警察宿舍、堅尼地城屠場員工宿舍及西環邨）。

九龍

深水埗——長沙灣警察宿舍；長沙灣邨。

旺角——嘉善道1—25；大角咀道1—53；博文街2—26及1—25；富貴街2—22；振榮街1—27及2—28；櫻桃街60—78；海景街2—46。

油蔴地——上海街307—345；東莞街38—62；廣東道651—661；利達道41—63；渡平街24—34；新填地街184—214A。

九龍城——土瓜灣道60—76B；落山道46—76；馬頭圍道161—163；浙江街42—44；四川街1—3及2—6；美華街1—9及2—8；麗華街1—7；下鄉道1—47及8—20。

黃大仙——彩虹道200—228；大有街1—29；八達街1—11；七寶街3—11；四美街23；秀茂坪邨15，16，17，40，41座（由房屋司署執行）。

新界

荃灣——長坑村；石籬邨10，11，12座（由房屋司署執行）。

元朗——厦村市，天水圍。

大埔——雲山、粉嶺圍及汀角圍及粉嶺樓。

西貢北段——蠔涌。

西貢南段——沙橋及白立。

坪洲——坪洲海傍東面（由坪洲警崗至南灣，包括木屋區）。

南丫——蘆鬚城村與沙灘及西灣旅遊地區。

長洲——圓桌一村。

南大嶼山——上長沙村。

大澳——觀音廟旅遊區。

一九七三年十月三日

香港

北角——天后廟道88—126及132—142及95—97及山邊；寶馬山道、天寶大厦、豪景大厦；雲景道60號及山邊。

灣仔——告士打道64—82號；盧押道18—20號；軒尼詩道87—147號；柯布連道2A—6B號；謝斐道95—123及94—118號；駱克道87—147號。

中區——羅便臣道1—105號。

西區——公民村平房區；海傍村、福源村及潮洲村，無門牌木屋／平房；域多利道405—410號、7079及2441地段；郊區建築地段135及215；摩星嶺道2—10及50—72及5—7及51—63號；大口環道9—11及12號。

九龍

深水埗——發祥街；長沙灣道；興華街；海傍（包括消防事務處員工宿舍、沙食，通州街新九龍4751地段）。

旺角——嘉善街8—30；角祥街2—16；利得街1—47；大角咀道55—85；福澤街2—44。

油蔴地——彌敦道495—523；文明里15—17；上海街326—342；窩打老道2—30；砵蘭街2—40及1—33；雲南里1—18。

九龍城——馬頭圍道171；上鄉道22—30；下鄉道49—89；落山道1K—7；炮仗街39及6—44；九龍城道5—41及2—82。

黃大仙——彩虹道116—192；大有街2—36；爵祿街15—29；秀茂坪邨36，37，38，39座（由房屋司署執行）。

新界

荃灣——石圍覺；石籬邨14，15，16座（由房屋司署執行）。

元朗——（1）新楊屋村（2）大橋村。

大埔——觀雲圍、永寧村、永寧圍、老圍及詞堂村。

西貢北段——窩尾村、南邊村及莫遮輋村。

西貢南段——東龍島及斧頭洲。

坪洲——大窩村、南灣山頂新村及僑光台。

南丫——大坪村。

長洲——圓桌第一及第二村。

南大嶼山——銀鑛灣旅遊區。

大澳——東涌古堡及侯王廟旅遊區。

一九七三年十月五日

香港

北角——政府物料供應處；英皇道177—203及163—167及147—157號；電氣道244—280及226—240及200—218號。

灣仔——皇后大道東174—206號；汕頭街2—36號；厦門街1—37號及2—54號；利東街1—63及2—58號；春園街1—77號；莊士敦道76—102號。

中區——干讀道2—60C號。

香港仔——薄扶林道88—144及131—141號；碧荔道18—79號；冠冕台1—22號；金粟街22—25號；沙宣道3—60號；羅富國徑1—11號。

九龍

深水埗——興華街5—15；昌華街20；福榮街494—560及231；青山道461—471；元州街391—497；長沙灣道。

旺角——角祥街18—20及1—27；利得街2—54；大角咀道87—93；橡樹街10—18；晏架街12—48；棣樹街65—95；福全街33—55；埃華街1—23；杉樹街1—35及2—30；棣樹街1—41及70—100。

油蔴地——砵蘭街44—70；碧街44—56；東方街3—10；窩打老道9—21；彌敦道526—544及525—543。

九龍城——馬頭圍道179—199；上鄉道1—31；下鄉道95—97；新山道6—46；譚公道2—26A；北帝街17—45及2—40A；炮仗街46—92及41—47；馬坑涌道3—7及2A—16；鴻光街3—35及2—30；永耀街1—29及2—26。

黃大仙——大有街31—35；八達街4—8；七寶街；四美街；景福街99—101；爵祿街31—41；秀茂坪邨32，33，34，35座（由房屋司署執行）。

新界

荃灣——石圍覺；大窩口邨1，2，3，4座（由房屋司署執行）。

元朗——（1）南生圍（2）橫洲東頭圍。

大埔——軍地，馬尾下，萬屋邊，來洞及下馬草龍。

西貢北段——窩尾村，南邊村及莫遮輋村。

西貢南段——橫咀及厦門灣。

坪洲——第一新村，圍仔村，圍仔井村及僑景街一帶。

南丫——鹿洲村及沙灘。

長洲——信義一村。

南大嶼山——石壁旅遊區。

大澳——沙螺灣。

一九七三年十月六日

香港

北角——亞洲凍房有限公司；油街17號；京華道14—30及1—27號；宏安道2—28及1—27號；電氣道179—205號。

灣仔——海傍道新水星大厦；告士打道42—63號；謝斐道69—93及68—92號；駱克道61—85及42—86B號；芬域街14—20號；盧押道15—25號。

中區——干讀道1—41A號。

香港仔——薄扶林村無門牌木屋；太古樓1—48號；石排灣道華富村及無門牌木屋；域多利道貨倉；鋼綫灣無門牌木屋。

九龍

深水埗——昌華街7—13A；福榮街535—573；青山道473—477C；長沙灣道634—648；福華街544—588及561—577；光昌街。

旺角——福全街20—30；塘尾道59—67D；必發道1—23；香提街6—8；洋松街3—19及4—62；松樹街5—7及10—24。

油蔴地——砵蘭街33—59；窩打老道3—7C；廣東道800—832；新填地街222—254及187—199A；上海街346—378A及347—379。

九龍城——馬頭圍道294—354B；江西街4—8；靠背壟道145—189；美善同道1—57及2—44；江蘇街1—9及2—14；浙江街41—43及46—58A。

黃大仙——景福街98—114；爵祿街114—120；康強街1—65；崇齡街91—95；太子道692—714；彩虹道；秀茂坪邨28，29，30，31座。

新界

荃灣——大窩口邨5，6，7，8座（由房屋司署執行）；青衣市。

元朗——（1）油田村（2）紅棗田樂正新村。

大埔——平輋，平洋，平洋菜站，打鼓嶺及百福村。

西貢北段——蠔涌村。

西貢南段——安達臣道，躉船灣。

坪洲——山頂村，大龍村，大龍後村及東灣沙灘西面。

南丫——榕樹灣市中心。

長洲——信義二村。

南大嶼山——杯澳及長洲旅遊區。

大澳——梁屋村及新村。

有關通知將預先於48小時前在各位於大掃除範圍內之屋宇張貼。

臨時垃圾／廢物收集站之地點，將由設於街上之特別標誌指示。

戀愛六年佳期一改再改 吳思遠棠棠今結婚

工作纏身一週後始能遊埠度蜜月

以「蕩寇灘」一片成名的導演吳思遠，將於今天與電視藝員棠棠舉行婚禮，中午，這一雙新人先假基督教眞理堂完成結婚手續，晚間，一雙新人將假珠城酒家，設宴款讌雙方親友。

這一雙銀色鴛侶，經過了六年漫長的戀愛道路，終於走到戀愛的盡頭，共結秦晉之好。

新郎吳思遠原出身於邵氏公司，多年來他一直幹着副導演工作，當動作片盛極一時，吳氏有感於寧爲雞口毋爲牛後，乃決計自組公司，與友好合資拍片，自任導演，料不到一砲而紅，其作品賣座超過百萬。

從此，吳思遠在事業上一帆風順，頓成港、台間有名的導演。在愛情方面，更獲得棠棠歡心，加速彼此的進展，這些年來，棠棠會數度提出結婚要求，惟吳思遠推以拍片事忙，婚期始延至今天。

新娘棠棠，今年二十三歲，比吳思遠小七歲，這是青年男女最適合結婚的年齡，在新娘的姊妹羣中，棠棠是最遲結婚的一個，在今年五月，她的最小妹妹，也已做了人家的媳婦，而棠棠卻很耐心的等候她的婚期。她認爲，結婚遲早沒有關係，那祗是一種形式，男女相愛，主要是決定雙方的感情。

婚後一星期，這一雙新人，才開始計劃到星馬度蜜月。目前據說吳思遠因其執導的新片「神虎小虎闖江湖」尚未埋尾，故仍需留港一個時期。

棠棠的新房，就設在吳思遠一直住下來的房子，在九龍旺角太平道，那裏是十一樓，空氣很好，是自置的，月前已經再度裝修，成爲新婚夫婦的香巢，佈置也很新式，是由專家代爲設計。

新房面積不很大，但光線充足，新的雙人床，新的枕頭床褥，橙紅色的布簾，衣櫃和小櫃都很特色，床邊牆壁上掛有風景畫及小貓的彩色照片，原來新郎吳思遠最愛小動物，目前家裏仍畜有小狗。新居差不多以橙色爲主，包括客廳及新房，據說，棠棠平素最喜歡橙色格調也很清新。（江流）

黑豹打得緊張 劇情却很平淡

幕前閒話

★★ 黑豹的劇情並不怎樣引人，但其優點是熱鬧，幾乎由頭打到落尾，沒有冷場，觀衆的票錢仍有所值。

編導的注意力全部集中在安排拳腳方面，對於人物身份與性格祇是輕描淡寫地用對白帶過，此外，也沒有刻意製造曲折的故事，一切發展幾乎全在觀衆意料中。

陳星和燕南希固然是開始便擺出正派人物的臉孔，海販頭子倉田保昭以下的一羣邪派打手也一早便現形，另一方面，警局的隊長自始便懷疑陳星是受人陷害的，一直在調查案件的眞相。因此，故事的發展並不能把觀衆帶到緊張的高峯。

一幕又一幕的拳脚，彌補了故事方面的弱點，陳星和倉田保昭的身手固然居功不少，打鬥方式的設計人也值一讚，幾次打鬥都有不同的背景，例如陳星飛身踢破汽車的擋風玻璃；燕南希被打手推下天台，陳星却剛好在低下兩層用手把她接住；跟着四個人分開兩對，由太平梯一直打到地下；以及陳星與倉田保昭最後在木籽場的決鬥，都够緊張刺激。

本片也有幾處破綻，兩個打手把陳星運往荒山時，車前擋風玻璃露出顯眼的破裂痕跡，大概是弄手脚的技術不好。其次，陳星的脚力，何以竟能追上倉田保昭的汽車？（李文）

幕前閒話	
*	不必看
**	可以看
***	還好看
****	很好看
*****	極好看
不可不知	

替人耕田不如自己賺錢 辛康納利當老闆

在「冷面鐵金剛」中辛康納利首次以警探身份出現，圖爲他在片中把一名疑犯拷打至暈厥。

雖然辛康納利拍完「鐵金剛勇破火箭嶺」之後，一直都在說不再演零零七了，但結果他仍是多拍了一部「鐵金剛勇破鑽石黨」，鑽石黨之後，辛康納利果然實踐他對自己的諾言：不再演零零七，不再做特務占士邦。

辛康納利同時也不大想替別人打工，於是自組製片公司，實行做其大老闆，辛康納利的創業作叫做「冷面鐵金剛」，原片名意爲「眞相」。影片雖有「鐵金剛」三字，但卻絕對跟一貫的鐵金剛影片不同，絕無特務，更無占士邦，它是一部以警探爲主的影片，飾演警探的就是主角的辛康納利。

通常拍片時，辛康納利是要戴上假髮的，但在「冷面鐵金剛」中，他以本來的眞面目跟觀衆見面，讓觀衆看到有點禿頭的辛康納利。辛年幼的時候是很怕警探的，雖然警探並不是甚麼可怕的大怪物，但心理上害怕就是害怕，沒有甚麼原因可解釋的。想不到現在的辛居然扮演起兒時最害怕的角色來。

新片的導演名薛尼盧密，他曾跟辛合作過拍「軍令如山」，雖然這部片並不賣座，但薛尼與辛二人均感到合作愉快而彼此滿意於對方的工作情況，所以當辛定了要自組公司拍片時，第一個就想到請薛尼任導演，而薛尼亦樂於接受辛的邀請。

邵邨人靈柩抵台 各界隆重公祭

本報駐台記者司馬芬

國內電影界人士，對邵邨人之喪，廿七日上午，特在台北市立殯儀館，舉行隆重的公祭，場面之盛，堪爲影壇罕見，因參加公祭的，除電影界友好外，還有各界人士，以及黨政有關部門，那場面，確是值得邵氏子孫驕傲的。

邵邨人這次在台公祭，會有那許多單位及各界人士參加，最主要的，仍是他「魂歸故國，落葉歸根」，他不葬在海外，而葬在自由的故國土地上，這種忠心愛國的思想，確使國內人士深爲感動。因此，有不少單位都紛紛打電話給台灣邵氏公司，要求參加公祭，因登記的單位太多，台灣邵氏公司的經理馬芳踪，祇好通知大家，於廿三日上午，在台北「藍天餐廳」，召開治喪會，出席的人空前踴躍，在治喪會中，推定了治喪會主任委員、總幹事、治喪委員及總務、接待、宣傳的人選，分工合作，使治喪進行成功。

在記者發此稿時止，治喪會的名單，還未正式公佈，但據馬芳踪透露：大家一致公推僑委會委員長毛松年，擔任主任委員，總幹事則推定馮仲達擔任，委員名單，有兩三百人，其他各組人選，均由台灣邵氏的人員擔任。

中央黨部的文化工作會、海外工作會、行政院新聞局等單位，都自動參加治喪。

與會人士，公推毛松年擔任主委，可謂最佳人選，因邵邨人係海外僑領，僑委會與華僑關係密切，由毛氏任主委，可說是辦「自己人」的喪事。使人更有種親切感。

政府各部門會自動參加，也就是對他忠心愛國的思想感到欽佩。邵邨人之喪台灣公祭，是十分隆重的，台灣邵氏的馬經理，這次更是倍加辛勞，爲公祭策劃，四處奔波，此人長於公共關係，社會關係良好，故邵逸夫特別聘他主持台灣邵氏。

邵邨人於廿七日上午公祭之後，即出殯安葬於台北陽明山第一公墓，他的老伴也葬在那裡，不會寂寞了！

今日電影

戲院	片名		
京都	黑教父	（西）	（未許）
豪華、皇后	黑豹	（國）	**
明珠	七十二家房客	（西）	***
新華	巴士婚潮	（西）	（未許）
海運	急先鋒飛車闖七關	（西）	（未許）
樂聲	陣陣雙雨香	（西）	（未許）
東方	殉情記	（西）	（重映）
紐約	化鬼平魔	（西）	（未許）
娛樂	七十二家房客	（國）	***
麗都	小偷門大賊	（國）	*
總統	女人四十一枝花	（西）	**
東城	左道旁門血汚手	（西）	（未許）
新都	藍衣戰士	（西）	（重映）

井莉婚後已志不在影壇，不久前開設了一間傢俬店，看來，她日後即使不至完全息影，也僅是玩票性質而已。

緊鑼密鼓

丁媽知女莫若母

丁媽表示丁珮和李小龍的關係，一切已成過去，無論是好是壞，也不願意再提。

可謂知女莫若母，丁媽不失爲一個達人。

龔稼農資格最老

邵邨人靈柩運台安葬，舉行公祭，由毛松年任治喪主委，委員包括資深影星一批。

其中資格最老的，可能是龔稼農，三十歲以下的人，可能根本沒有看過他的戲。

李美娟不向國際獻醜

李美娟辭拍美製片家在台開拍的「黑道霸英會」，原因不肯演出裸露戲。導演告訴她，那些鏡頭，不會在台灣與觀衆見面，但她仍表示無勇氣脫，不向國際獻醜，李美娟可人也。

越南影迷熱情難當 甄珍手臂被弄傷

銀記

影后甄珍來去匆匆，已隨着參加越南影展的中國代表團團員，返回台灣。本來，甄珍可以多逗留三兩天，爲她的新作「心有千千結」協助宣傳的，可是，因爲該代表團已定了在台招待記者的日期，甄珍不能不隨團返台，所以未能爲「心有千千結」幫上點忙。

日前甄珍離港前，記者發現她的手臂上有點傷痕，問她怎樣弄得紅腫了？甄珍笑了笑，答道：「因爲越南的影迷太熱情了。」

原來，甄珍、柯俊雄、李菁等等著名的中國影星，早已是越南觀衆們的偶像。而且，這些影迷們從來沒有機會見到自己心愛的明星，這一次因爲越南影展，使他們有了這個夢寐以求的機會，怎不教他們像瘋狂一般呢！所以，甄珍等到處，都是人山人海。甄珍說，她從未遇過這樣多的影迷包圍我。由於人太多，擠來擠去，這個要拖拖甄珍，那個要拉拉甄珍，這個請她簽名，那個要跟她拍照。在這拖拖拉拉之中，甄珍的玉臂被弄傷了，還流了血。甄珍說，當時很痛，但因爲是熱情的影迷，她因安慰了點，而把疼痛忘掉。（錦翠）

台灣十大歌星之一的包娜娜小姐，應邀赴星參加中秋慈善晚會義演之後，即受海燕歌劇院禮聘加盟，簽約三月，在星加坡登台獻藝。

包娜娜不僅歌唱得好，戲也演得好，在海燕歌劇院經常都參加「小小劇場」的演出，給星加坡的觀衆留下一個極深刻的印象，包娜娜挾譽寶島，亦將會在星馬各地闖紅。

這次陪同包娜娜赴星者係其姊姊包妮妮，據稱這雙姊妹在回台經港時，或將稍作逗留，至是否登台亮相，那就要看當地歌迷耳福如何?!

倉田保昭風生水起 在太子道置有新居

銀海芒 本報

昨日報導陳星正爲找燕南希忙碌的時候，這位飄忽女俠雖然一如傳聞，眞的在香港，可惜找到她時已經遲了，燕南希昨日下午一時在機場出現，旋即入閘登機返台灣去了，果眞是人兒不能留。陳星這位「黑豹」女主角眞來去如風，星哥奔走無功，昨晚在宴請倉田保昭的席上提及她時，亦祇有搖首苦笑了。

立基公司老闆許堅發現的，日前許堅爲他將開拍的新片「一春到人間」簽了台灣蜜糖牌女星棠蘭，並設宴招待之後，昨日中午棠蘭返台，預備該片開拍時再來港，於是在行李過磅時，赫然見排在前面的便是燕南希，竟然是和棠蘭同機返台，許堅拍拍頭頂說，還以爲報紙消息祇是捕風捉影，原來眞的在香港，言龍叫她千萬多留兩天，因陳星找燕南希的行踪也是得她好苦，最多補回她機票。

然而燕南希還是要走，她說不是不給自己的戲捧場，午夜場她也去看過，祇是不知陳星找她這樣急切，兩個人沒聯絡上，她想法是戲也拍完，片酬亦拿了，如今在港上映若自動走出來，實有自己賣招牌之嫌，陳星找她也是剛在報上看到的，可惜已經遲了，原來她的入境簽證昨日已是最後一天，不走不成。

陳星昨晚乃宴請倉田，多謝合作，陳星不輕易批評別人，讚人也不隨便出口，但對倉田的武功，却讚不絕口。

倉田保明赴星拍了不少片，自然賺了不少，所以返港後，即在太子道自置新居，忙了好一陣子，聽說，佈置得頗爲特色，故前日就有不少記者探訪。陳星身爲「黑豹」一片老闆，上次返港，已經搬入新居，昨日才辦壓契手續，也是爲置業而忙。至於飄忽無定的燕南希，據說昨日已和棠蘭[illegible]返台去了。

比知樂會今晚舉行 大球場有爆棚之盛

名聞世界之英國「比知」樂隊已於昨晚自耶加達抵港，訂今（星期六）晚在政府大球場表演一場，門票十元至四十五元，在場館有售。

今晚的音樂會，將爲「比知」本年度在亞洲最後的一場表演，演畢將於明日啓程返英。

此次「比知」音樂會籌備達三個多月，動員數百人，而伴奏亦二十人包括六支小提琴、三支大提琴、兩支喇叭、一支中音昔士風、一支伸縮喇叭、橫簫、定音鼓兩個、鋼片琴及管琴，還有鋼琴、鼓、低音結他及兩支結他等，陣容可謂鼎盛。樂隊中祇有「比知」才能有如此之伴奏，因爲非如此不足以把唱片內那種音樂情調襯托搬上舞台。

「比知」所演唱之名曲將不下二十首，包括他們的成名作「麻雀」及「比知」世界名曲「我開了個笑話」、「我的世界」及電影「兩小無猜」全部插曲。

是次「比知」音樂會由嘻嘻好娛樂公司及商業電台合辦，由國泰航空公司、蘋果牌牛仔褲、寶麗多唱片公司、通福琴行及飛騰無綫電行贊助，飛騰更特地搬出四十多萬元之音響器材，使場內觀衆能欣賞到「比知」百分之百完美音響。

花有限之票價，而能欣賞到價值四十多萬元的音響效果及「比知」數千萬元（他們三兄弟共購五千萬元保險）之演出，觀衆定會盡興而返。

李天鷹眼起紅筋 麥當奴鬧市鬥車

·白雲·

「小偷門大賊」的製片保佳，看起來十足像個藝名，初時心裡還想着：現在的幕後工作人員，也像明星般，流行起藝名來了？

誰料我這個想法完全錯了，當見到他時，原來就是新紮打星李天鷹。他說保佳才是他的眞名實姓，李天鷹反而是他的藝名哩！

姓保的人並不多見，李天鷹是我第一個相識的。這個姓這麼少，自然問起他是那裡人？

李天鷹說：「我是回族人，但在廣東長大的。」

姓保的談過了，再談姓薩的吧！「小偷門大賊」的出品人薩義榮，也是不多見的姓氏，問李天鷹，難道他也是回族人？

李天鷹笑說：「一點不錯，他還是我的舅父哩！」

「原來是兩舅甥合作的，那麼你們將來不愁沒有拍片機會了，可以當明星，又可作幕後人，必然會勝人一籌的。」

李天鷹說：「「小」片能夠完成，並不是我兩的功勞，因爲一大夥人如程小東、黃志明出錢出力，再加上吳協建的協助，才能完成的。」

「你覺得擔任製片辛苦哩？還是拍片辛苦？」我問。

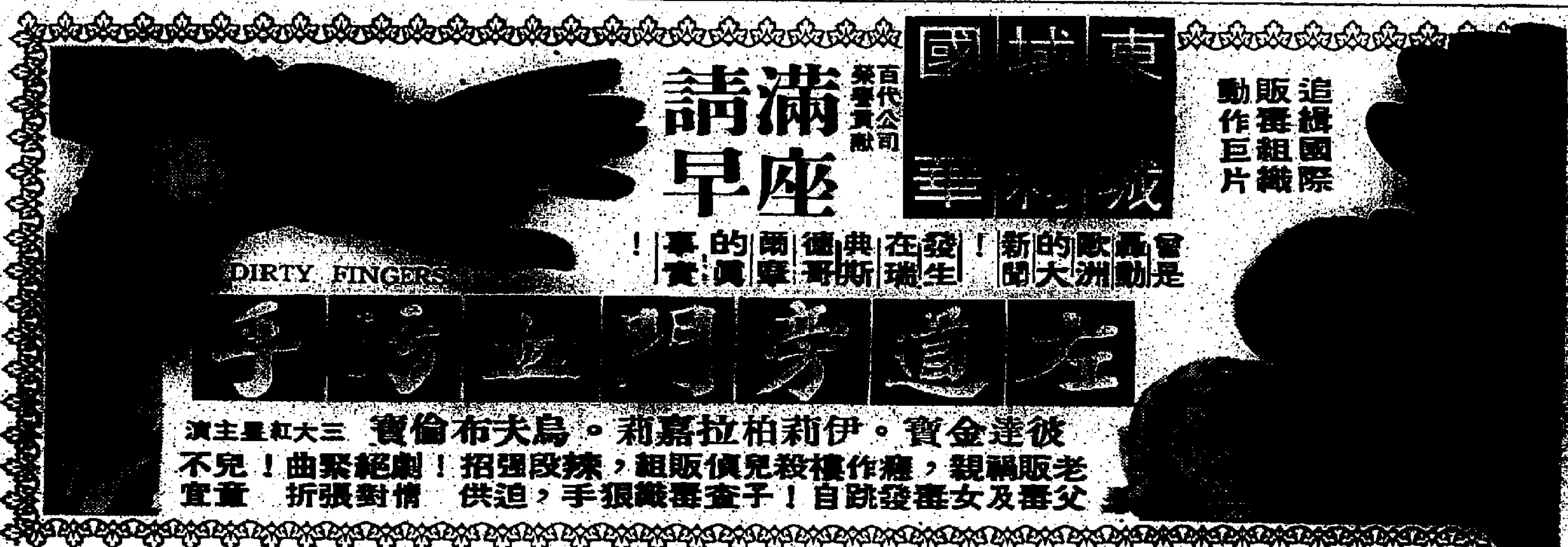
「不用說，當然是製片辛苦了，特別是我初次嘗試，眞的幾乎累壞了。你看這幾天，單單是爲了上映而奔跑聯絡，就使我瘦了幾磅。」李天鷹說時，還指着眼睛上的紅筋給我看：「你看，幾天來都睡不到四小時。白天又要拍片，眞難捱！」

「你這樣捱下去，再瘦幾磅的話，不是玩的呀！」我取笑說。

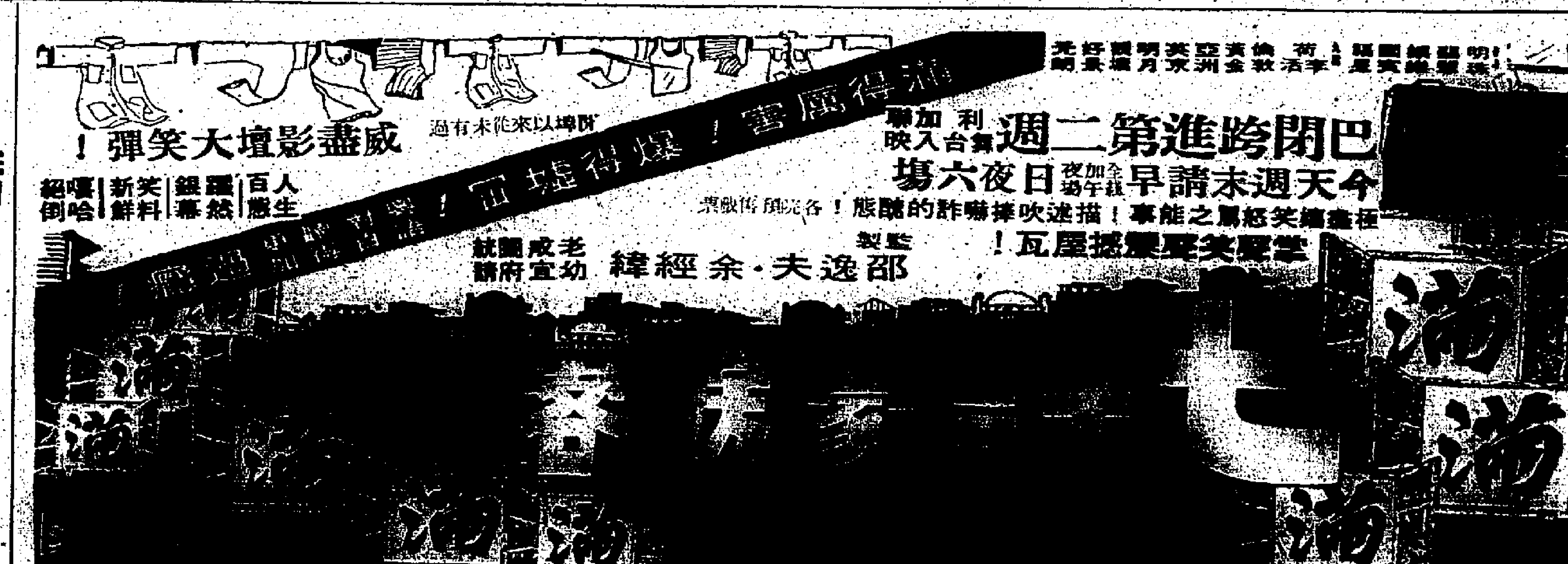
「那也沒有辦法，不盡力而爲怎成，這是我們的血本呀！」李天鷹還說：「不要說我們緊張，就是麥當奴也沒有例外，每天開映，總是每間戲院的去看，去看觀衆的反應，直到聽到讚好時，他才裂嘴而笑哩！」

麥當奴就是「小偷門大賊」飛車場面的策劃和演出者，他曾經說過，他一定要拍好這些場面，否則愛好飛車的人都會笑他的。所以他特地設計在鬧市，在交通擁塞的繁盛大道，在大厦商場的走廊都用作鬥車的背景。那時他隨時準備接告票和律師信的。結果沒有接到，可是汽車却撞爛了幾部，司機也傷了幾個才能完成。可見麥當奴的諾言和重視的程度了。

尚有戲院廣告刊登在第四、五頁



利舞臺
爲粵語片打出一條生路
做成最高收入紀錄
院期無法延長
最後今天五場
七十二家房客
楚原 導演
邵氏紅星 電視藝員 大集會
七彩闊幕
中英文說明！



一：來自舊金山的一封電報

兩兄弟各有所急，大年是忙着刮鬍子，少華是忙着洗手。

洗手是「正常化」的事；刮鬍子，則有一些反常；因爲，時間是在晚上。

「奇蹺！這時候刮甚麼鬚？」少華發覺了情况有異，乃有此問。

「明天不是要接飛機嗎？」大年從容作答。

「呵呵！」少華笑了起來：「明天接飛機，現在就刮鬚，不太早嗎？」

「凡事不豫則急！」大年吟誦起古文來。

「你倒是個恪遵古訓的人，」少華對着胞兄，作讚賞之詞。

「豈敢！豈敢！」大年一面照着鏡子，剃去唇上唇下的肥皂泡，一面從齒縫中迸出他含糊的答語。

少華手上沾染着的擦鞋油，很快就洗淨了！大年則隱藏在肥皂裏的鬍鬚根，個性非常倔強，一時難以盪滌。

少華看了大年一眼，聳聳肩，走到了門外，作臨別贈言：

「你最好趁上一層禁止鬍鬚生長的藥膏，否則睡了一夜，早上起來，又要重剃。」

大年的鬍鬚，由於未被肥皂泡遮掩，倒是很靈敏的：少華的話，每一個字都鑽入了耳朶，聽明白了。因此他心想：禁止鬍鬚生長的藥膏？倒沒有聽說過？不知何處有賣？

要想追問時，少華已失去了蹤影。

剃鬚完畢，回到房裏，少華不在。

少華正坐在客廳裏，陪着父母看電視。

彩色的螢光幕上，正播映着粵劇的節目。

大年下了樓，走到少華的身邊，低聲問着：「你說的藥膏……」

語猶未畢，少華已兩指撥唇，發出抗議：

「噓！」

大年不嫌詞費，再提詢問，又聽到第二聲「噓！」

一股勇氣，不由頓時爲之消失。

但，大年之雄心未死。

臨睡之前，他以「三顧草廬」的精神，又向少華問起藥膏的事。

「唉！」少華歎了一口長氣，「這種藥膏，還沒有發明呢！」

大年恍然大悟，原來又是開玩笑。

「沒有發明，說它幹甚麼？」他惱恨之下，不好意思實罵，祇能自己賭氣，向牀上一躺。

「你可知道西方有個名字叫德杜尼安的人，什說過剃鬚是一種反對本人面貌的行爲，也是一種對上帝不敬的企圖嗎？還有，你可知道義大利最有名的作家達文西，鬍鬚留得很長嗎？」少華搬出了他在雜誌上看到的考據，賣弄着他的知識。

「我不認識上帝，也不想做作家。」大年說完了關門落閂式的話，便翻了身，伏枕而臥，不再理會鬍鬚的問題。

窗外一陣瀟瀟雨，不久就把淘氣的兩兄弟送入了不同的夢境。（六）

半靜寂地帶

有教師對學生說：「你如果再垂低頭看，我就斬掉你的頭。」

從前教師是執着籐鞭上堂，現在，似非執着大刀上堂不可了。

×　×　×

陸道巴士行車時間，將延至凌晨二時，如反應良好，將通宵行駛。

如以「滿座」爲良好反應，通宵行車，未易實現也。

×　×　×

法國創設「第三年齡大學」，學生平均年齡爲七十歲。

每年學費爲美金四元六角。

香港現正在研究如何照顧老人，須知這就是最佳方法之一。

·丹尼·

「這是干涉嗎？我們爲他擔憂呀！」

「他一定非常信任那個女人，而且也十分愛她。」

「如果不愛，怎會去買幾十萬塊錢一幢的房子！」

「不過爸爸似乎慷慨了一些，他答應撥五十萬進你的銀行戶頭，另外再給我二十萬。」

「他想安撫我們的。」

「有幾十萬塊錢總是好的。」

「看來我們再也不用關心他的事了。」

「媽，我總想知道那個女人的底細，我們不能讓她爲所欲爲。」

「你父親不會胡塗到把一切產業都轉到她的名下去吧！」

「他雖然不會這樣做，但是別人會用手段。」

史太太望着女兒，問道：「他能爲一個女人的短時親情而甘願送給她一生的辛勞嗎？」

「等到他已經開頭時，對以後的事就沒有把握判定了。」

「你說得不錯。」

「我這裏有他的電話，也知道他住在薄扶林道，我相信私家偵探可以供給我們一些資料。」

「辦得到嗎？」

旅港中秋感賦

·王棠華·

壓切紅羊又半秋。蠻邦滯跡幾時休。
情挑肺腑香江月，夢泛枌榆赤壁舟。
久別雁行悲折翼，更傷萱謝淚盈眸。
頻年度節偏多感，聳筆荒唐慨唱酬。

「一定可以辦得到。」

「你去試試吧，我也想知道這個使他着迷的女人到底是甚麼貨色。」

史美珊認識私家偵探盧世銓，是朱彼得輾轉介紹的。香港私家偵探社不多，史美珊所委託的一個，正好就是眷邱時備服務的那一個。

「史小姐，你有甚麼事要我幫忙呢？」他問。

「我想請你爲我調查一個人的身世，她過去做過甚麼事，家庭背景如何……總之，凡是關於她的資料我統統都要。」

「可以，告訴我她住在甚麼地方，叫甚麼名字？」

「她住在薄扶林道，姓甚麼叫甚麼名字我可不知道，年紀大約二十四五歲。」

「薄扶林地方相當大，你應該給我一點範圍。」

史美珊也覺得自己所提供的資料不夠，別人無從下手，但她實在沒有更多的資料可以供給。

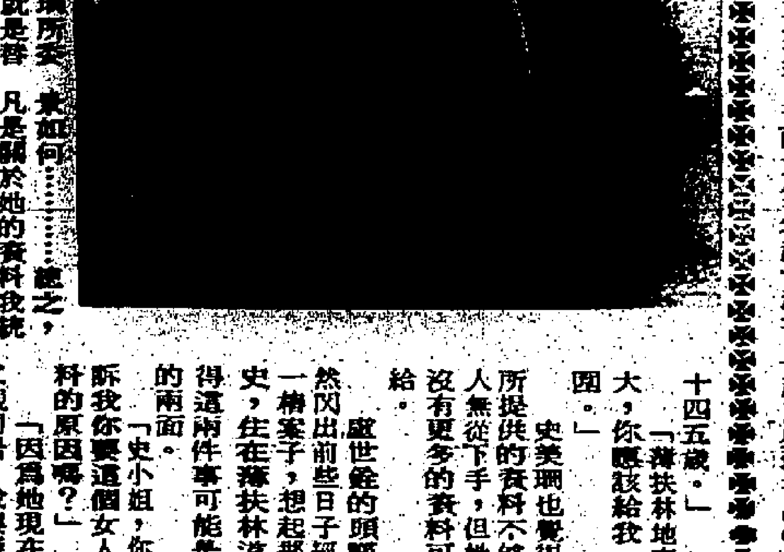
盧世銓的頭腦裏突然閃出前些日子經辦的一椿案子，想起那人姓史，住在薄扶林道，覺得這兩件事可能是一物的兩面。

「史小姐，你可告訴我你要這個女人的資料的原因嗎？」

「因爲她現在和我父親同居，我懷疑她心懷不軌。」

「讓我冒昧問一句，令尊不就是史運和先生嗎？」

史美珊睜大了眼睛，問道：「你怎麼知道？」（一一〇）



一二零：日本酒店中的諧劇，鷄同鴨講。

外觀是家人父子生意，老闆兼經理，老闆娘兼管賬房子，小老闆兼跑差跑腿，老闆小姐兼下女及總電話。

這盤生意，在日本人手上經營，一些不費力。誰也知道日本婦女勤儉耐勞，女德在世界上不居第一位，也居第二位。隻肩擔一家，治理得井然不紊。女孩子在嚴格的家庭教育下，早訓練成典型的賢妻良母；及笄之年，更入花嫁學校受訓，學習新嫁娘的容德禮儀，日本女性的能力，主持這家小酒店，老闆大可無爲而治。

何海鳴揀擇這個地方，一來爲愛幽靜，避免跟社會煩瑣的接觸；二來他因革命，在日本流浪過一時期，生活習慣，不會感覺不便。

這天吳多明跟刀般小三來到，却碰到了難關。

老闆娘見兩個中國客人到來，以爲是開房的顧客，跪倒在塌塌米上下拜，口中喃喃有詞，十分多禮。兩人都呆了。

刀般小三傻笑，「放伊娘個屁！說喻鬼話，」問吳多明，「儂阿懂？」

吳多明搖搖頭，他也不懂日本語文，用英語道達來意，說是來訪何海鳴的。

老闆娘連聲應「也是」進去了。

刀般小三翹起大拇指，「儂格小鬼倒有兩手。」

不一會兒，老闆娘帶了個人出來，並非何海鳴，乃是老闆小姐。

她不穿和服而穿女學生式的西裝。吳多明方悟老闆娘滿口「也是」，實在沒聽懂他的話，祇知道他說的是英語，那也算她聰明，如今帶着傳譯來了。

老闆小姐的英語不甚高明，却比鷄同鴨講的情況有了進步，她在袋裏掏出一小片紙來，叫吳多明寫上訪者和被訪者的姓名。

老闆小姐看了，點頭應，「噫噫噫，何樣！」喜躍而去。

山川人物

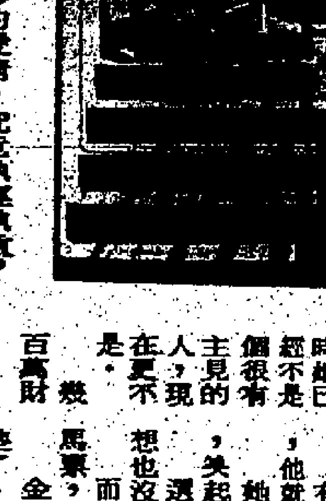
陳泰初學對根要

陳泰初之「初學詩聯撮要」，舉例綦詳，顯淺握要，初學得此，思過半矣。

·菊齋·

吾國字形方塊，每字四聲，每聲一義，爲全世界各國文字之特長者，以是有韻文、駢偶文、對聯，不獨單行之散文而已也。至韻文、駢偶文、對聯之寫作，必先知字之聲韻、類別、虛實，方可協調、工整、貼切，未可率爾操觚，故初學者，先學對對始，蓋學對對，先分字之平仄聲。平仄聲者，即平上去入四聲中，除平外，上去入三聲總謂之仄聲也。從而平對仄，仄對平。欲知平仄聲，則「聲律啓蒙」一書，可爲階梯，是書實陽將太史能定，邵陵車萬育甫著，湘潭夏大觀次臨刪補，神王之幹忠述箋釋，以時韻分次第，並舉出某類對某類，由一言至十一言，鏗鏘可誦，平仄和諧。其次爲「對類引端」一書，清光緒六年觀香室主人編，凡三卷，內分天文、時令、地理、宮室、器皿、人物、花木、果實、鳥獸、蟲魚、四方、干支、數目、顏色、半實、半虛、動詞（生字）、疊名等，應有盡有，初學得此，自然舉一反三，誠學對對之津梁，惜一書坊問絕版，偶有印行者，我未之見也。抑尤有進者，平仄分明，偶句工整，合讀之既不成文理，又反而笑話，學者不可不知也。猶記一故事流傳到今，茲爰述之，以爲初學者之戒，故事云：某塾師出對頭（出比）曰：「梅花落地魚鱗薄。」一生對之（對比）曰：「竹葉上天龜殼厚。」逐字看來，工整不過，惟欠解背理，師爲之啼笑皆非。已而再出比曰：「一行白鷺飛天去。」是寫景且形容鷺鳥高飛。某生對之曰：「半隻拖鵝落地行。」鵝已拖死，死矣，焉能落地行走，師大怒，隨手以銅墨盒擲之，不中，生曰：「險也！」師乃厲聲曰：「虛字（語助詞）運動不靈，必曰：『險哉！』乃合語氣，無怪爾對對實解，且缺乏常識，大謬不然矣。由此可知對對，必有其法，須而鑽研精鍊，合情合理，方不差池，因而聯想陳泰初之「初學詩聯撮要」，由其及門弟子陳宴一纂記，可補上二書之缺，其言曰：「對聯方面：一、工穩：對仗精工，而每下一字，如生鐵鑄成，不浮動也。二、現成：典故材料，皆經古人熟用而用之也。或全句用典，或全句成語，更現成矣。三、雅麗：設色濃艷而字復秀雅，無村對之氣也。四、顯豁：用典出色當行，使人人易解，善對對者不用僻典，恐閱者費解也。五、吐屬自然：聲調調和，而無一毫礙口也。六、言外見意：言在此而意在彼，令人玩味不盡也。七、借對：字義不同，而字面極工穩也。至於對忌：一、合掌：如琢句對裁詩，關門對閉戶，炙茶對煮茗，膀膱對登山，天地對乾坤之類。字面雖殊而字義則一也。或以桃李對花，鶯燕對鳥，亦爲合掌。蓋花爲總名，而桃李爲花中之一也。鳥爲總名，而鶯燕爲鳥中之一也。二、不合時：如春桃作秋桃，秋菊作夏菊之類。三、不合地：如松鶴作柳鶴，柳堤作梅堤，梅嶺作柳嶺之類。」可謂舉例綦詳，顯淺握要，初學得此，思過半矣。自下學子，字之四聲不知，平仄莫辨，虛實不分，由是駢偶文及詩、賦、詞、歌、曲等韻文，祇能欣賞而未能撰撰，蓋不從對聯入手之故，國粹沈淪，至可歎也！陳泰初者，名仕乾，以字行，新會外海人，光緒戊子舉孝廉，實其祿于鄉之賓者。擅文史，工書畫，晚年來港，動子婆學校及鑄智學校，以茂才終其身焉。因順及之。

×　×　×　×　×



產，和一份虛無飄渺的愛情，究竟孰輕孰重？

媽媽挨近她，聲音顯得不能再溫婉：

「含芝，這件事祇在妳輕輕的點一點頭或是搖一搖頭。妳點了頭呢，一生衣食無憂，我們一家人也可以沾點光，享享福。妳搖搖頭呢，妳的職位，妳爸爸的工作，都要丟定了，我們好不容易才找到這兩份事情啊！」

職位她可不擔心。經理說過：「我不勉強妳答應，而且，我希望妳對這段婚姻，沒有一點點勉強的成份在裏面。如果妳對我不夠了解，我可以給妳時間，慢慢再觀察我，了解我。」

他不像是那種以金錢勢位巧取豪奪的人。

「其實，妳還想甚麼呢？人家辛苦了一輩子，都賺不到十萬八萬，妳祇要點一點頭，幾百萬就到手了，這樣便宜的事，還要考慮？」

「不是點一點頭那麼簡單，」爸爸忍不住了：「卅將來那幾十年，就在乎她現在是點頭還是搖頭。」

媽媽氣虎虎的衝着爸爸：「你是個書獃子，你懂甚麼！」

她的心很亂，很煩，攔住媽媽：

「讓我靜一靜，我得好好想想。」

把自己關在房裏，心卻靜不下來。

浮在眼前的，是金光閃閃的洋房和鈔票，這多像一個夢，眼睛一睜開，發覺榮華富貴，一下子迫人而來！

同時閃閃發亮的，是葳運頭頂上那禿了的一大片。

有一種人，天生就胖，天生就呆板，天生就沒有青春，他就是那種人。

她才二十歲，她理想的對象，應該是個穿丁恤牛仔褲，笑起來眯起來都是青春活力的男孩，選一個年齡足足可以做她父親的老男人做丈夫，是她想也沒有想過的事情。

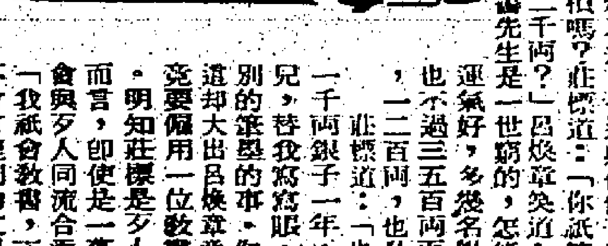
而想也沒有想過的，是她竟然有機會抓住幾張頭獎大馬票，正如媽媽所說，千載難逢！

金錢很重要，她窮過，所以她知道，而且知道得太清楚了。

平時她已經不是個很有主見的人，現在，更不是。幾百萬財

爸爸忍不住出聲了。（一〇四）

第二回　透學頑童　童言倒翻先生經　含冤女鬼　鬼影翻驚惡客魂



呂煥章又有了進一步的瞭解，與自己所料無差，卽道：「我所見到的是人，絕不是鬼。而你所想的，是鬼，不是人。根本是兩件事。你就不想想，世上就不會有另一個女人，長得與那女人一樣，也穿得與那女人一樣嗎？」

莊標道：「這一點，我也不會想嗎？昨晚我想了一晚。今天才想到，非將你找回來，問個明白不可。全座上封寺，都是我的人看守，怎會有個女人出入而毫不知情？偏是你說得那樣活現，又是那樣的容貌與衣服。當然是鬼了。」呂煥章道：「你既認定是鬼，就將她當鬼好了，又怎的再要找我？昨晚在方丈室，你是怎生想的？」

莊標又是一聲獰笑，道：「怎生想的？就想到是你要向我詭詐。你必是江湖上的朋友，得到了一點風聲，就想討點油水。」呂煥章道：「現在該知道我並無此心，也不是那種人了！」莊標道：「就因查到你真是教書的，才使老子糊塗了。真是有鬼不成？」

呂煥章道：「你說是鬼就是鬼，你說是人就是人，總之，全都與我無關。」莊標道：「怎能與你無關？一年來，這多人，都未見到，偏是你見到了？」呂煥章道：「那大約是我的運氣不好，陽氣不足。」莊標怒的哈哈大笑。呂煥章忙道：「你笑甚麼？」

莊標道：「你每年教書，能賺多少銀子？要跟竹槓嗎？」呂煥章道：「這與你何干？」莊標道：「你祇管說出來！」心想，他要幾千兩？二千兩？」呂煥章笑道：「不窮不致書，教書先生是一世窮的，怎能有一千兩？運氣好，多幾名學生，一年，也不過三五百兩而已。」

莊標道：「也罷，我給你一千兩銀子一年，你就留在這兒，替我寫寫賬，或者，做點別的筆墨的事，你可願意？」

這却大出呂煥章意料之外，他竟要僱用一位教書先生做文案。明知莊標是歹人，對呂煥章而言，即使是一萬兩，他也不會與歹人同流合污的。卽道：「我祇會教書，不會算賬，也不會打理別的文墨。」

莊標訝道：「一千兩不賺，要賺三五百兩？你究是傻子？還是聰明人？」呂煥章慨然道：「人各有志，並非賺多少銀兩爲準。」莊標道：「你教書，不是爲了賺銀子嗎？一千兩不够，加你五百，一千五百兩，這可滿意了？」

呂煥章道：「說過人各有志，並非說你一千兩太少。我祇會教書，也祇高興教書。」（一〇八）

第三回：地網天羅　冲天有劍　人愁鬼哭　立地無錐

浮游子雖已了解寡道人的心事，但仍覺他說的太過份，對於明成祖永樂皇帝朱棣的批評，未免苛酷一些。

歷史上最沒沒的皇帝，當然以秦始皇、隋煬帝爲第一與第二。秦始皇築長城，築馳道，都大量花錢，所謂「取之盡錙銖，用之如泥沙」，確實如此。但他畢竟留下了長城遺跡，隋煬帝也和他一樣，畢竟留下了運河。他們有的是錢，是血汗錢也好，不管怎樣，要花就花。永樂皇帝朱棣花錢同樣的兇，總算做了兩件大事，留下一大部郵煌的永樂大典，還派出鄭和一枝航海艦隊下西洋。寡道人却說他沒有半點可取，也就太不公平了。

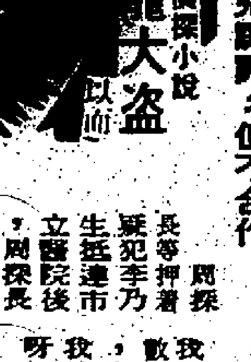
浮游子祇這樣想着，但不便開口。

寡道人却停步站在他面前，凝視着，大概又已看透他心中的隱秘，冷冷說道：「你可知道，朱棣這個傢伙，爲了收天下的書，才弄出一部永樂大典。爲了追查姪兒建文皇帝逃走的下落，才派鄭和下西洋。所作所爲都由於自私的一念。隋煬廣當年大造龍舟，浪費極了，花錢花得兇狂，但造船的巧匠却留下了種子，歷一千幾百年還沒消失。由唐至宋，由宋至元，海外也來了許多胡船，帶來一些新花樣。朱棣就是靠這一點條緒，才造得出那些下西洋的船艦。誰知道他化了多少的錢？他和隋煬廣拜了把，都是同一類的貨色。你且看看這部『鬼谷迷樓』吧！內裡也有說及船艦營造的法門，迷樓也可以建造在大船上面的呢！書中自有來龍可按，你看了便明。」

一番話說得有根有據，所涉及的大事都是浮游子慣常留心的，聽了不由不長長歎一口氣。心裡暗道：他眞的不愧是劉伯溫嫡傳哲裔，他如不說，我怎知有這種道理？不管怎樣，我且把「鬼谷迷樓」揭開來，他看一回，也不在乎來到這等地方了。

祇想了一想，他便不再說甚麼，將那本「鬼谷迷樓」的面頁揭開，首先看到一個老頭兒的圖像，連看了幾頁，每一頁都有一幅圖。原來，那都是歷代巧匠的形圖，一概是石工、木工、陶工、鐵工、船工之類。圖像之後，有一篇序文，以後就分門別類，把許多營建秘密機關的巧妙法門，逐一逐一用文字和圖形說明，眞是洋洋大觀，無奇不有。（一〇九）

十三：疑兇認罪，但不合作



周探長等押着疑兇李乃生抵達市立醫院後，周探長單獨請院中當值醫生，帶同他進入楊子遇老闆的病房。

楊老闆雖然傷勢甚重，但已渡過危險時期，由於身體壯健，傷口也不覺得甚麼痛楚，現在已可靠床起坐。

周探長等見到楊老闆，首先向他問好。這時的楊老闆，頭部都裏上繃帶，祇露出雙眼和口鼻，看來，頗覺異相。他道謝後，並說：「我這次受重傷，幸而不死，亦算僥天之幸。」說過，他的一雙眼睛，向李乃生望了一眼。

周探長於是對他說：「楊老闆，你認識這個人嗎？」

楊老闆不等待探長說完，便說：「那會不認得，他就是切匪之一呀。」

李乃生急步走向楊老闆，似乎要舉起雙拳向他打去。藍、林兩探員早有準備，即緊執他的雙臂，把他制服。

李乃生憤然說：「我們得到的，不過是百數十元。此人愛財如命，竟敢冒死向我糾纏，我眞恨不得當堂把你打死呀。」

楊老闆說：「此人兇狠可怕，你聽他的說話，就可知道了。」

藍探員把李乃生帶出病房。

周探長對楊老闆說：「兇手已無法狡辯，法律自會向他制裁，請你放心保養便是，」說過，也離開病房。

總探員向周探長說：「現在那位在路上目擊兇手行兇受傷的鄭姑娘，同在這裡治傷，我們可否一併去請她認人呢？」

「現在已是深夜，鄭姑娘可能已經入睡，她明日卽可出院，隨時可以請她到警局認人，不必急急。」

於是，探長等便押同李乃生，進入警車，返回刑警總部。

現在，由周探長親自向李乃生查問。李乃生自然無法抵賴，祇好俯首認罪。但對於他共同行劫在逃的何靈光，却一字不提。顯然，他對警方，依然作出極不合作的態度。

征高麗

對於陸明珠，這樣的事太高級了，她無法體會的，不過，她衷心希望孔保不是爲了丈夫的身份被捕，那樣，丈夫的心事會放寬。於是，她接口說：

「哥，你這推斷合情合理呀！」

「我希望如此，但是，這祇是推測，明珠，像我這樣的人，萬事都不能從好處想的，一定要從壞處着想，一個亡了國的人，不會有好事的！」

「唔——哥，壞的都過去，現在，應該說從我們結婚那一天開始，是好日子的開始，是新生命的開始！」陸明珠竭盡所能地開朗處設想以及鼓舞丈夫。

他的情緒長久在低沉中，雖然一個又一個兒子的誕生，曾使他歡喜，可是，這歡喜並不是真正的一致的，在內心深處，依然有悲苦。現在，他雖以樂觀想法看孔保的被捕，但內心依然有恐懼，他們慢慢着，不過，在聽了妻子這一席話之後，他了解妻子的用心，又現出溫和與喜悅的笑容，點頭說：

「我們有了新的開始！到湖州之後，一切都順利！」

五

大隋皇朝的興隆與衰落，因爲對朝鮮戰爭而蒙上了一層淒苦的陰影。

大隋第二代皇帝楊廣，是一個有才能的皇帝，但是，他過份地好大喜功了，在國內，他從事建設，徵用百姓的勞力以及用了許多錢，他的父親積蓄了許多錢，府庫充盈，他就放手用了，洛陽城，有無數的新建築，此外，他在接位之初，迅速地把進行多年的南北運河工程完工，他連續南巡揚州兩次。又巡幸北方和西北。

之後，這位皇帝發動了征遼東的戰爭——那是並無必要的戰爭，然而，他要學漢武帝的拓張領土，揚威異邦，從事了戰爭，第一次，在戰場上雖取得了一連串的勝利，可是，最後在嚴寒的朝鮮土地上，隋兵師敗！

這是使隋皇帝很失面子的一次失敗，他大憤，再度征兵卒，親自至遼東，以泰山壓卵之勢以臨朝鮮，結果，又大敗——那是在夏秋兩季失敗的。

這一次敗仗很慘，逃兵很多，逃兵散卒和地方上豪強相結爲盜，由於徵兵和軍費支出，加重賦稅，河南河北的百姓受到了各種苦困而大怨！可是，隋皇帝却不肯因國內的條件而罷手，他在次年正月再徵各路兵馬，三月再親自領兵征朝鮮。

此時，大河南北，民變沸騰，但是，在長江以南，却很平安，隋皇朝征遼東兩敗，和江南全無關係，不過，江南人，却得知那些不好的消息。

江南人認爲皇帝親征遼東是不智之舉，這種仗，本可以不打的，要打，派將軍就够了，何必親征？（九〇）

播音電視節目

香港電台
六‧〇〇 粵語新聞　時代曲　海員空缺報告
七‧〇〇 香江之旅　倫敦粵語新聞
八‧〇〇 粵語新聞　警察通訊
九‧〇〇 蔬菜價格報導　時代曲
十‧〇〇 點唱節目　廣播劇
十一‧四五 粵曲
十二‧〇〇 粵語新聞　每週報章文摘
一‧〇〇 漁民一週　粵語新聞
二‧〇〇 時事實錄　劇壇雜錦
三‧〇〇 點唱節目　電影插曲
四‧〇〇 週末劇場
五‧〇〇 交通情況報導
六‧〇〇 粵語新聞　粵曲
七‧〇〇 逍遙世界　粵語新聞
八‧〇〇 時事實錄　青春樂
九‧〇〇 新聞報告　夜夜此時聽　空中論壇
十‧〇〇 轉播倫敦新聞　轉播歌唱節目
十一‧〇〇 本台錄音粵曲　時代曲
十二‧〇〇 天氣報告　粵語新聞

商業第一台
六‧〇〇 新聞簡報　天氣報告　日日新　清晨雅趣
七‧〇〇 天氣預測　新聞報告
八‧〇〇 生活的旋律
九‧〇〇 廣播劇「日薄風晚」
十‧〇〇 粵曲
十一‧〇〇 倫理小說「路」
十二‧〇〇 港九時事　奇情小說「幾番秋雨未寒時」
一‧〇〇 新聞報告　粵曲　時代曲
二‧〇〇 長篇粵劇㊀秦香蓮㊁西施
五‧〇〇 工友園地　港九時事
六‧〇〇 口琴講座　浮生半日閑
七‧〇〇 無名餐廳　新聞報告
八‧〇〇 粵曲　新聞報告「朱買臣」
九‧〇〇 時代曲
十‧〇〇 歐西歌曲　新聞報告
十一‧〇〇 神秘之夜　新聞報告　樂在其中　天氣報告
十二‧〇〇 子夜曲

商業第二台
七‧〇〇 新聞簡報　良晨樂韻　天氣預測
八‧〇〇 新聞報告
九‧〇〇 今日之歌　天氣報告　婦女雜誌
十‧〇〇 係咁嘅嘢
十一‧〇〇 時代曲　新聞簡報
十二‧〇〇 第一號直播室
一‧〇〇 新聞報告　引人入勝
二‧〇〇 年青人時間
六‧〇〇 週末點唱
七‧〇〇 新聞簡報　續播週末點唱
八‧〇〇 粵曲「夜哭雷峯塔」　報導賽場賽狗結果
九‧〇〇 天氣報告　漁民天氣報告
十二‧〇〇 時代曲　天氣報告

麗的銀台
七‧〇〇 麗的呼聲進行曲，輕音樂　時代曲
八‧〇〇 轉播港台粵語新聞　時代曲　戲劇化中學文選
九‧〇〇 粵劇名曲選
十‧〇〇 粵語廣播劇　粵語流行曲
十一‧〇〇 短篇小說
十二‧〇〇 轉播港台新聞簡報　流行音樂
一‧〇〇 粵語廣播劇　時代曲
五‧〇〇 長篇粵劇
六‧〇〇 人海傳奇　流行音樂　人海萬花筒
七‧〇〇 轉播港台時事實錄
八‧〇〇 歐西流行曲　新聞報導　粵語時代曲　報告各場賽狗結果
短篇趣劇　輕歌妙韻　粵劇名曲選　轉播港台新聞簡報　時代曲　廣東音樂（續播各場賽狗結果）

麗的金台
七‧〇〇 早晨音樂　時代曲
八‧〇〇 湖州漢劇　國語短篇小說
九‧〇〇 京曲
十‧〇〇 彈詞　申曲
十一‧〇〇 上海滑稽　滬語話劇
一‧〇〇 國語戲劇化小說
二‧〇〇 客語民間故事　時代曲　潮語廣播劇
三‧〇〇 潮州曲
四‧〇〇 潮語新聞報告及潮州音樂　潮語傳奇小說
五‧〇〇 潮州曲
六‧〇〇 潮語偵探小說　潮州曲
七‧〇〇 潮語新水滸傳
八‧〇〇 潮語新聞報告及潮州音樂　潮語古裝小說
九‧〇〇 潮語戲劇化小說
十一‧〇〇 潮語青春夜話　國樂

麗的中文電視
九‧〇〇 新聞及天氣報告　今日菜譜　神龍卡通片　妙女郎
十一‧〇〇 粵劇精華
十二‧〇〇 插花藝術　衛生與健康　小飛俠
一‧〇〇 小生物的世界　學以致用　蜜蜂王子　新聞及天氣報告　粵語長片「柴房小紅娘」
三‧〇〇 名畫與畫家
四‧〇〇 聽歌覓舞　新聞摘要及節目簡報
五‧〇〇 妙手仁心　週末美點　萬能指環
六‧〇〇 職業特工隊
七‧〇〇 世界新聞及天氣報告
八‧〇〇 執法如山　人間世
九‧〇〇 香江花月夜
十‧〇〇 今日新聞摘要　交響樂團表演
十一‧〇〇 粵語長片「神秘的兇手」
十二‧〇〇 最後新聞及天氣報告

麗的英文電視
二‧〇〇 生物奇珍　今日電影
四‧〇〇 職業特工隊
五‧〇〇 比華劇集　聰明笨伯
六‧〇〇 大卡通　大馬戲　新聞及節目簡報　神狐劇集
七‧〇〇 生物奇珍　新聞簡報及今晚天氣　車內車外
八‧〇〇 蕩漾雲天
九‧〇〇 世界新聞　天氣報告　週末名片　精神病專家
十一‧〇〇 最後新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台
十二‧〇〇 七彩卡通片　七彩「杜麗醫生」卡通片集
一‧〇〇 「五虎將」片集
二‧〇〇 七彩「太空爭霸」片集　「樂壇快訊」片集
三‧〇〇 網球比賽「金夫人對麗斯」
五‧〇〇 面面觀　港日女子排球友誼賽
六‧〇〇 七彩「檀香英傑」片集
七‧〇〇 七彩「父子情深」片集　新聞及天氣報導
八‧〇〇 時事片集　七彩「琉璃世界」
九‧〇〇 七彩「網球奮鳳」片集　時來運到
十‧〇〇 最後新聞報導　名片精選「鐵拳」
十一‧〇〇 英語長片「蓮門碧玉」

無綫電視明珠台
四‧〇〇 七彩「小飛俠歷險記」片集　網球入門　七彩「小熊卡通片集」
五‧〇〇 七彩「神犬亞西」片集
六‧〇〇 少年天地　新聞簡報　七彩「彩色世界」片集
七‧〇〇 新聞及天氣報導　七彩「未來世界」片集
八‧〇〇 七彩「杏林趣史」片集　七彩「週末良宵」
九‧〇〇 週末西片「強良天下」　最後新聞報導
十一‧〇〇 週末午夜場「天堂大路」

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四行 小字五行 每天三元 上期不收 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處：

(一) 中區辦事處利源東街八號地下 電話：二六五四九五・二六二三八
(二) 灣仔分城街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七・二八零七零八
(三) 彌敦道零零號東英大廈式零室壹生記租務處
(四) 旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
(五) 油麻地上海街三三九號老寶公司
(六) 九龍城周生生金行(太子道四三式號)
(七) 青山道周生生金行有限公司(青山道三式六號)
(八) 油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行(彌敦道式式壹號)
(八) 油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行(彌敦道式式壹號)
(九) 旺角周生生珠寶金行有限公司(上海街三六壹至三六三號)
(十) 深水埗周生生珠寶金行有限公司(大埔道四七號)
(十一) 佐敦道周生生珠寶金行有限公司(佐敦道四七號L)
(十二) 紅磡周生生珠寶金行有限公司(蕪湖街九十九號至壹零零號)
(十三) 荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行(荃灣青山道)
(十四) 元朗周生生珠寶金行有限公司(大馬路壹號E)

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到灣仔分城街本報領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

九龍	中區	灣仔
881	90 92	356

租售

土瓜灣 高息舖位廣樓出售 接洽處：中環康樂大廈509 電話：H255391

安利 大廈管理 樓宇租售 管業收租 地產(物業管理)有限公司 電話：3-303393

洋樓平售 官塘月華街安樂大廈六樓E座向南約八佰呎另平台，任日下午三至五時看樓洽

三層十萬 九龍土瓜灣瑞街18號三樓收租[illegible]

永生大厦 永樂街5號 四百餘呎住宅 可入伙 快售 電H二四五二三

吉屋廉售 新界青山[illegible]石屋一間 水電全 電[illegible]

荃灣吉樓 向東南吉樓全層出租 電二○○○二

月華街 官塘月華街新樓高層海景 四佰餘呎 九萬餘 電[illegible]

新樓平售 一廳二房約三百呎 水電全 [illegible]

出國急售 浙江街德大廈 冷氣 電話[illegible]

尖沙咀 加拿芬道利大廈 九佰呎 六吉 電[illegible]

北角新樓 近電車總站 高層向海 三房 [illegible]

出國樓售 荃灣地王 四面單邊向東南 三房 吉售

洋樓出售 新蒲崗 強洋樓 四百呎 有意者電[illegible]

吉樓出售 觀塘 街84號 約三百呎 可入伙 水電全 [illegible]

新樓出售 朗元 均益大廈 餘呎 可分期 電[illegible]

新旺樓舖 九龍城南道70號 面積可建 有意請電 [illegible]

工廠租售 香港仔 黃竹坑道16號 利工廠大廈 [illegible]

唐樓出售 長沙灣道三百呎 裝修 水電 [illegible]

吉樓廉售 九龍中英街四佰餘呎 吉售 [illegible]

北角地王 英皇道近美輪大廈 巴士站 [illegible]

千尺大海景高層東南大單邊 999年分期

新樓廉售 荃灣 四佰呎 [illegible]

唐樓吉售 紅磡 十一樓 六百呎 電[illegible]

別墅 四佰呎 另屋 私家地 [illegible]

青山別墅 新界 新廟 萬呎 電[illegible]

任宅廉售 大房 三面單邊 [illegible]

招租

(香港) 樓下平租 英皇道[illegible]

有房出租 灣仔軒尼詩道二四六號五樓 單身女有意請 上午十時至五時 [illegible]

旺舖招租 馬地跑馬地 適合食品業 電[illegible]

環球戲院 舖址三樓B座有二路台 [illegible]

商業大厦 上環 平方呎 字樓 [illegible]

西營盆舖 第一街 號地下 五佰呎 [illegible]

旺舖出租 皇后大道 [illegible]

(九龍) 一廳一房 出租 新婚夫婦 [illegible]

出讓

元朗冠煌超級市場
裝修完畢——快將開幕
百貨攤位——個別招租
即日接受申請・餘額無多・欲租從速
接洽處：元朗安寧路67號元朗戲院側
冠煌大酒樓營業部
電話：NT769942　NT769966　NT763205

高尚洋樓出國急讓 [illegible]

旺舖廉讓 西洋菜街 [illegible]

一樓招租 佐敦道 [illegible]

新樓廉租 荃灣 大廈13樓 [illegible]

農場出租 [illegible]

旺地寫字樓 旺角商業大廈 [illegible]

舖租伍佰伍 [illegible]

大自由閣 [illegible]

商業二樓 中環 [illegible]

尖沙咀工場平租 柯士甸路 [illegible]

聘請

求職求才佳音
本報為方便各界人士對於求職、招聘之廣告，均在本報「分類廣告」欄內刊登，誠意服務，價格廉宜，如有需要，請即來函或親臨本報接洽。

香港中文大學 [illegible]

聘請教師 [illegible]

聘校務員 [illegible]

聘請幼師 北角[illegible]

實力油渣 [illegible]

汽車買賣

名種狼犬 [illegible]

從置工廠 [illegible]

花園平房 [illegible]

大批軍部雪櫃 [illegible]

徵聘中國語文教員
某高級學術機構擬徵聘上開教員數位，以兼識英國語文為合。待遇甚佳，有意應徵者，請附付本港郵票兩元向『九龍城郵箱九〇四八號』函索印備之徵聘簡章。

正職兼職 [illegible]

會計 [illegible]

請女售貨月薪六佰 [illegible]

招請外賣 [illegible]

聘請司機 [illegible]

男女兼職 [illegible]

請幼師 [illegible]

聘請高級男女職員 實業公司 [illegible]

招請 [illegible]

海外華僑 [illegible]

紙盒招請 [illegible]

職兼夜日 優厚獎薪 [illegible]

男女外勤 [illegible]

遺失

遺失啓事 [illegible]

遺失聲明 [illegible]

遺失聲明 [illegible]

遺失啟事 [illegible]

徵求

誠補中小 [illegible]

家庭補習 [illegible]

小學補習 [illegible]

港大預科 [illegible]

待聘

商行聘文員 [illegible]

聘請教師 [illegible]

批花女工 [illegible]

聲明

聲明啓事 [illegible]

香港狗會啟事 [illegible]

承讓聲明 一九七三年九月 [illegible]

推受盤啓事 [illegible]

啟事

衛夫人 [illegible]

婚姻 友聯婚姻服務公司 [illegible]

誠徵女伴 [illegible]

油漆漏水包醫 英發工程 日夜電話 K663980

透明膠盒 [illegible]

快入台證 [illegible]

特快簽證 特價機票
香港…台北455 香港…西貢850 香港…曼谷630
香港…星馬1240 香港…東京1050(均為來回票)
香港中環遮打道東亞銀行大廈五樓(電梯4字)
九龍旺角好望角大廈十一樓(電梯11字)
航通旅行社 電話總機：H431286 K314402

商業

尋曾寶文 [illegible]

尋訪

尋李志偉 [illegible]

陳榮基訪 陳三妹又 名陳寬有 請電H五六九五 [illegible]

鳴謝僑港南海同鄉會 [illegible]

西區友聯 [illegible]

收買傢俬 [illegible]

萬能角鋼 [illegible]

打字機 [illegible]

免簽證 最平機票
本公司專代辦赴星加坡馬來亞泰國日本韓國台灣越南印尼澳洲紐西蘭美國加拿大南美洲歐洲英國法國丹麥等世界各地旅遊探親勞工移民留學簽證出國手續快捷妥當免收費用專售廉價機票保證最平詳情請詢：半島遊覽有限公司 K674083 K688295 九龍尖沙咀星光行808

越南泰國特平機票
香港—西貢—曼谷—西貢—香港・來回機票僅售HK$800 其他星・馬・台・日・歐美各地特平機票應有盡有・詳情請詢：歷史悠久信用絕對可靠之永安旅行社(德輔道中50號裕昌大廈804室) 電H258920 H258970 或H482677 H48305

特廉機票 香港至三藩市$1890 ... 四季旅遊公司 電H254272 H254276

最貴酸枝 [illegible]

專買音響彩色電視 [illegible]

收買酸枝 [illegible]

雞眼夾甲 [illegible]

修理電視 [illegible]

最平價票 [illegible]

窗簾布帳 鋁質裝飾 [illegible]

使你睡得甜蜜舒適　質地靚 碼呎齊　新到台灣 蚊帳

合灣民生物產有限公司總店：九龍尖沙咀彌敦道壹百號(東英大廈)　北角分店：英皇道三五至四三號　旺角分店：荔枝角道廿二號(東興大廈)　灣仔分店：莊士敦道十二號(東生大廈)

福泰搬運公司 香港H710725・702007 九龍K331685・332081

立勝貨櫃屋 港772755 773544 九・548810 885280

民信貨櫃屋 [illegible]

搬運

高價買電視 上門修理 [illegible]

承接時裝 [illegible]

平價機票 特快簽證
台北 460元 747 泰國 660元 日本 1100元
美國 1820元 西貢 800元 新加坡 1260元
台灣觀光團 14天 1260元 10月3.5日出發
有證參加，代辦入台證，護照。
港台旅運貿易公司 3 881627—853538
九龍佐敦道文華樓二樓四號

追債 [illegible]

訓練學院 部桂廚師 [illegible]

針灸 [illegible]

聖匠夜校招生 電視工程科 汽車修配班 服裝班 即日開始報名 章程備索 地址：九龍紅磡大環道十號 電話：K642730・K633945

HONG KONG RADIO INSTITUTE 香港電專 電腦・電視・電報・及無線電各科 十月五日開課 天后廟道11號僑興大廈 電話：700263・719796

招生

安全駕駛 K-675872・K-672704 港H-444566

帶聲人 英國主理 英婦主理 [illegible]

國際酒店訓練中心 [illegible]

英人會話 [illegible]

令你儀態萬千・風姿綽約・令你你所傾心的人都感到自豪・
美容化粧 課程及科目 社交儀態 模特兒
器械自動・增高・減肥・健胸・按摩・等等・
雅麗儀態・學院主辦
九龍窩打老道73號A三樓2字電K314554

洞玄術 [illegible]

安德烈博士主理・香港商科語言書院
TOEFL
專人免費代辦留學手續介紹美加學校

培道聯愛會 日文班 留學日本大學教授 招十月份新生 英皇道六號三樓 電話H709396—709073

英國男女 別英會話 尖沙咀[illegible]

香港商科語言書院 立案
九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓
九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五樓
九龍旺角彌敦道687—689號三樓(美美百貨公司右鄰)
安德烈博士主理 被稱為規模最大及師資最好學府
電話：K-858440 電話：K-859364 電話：K-945747
英文文法及寫作・德文・法文・拉丁文
出入口文員班
香港稅例 各業會計 成本會計 模型服裝班 商業信札 圖畫班 數理化班 航空地勤 英文速記 訓練班 數簿全科 美容儀態班

白蝕 [illegible]

瘰核 [illegible]

痔瘡 黃華湛 發復不永・落脫痛無 [illegible]

婦科 女醫朱玉華 [illegible]

贈醫贈藥 中港醫陳永福 [illegible]

百元治愈 跌打舊患 濕風 鄭國材醫務 H792358

醫藥

針灸速成班 招男女生 [illegible]

功夫 [illegible]

王玉芬婦科 留日女醫 經驗豐富 通經最快 [illegible]

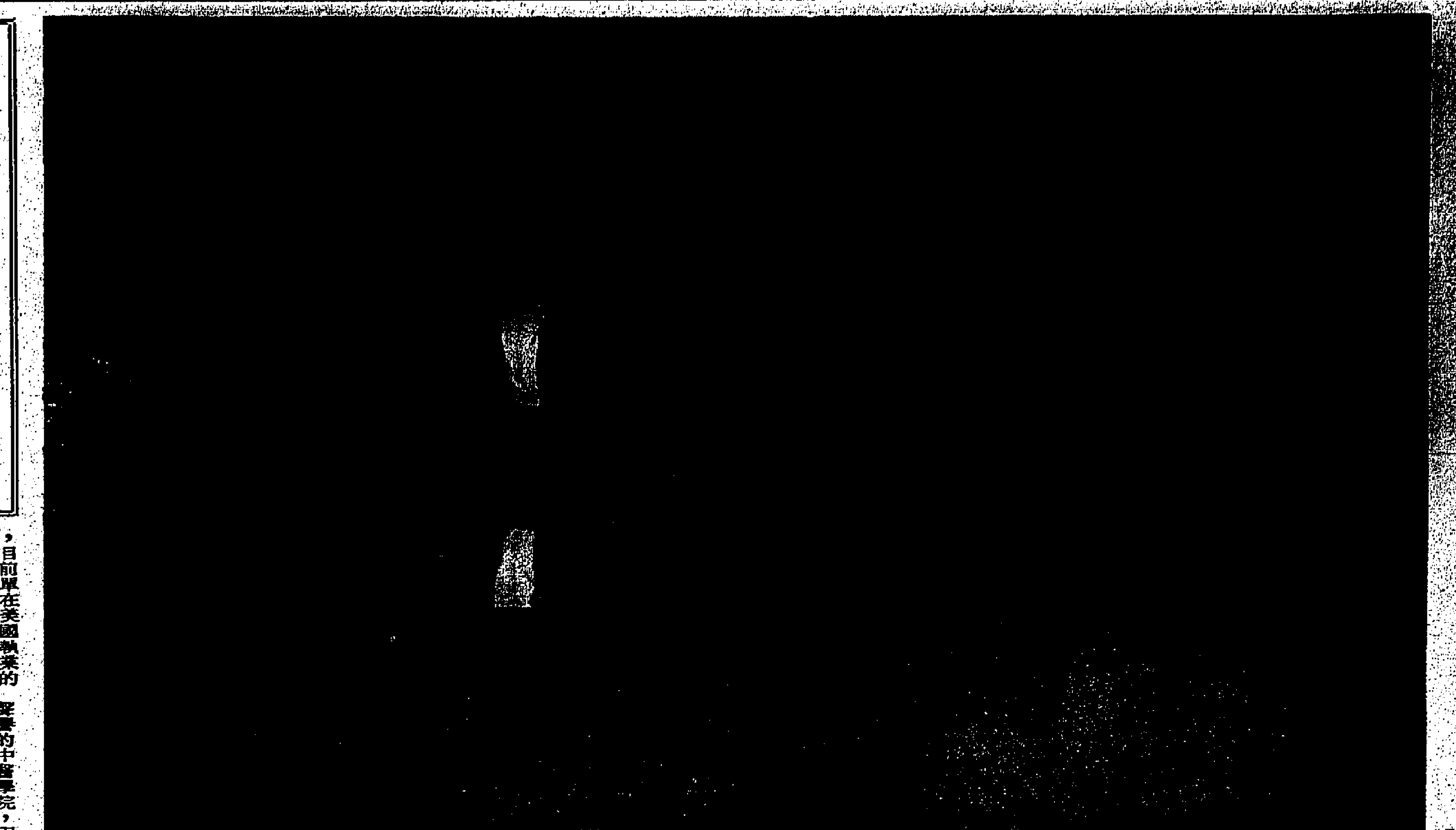
鼻 [illegible]

耳鼻喉 蔡德芬醫事 [illegible]

失眠 [illegible]

婦科 葉友芳 [illegible]

月事調通力 [illegible]



針灸熱在香港

自從西方人士突然對我國的古老醫術——「針灸療法」發生了興趣之後，世界上便掀起了一片風起雲湧的「針灸熱」；不但將其視針灸治療爲一種最新奇時髦的玩意，醫者亦千方百計去鑽研有關針灸術的學問。香港雖然不是針灸的發源地，但由於一方面這裡是一個中國人的社會，人文薈萃，而中醫學又相當發達；另一方面，又因本港是一個自由商埠，各國人士來往方便，出入無禁，正是佔盡了天時地利，所以便儼然成爲這個針灸熱潮的中心點，極一時之盛。

近年以來，外國人來本港研習針灸醫術的，按年倍遞增；本港若干著名中醫，亦經常應邀往世界各地講學；而有年們學會針灸之後便實行挾技走天涯，往外國掛牌掘金的，幾乎已成爲一種風氣。據說，目前單在美國執業的本港針灸醫師，就有四百餘人之多。最近，美國奈華達州的州議會，更通過了一項法案，承認中醫及針灸師在該州的合法地位。因此，相信今後本港針灸人材「輸出」的數量，將比以前更爲可觀。

除此之外，在本港執業的西醫生及在香港大學醫學院肄業的準醫生們，於針灸熱潮的猛烈沖擊之下，亦已急起直追，以便適應潮流，迎頭趕上。由去年開始，香港大學醫學院的準醫生們，就組織了兩組針灸學習班，聘請著名中醫講授針灸醫術。據悉，他們所學的課程共分三十二課，每週上課一次，每次的時間是兩小時。並於課程完結之後，另有六次共十二小時的臨症示範指導，使學員們獲得臨床經驗。

而在今年的春天，又有四十位在本港執業的西醫生，亦組織了針灸研究組，花了三個月的時間，去研習針灸醫術。現在，這些學習班都已先後圓滿結業了。

基于上述各種原因，且下在本港教授針灸，事實上已成爲一門新興的事業。有歷史，有專門以教授針灸爲業的針灸學院，更恍如雨後春筍，蓬勃非凡。職是之故，學識豐富的中醫師，不管是天之驕子，成爲各方爭相禮聘的對象，而致分身不暇；即稍有名氣的針灸專家，亦往往身兼數職，財源滾滾而來，教人爲之羨煞。

然而，俗語有謂：「樹大有枯枝，族大有乜兒」。舉凡一種行業發展過於蓬勃，而又有利可圖的時候，總難免有混水摸魚，乘機刮龍的事情出現，教授針灸這一行亦然。

目前，本港有部份所謂「針灸學院」，實際上祇是一些不學無術或半桶水之流所開設的湊格「學店」。他們料合幾個「同志」，湊集一筆本錢，租下一個「店址」，掛上一個招牌，再在報章上登一輪大幅廣告，大吹什麼三個月針灸速成，立即可以行醫搵食之類，便坐待老襯上門。

事實上，針灸是一門非常深奧的學問，不但醫學理論及操作技術方面，必需經過一段相當長的時間去研究與體會，方能有所領悟；就是人體中的穴道，總數亦達一千三百餘個之多，要記熟每個穴道的位置及名稱，亦決非在一個短時期內輕易能夠辦得到的事。西醫生本身有深厚的醫學知識，對人體神經及臟腑的分佈形勢，瞭如指掌，用三個月的時間去研習針灸術，亦祇能算是獲得一個概念而已。倘以一個對生理及醫學都全無認識的普通人，祇花三個月時間便能掌握一門如此深奧的醫術的話，那簡直是令人難以置信的天方夜譚。

可是，世事之奇，卻往往會出乎人們意料之外的，在這個針灸熱潮之中，這些湊格學店不但本地老襯搵之不盡，甚至外地來港尋求深造的學者，亦往往不明底蘊，而致受騙。不久之前，就曾發生過一宗令中醫學界人士爲之痛心疾首的事情。

事緣有一位名叫「．P．RANGE」的法國醫生，他隱蔽着自己的身份，來香港研習針灸術，但很不幸，他來港之後，竟誤投於一個不學無術的姓陳的「針灸專家」所開設的湊格學店之內，交了三千法郎的學費，花了一個多月的時間，竟然學不到甚麼的針灸學問。他回到法國之後，越想越覺不值，便寫了一篇題爲「香港針灸」的文章，投刊在「法國針灸協會」出版的「針灸雜誌」之上，大爆香港針灸界烏煙瘴氣的內幕。他說：

「他認識姓陳那個所謂『針灸專家』，其實祇是一個略識皮毛的傢伙，而由這個『專家』所指派教導他學習的兩個『助教』，根本不懂針灸術，因爲事後獲悉，其中一個實是電器技工，而另一個則是房屋經紀」。最後，這篇文章還提到一件令人更爲震驚的事，據說，有些所謂『針灸學院』對於外國學生，根本不需要學習，祇要花得起七千元港幣，便可買到一張「畢業證書」，回國後立即可以掛牌行醫云云。

在本港的針灸事業正發展得如日中天的時候，有了這種害群之馬出現，不但使針灸界的聲譽蒙污，甚至整個中醫學亦遭受或多或少的影響，誠屬令人遺憾。（半殘）

趣味科學

電車與無軌電車

電車，顧名思義，是一種由電力所推動的車輛。其電動機裝在車身的下部。爲交流電，電壓約是五百五十伏特。電動機的電樞的軸上附有齒輪，以便和車軸的齒輪互相連接起來，故能推動車輪前進。從發電廠或電車廠之發電機所供給之電流，由架空導綫（粗銅線）經金屬觸桿而輸入到電動機去，使電動機轉動。而電流（即所謂水綫）則利用地上之鐵軌，再流回發電廠或發電機去。

架空導綫和鐵軌間之電位差，普通說來，亦是五百五十伏特，各車之接法，均爲並聯，而每隔若干距離則又有短導綫聯結，因此，遇數電車同時開行，即使離廠頗遠時，亦不會受電壓降低之影響，每輛電車之司機座位旁，均裝上一可變電阻箱，和電路串聯，可供司機隨時應用，以節制通入電動機之電流強度，作爲改變電車車速之用。

上述之單綫架空式電車，是爲有軌電車，至于無軌電車，其構造與有軌電車完全相同，祇是以兩綫架于空中，電流由一綫來，而由另一綫回，並不假鐵軌爲電路而已。

不論無軌或有軌電車，因其車身笨重而又必須循一定之路綫行走，以今天看來，簡直就是落後的交通工具。世界各地均多早已擯棄不用，但在香港，電車仍扮演著一個極重要之角色哩。

沙頭角鹿頸風光

鹿頸位於沙頭角附近，在蒙匯的邊緣，演匯海灣，一角且伸入海中，三面爲碧波環繞，地勢奇妙，潮退時候，淺灘怪石，露出於澄澈的海水之中，正如王勃的滕王閣序所說：「鶴汀鳧渚，窮島嶼之縈迴。」別有天然風致。因爲離市區太遠，與島新界的邊陲，過去少人往遊，現在已陸續有人於假期中羣往遊覽，前去野餐，如果交通便利，可望成爲一個優美的旅遊區。（白韋）

圖書館閱報風波

閒來無事，常去大會堂圖書館六樓閱報，看到一些怪現象，恰正反映本港的社會風氣：包括官僚作風、無禮、任性、自私、自大等，茲拉雜一談。

大會堂圖書館雖然在本港規模最大，但是本港每天出版的中文報紙祇備七份，而閱報者卻從四面八方而來，粥少僧多，就算能看到報紙，不免要等候相當久的時間；在周末假日，往往連座位都找不到，遑論閱報呢。

該圖書館樓高十層，而閱讀報紙和雜誌部份，祇佔六樓面積的五分之二，其餘部份作爲學生自修室。而中文報紙那麼少，加以座位不多，大概欲限制人數。但是，圖書館二樓全層卻爲婚姻註冊署佔用，而婚姻和圖書館的使命不相涉，而捨己之田而耘人之田，導致圖書館減低效用，亦反映某些人漠視其職責。

由於閱報者衆多，而報紙有限，有些人看到某人正在閱報，向他粗聲粗氣地說：「你睇過俾我。」過了片刻，又有數人向閱報者作出同樣的表示。閱報者精神受到煩擾，閱畢不知怎樣處置手中的報紙才好，何況提出上述要求的人總隔着一段距離，難道要把報紙送到他的面前嗎？

因此，「你睇過俾我」，這樣不情之請確係煩擾別人，也是相當無禮的。雖然這和圖書館的措施不當有關。

不久之前，一老年男子正在埋頭閱報，突然有人立在他的面前，大聲說：「你睇過俾我。」該老年男子大概初次來圖書館，不明這種怪現象，又可能他是外省人，未能聽清楚對方說些什麼，頓時嚇得一跳。閱畢，他把報紙交到另一人手中。而剛才作出不情之請的仁兄見狀，竟隔桌破口罵人宛。

有些人閱報特別慢，「大報」的分類廣告且逐條細閱，一份報紙閱畢，往往超過一小時。殊不知公用報紙祇宜粗枝大葉地閱讀，藉以增加流通的次數；何況候補閱報的人很多，不能視若無睹。可是，有些人任性、自私兼而有之，積習難改。沒有什麼好說的了。

有少數人向管理員借閱書報，當看到某篇文章合乎自己的需要時，便動手撕下。管理員發現這種情形，通常警告幾句，祇要對方默認錯誤，便可了事。可是，去年有一少婦撕破某報一篇文章，經管理員警告後，她拒絕認錯，說報紙本來已破裂的。抗拒從嚴，結果她被帶往辦公室，經圖書館負責人訓斥了事。

有少數人自私成性，閱畢一份報紙後，坐近另一閱報者身旁，低聲招呼，表示彼此交換報紙；對方未看完報紙，必須等待。這時，如有人欲向這個自私成性的傢伙取閱他面前已看過的報紙，定必遭到拒絕，而爲了掩飾他的醜態，他故意裝作閱報模樣，直到他達到交換報紙的目的爲止。這種傢伙公私不分，真需要再教育。

本港居民患精神病者不少，而該圖書館閱報者之中可發現這一倩況。

近年，有一中年男子常來閱報，閱時狂笑不已，初時旁觀者還以爲報上真有笑料，而不以爲異，但和他接觸多次，才發覺他是精神病患者。

今年五、六月間的某日下午，有一青年男子年約十六、七歲，身穿白衫藍褲，他踏進室內，取了數份英文報紙放到桌上，片刻後，把報紙送回報架上，然後取下數本中西雜誌，搬來搬去，這種兩個運動般的動作接連六、七次，而且他面帶笑容，出現癲態，顯示他患精神病已很嚴重。

有些某國人來到該圖書館閱報，手携皮包或巨型塑膠手袋，管理員見狀，便告訴他們室外已貼出佈告，規定皮包及巨型手袋須放到樓下貯物室，對方如果是男子，例必置若罔聞，如果是婦女，未必默無表示了。

去年下半年某日，一某國老婦來到室內閱報，她把帶來的巨型手袋放在桌上。一女性管理員見狀，婉轉陳詞，要她把手袋放到樓下貯物室，不料該老婦勃發自大狂，怒形於色，並大聲說：「我就喜歡放在這裡，你要怎樣呢？」管理員聞言，祇得忍氣吞聲了事。（石言）

大減價秘聞

現在香港各大百貨公司、「國產中藥材公司」、「土產國貨公司」、時裝精品店等，都在舉行季末大減價，向你口袋裏的鈔票招手。他們的大減價不外三種方式：（A）出清存貨，（B）特價出售，（C）週年紀念。總之唯一的拿手好戲是賣「跳樓貨」，按碼九折，所減實屬有限。甚至聲明：「若不滿意，退回原洋。」事實上，卻是「貨物出門，恕不退換」。

爲甚麼處處有大減價？據一位熟悉內幕的老商家說：香港一流百貨商店陳列貨物，不出以下三種：（甲）新出爐產品，由各國航空寄來，款式新奇，價錢特別貴。（乙）等到二三個月後，由輪船付來，便跌了價目三分之一以上。（丙）等到過了一季，及至明年才買時，因式樣較舊，賣者便以「大減價」沽出。這些貨物包括領帶、內衣、泳衣、羊毛衫、西褲、鈕扣等服用品。

眞正大減價的未嘗沒有，就是那些「食之無味，棄之可惜」的月下貨，徒然佔據了你的衣櫃或抽屜，也許穿過一二次便不再穿。特別是喜歡時髦的娘兒們，服裝是時常換新的，越新奇越佳。

最「抵買」的東西還是那些家庭物品，例如床單毡被、廚具、浴巾、毛巾等，這些東西永遠不愁沒有應用機會，而且永遠不會過時。

再如木器傢俬、電視機、無綫電機、洗衣機、打字機、雪櫃等，在門面廣告總是說得十分動聽，還可以分期付款，免收上期，你若上門交易便大大不對，在原價之上另有剝削竅門。

最甚的是一般珠寶、鑽石、鐘錶店、國藥店高級補品等，他們還有一種誇耀廉價的價目表，實際上完全走樣，他們是抬高了價格再打折扣給你，簡直是「搵老襯」呢！

你要知道：百貨商店利用顧客喜歡買「跳樓貨」的心理，預先在貨品的原價標簽上，把原價劃去，然後另加減價數字，作「大割價」售出。

例如某百貨商販賣英貨羊毛衫，原有廠家標簽寫著價格十四元九角五分，而某百貨商則聲明在「大減價」期內，每件祇售四元九角五分，但要附帶標簽上價值五元的其他貨品，這麼一來，顧客上當矣！

要是把「西洋鏡」拆穿了，這種「跳樓貨」的秘密是這樣：百貨商從廠商批銷得來的羊毛衫，在紗頭的小咭紙上標明價格十九元九角五分，並有保護羊毛衫的透明膠套包裝，以防染污。

百貨商認爲標價太高，不容易銷得出去，要求另換標價簽，於是改了價格十四元九角五分，實際上百貨商付給廠商的價錢照批發價祇是四元而已。

不用說，百貨商這套詭計，是利用顧客相信廠家標價簽的心理，現在每件羊毛衫作爲「跳樓貨」售出，祇收四元九角五分，顧客很快就可以算出，祇要付出正當價格三分之一，便可買到那件羊毛衫，眞是「跳樓跳到仆街」，「抵買」之極！另外五塊錢的其他貨品，卻故意抬高一半價錢，看來百貨商似乎「薄利多銷」，實則是一套「安排香餌釣金鰲」的竅門。

大多數有地位廠家和顧信譽的百貨公司，都不屑降低「商格」，幹此勾當。可是，他們終於被「害羣之馬」所牽累，因而「跳樓貨」越來越普遍，氾濫着整個市場，使到正當商人的聲譽也蒙受不良的影響。從而不得不以「跳樓貨」姿態出之。但玩得日子久了，顧客看穿了他們的伎倆，已經明白「跳樓貨」實際是「上樓貨」，多數不顧問訊了。

其實，任何貨物，都是「好貨無便宜，便宜無好貨」的。你對於「大減價」的招徠，可以採取以下三種方法，冷靜對付：㊀每當時令貨或時新貨上市時，如非必需，勿立即購買，稍後時期就會減價出售，至少可便宜百分之五十。㊁多比較各家標價，勿信任廣告的誘人詞令。㊂凡遇出清存貨，有時可能比較便宜，蓋店家必將好貨混在一起出售，以誘顧客。（吉人）

本版新貌預告

本版從下月一日開始，將以新面目和讀者相見。

在內容方面，將成爲一個多方面趣味的綜合版，不祇發掘了古今中外的逸趣，而且抒洩着積蘊在每個人內心的情趣。

我們已約得名家李葉、岳騫、穗生、風雷、陳蝶衣、黃嘉仁、苗子龍先生，分別先後爲本版執筆。假如讀者有興趣的話，我們更歡迎爲本版執筆，藉增光采。

——編者啓。

大少爺　氣煞父親　　龍公

鄭天錫與廣東菜

中國「食的藝術」，曾被推爲世界第一，所以中國人在全世界各大都市都開設餐館，食客盈門。甚至任何一次的世界博覽會，其中也有中國餐館，供應美食。曾任中國駐英大使的鄭天錫，寄居英國多年，最近靜極思動，亦改行在倫敦開起中國餐館來了。

鄭天錫不但在倫敦開起中國餐館，而且還寫了一本食經，大談中國菜的風味。這本書的英文名是：MUSINGS OF A CHINCSE GOURMET，直譯是「一個中國老饕的冥想」。但鄭天錫爲它取了一個名字叫做「食論」，並解釋這兩個字的意思是：A THESIS ON LIVING（論如何生活）。嚴格說來，LIVING（生活）與「食」總不能相提並論吧！

「食論」的第一頁，首先是介紹作者的學歷履歷等，他的確已做過不少「官」，最令他念念不忘的，是他曾任中國「派駐聖．詹姆士宮廷大使」，亦即中國駐英大使，他在書中一再提到。他極力強調「飲飲食食」的重要，他認爲「食」是文化的一部份，認爲「食」已升級爲外交折衝和政治活動的手段之一了。

他說中國對於「食」這麼研究的深邃精到，已臻於藝術的化境，就是有文化活力的表現。他極力要證明，我們中國女人這麼纖弱美麗，而且多數外表看來，比她們的實際年齡還要年輕得多，那是得力於飲食養顏之故。他還對中國的豆腐大力捧場，說是植物性的蛋白質，對於中國女人的美麗是大有幫助的。

他把中國烹飪術上的「火候」「鑊氣」這些字眼，介紹給外國人，把「燉」「炒」這些烹調手法推銷出去。把廣東菜、福建菜、四川菜、北京菜、湖南菜、上海菜等等，以及中國菜餚的許多「學派」，講得如數家珍，極力的加以讚美。他有點像林語堂那樣，塗白了自己的鼻子去討外國人的歡喜，扮演「白鼻哥」的丑劇。

他說倫敦的中國餐館，主要都是廣東菜，名廚都從香港聘請，他們承襲了「食在廣州」的傳統，積累了變化多樣的烹調技術。同是一隻「鷄項」（未成熟母鷄），或煎炒炆燉，或鹽焗燒滾等等，可以製成三十多種色、狀、香、味不同的佳餚。一盆「花雕鷄」上席，滿室蒔香；「太爺鷄」是茶葉的芥香，還有「文昌鷄」的鮮香，「脆皮鷄」的甘香，「鹽焗鷄」的鹽香，各有各的特色。

廣東菜的獨特風味，可以歸納爲「清、鮮、嫩、滑、爽」五字，名廚師製「油爆蝦仁」，得視筵席遠近，務求登席時剛好蝦仁熟透，才算「嫩」得到家。他如「紅燒大裙翅」，要做得清澈而鮮美，香馥而不濃膩，竟要十五種配料。把一隻雙的鴨掌拆去骨頭，再用蠔油菜繞進去，製成一味「百花釀鴨掌」，吃來爽口。用牛奶可炒成又嫩又滑「四寶牛奶」。

不僅此也，美饌還借助於廚師的善於選材和講求精巧。廣東菜的「拼盆」多彩多姿，它是用各種鷄肉、蔬菜、水果等拼湊而成。廚師們運用民族藝術的形式，把這些材料砌成各種飛禽走獸的美麗圖案，使筵席增加風趣。同是以蠔油麵肉蛋作料，可以製成三百六十多種美點，引人入勝。美點中的「百子圖」點心，上面精雕着各種人物及花卉鳥獸蟲魚，都可看可吃，亦趣事也。

當然囉，曾任中國「派駐聖．詹姆士大使」的鄭天錫，他是吃盡山珍海錯，屬於老饕之一流，所以他才有資格寫這本「食論」。同時，他的一生有幾十年是在外國，但他到底是廣東的廣州人，廣州是以「食」出名的，因此極力推崇廣東菜。他因此引用一個朋友說他寫這本「食論」比他履任各種「大官」更有貢獻。與其說是捧他，倒不如說是笑他「十足老饕」呢！（火流）

以前的老朋友

的士佬手記

「你猜我寫了一封親筆函件給誰？」一位看來早已屆六十高齡的男子登車後，對他的朋友說。他繼續說道：「我寫了一封函件給現中共的國外交部長。」

「你認識他嗎？」那人問道。

「怎不認識他，以前他曾在香港，我倘依稀記得，他住在九龍尖沙咀。我和他換過不少次數的酒杯了，他每天吸美國駱駝香烟兩包，他的太太，也是一位大學生，中英文的程度很高。我記得當時他的太太，曾任翻譯的工作。」

「你寫信給他幹甚麼？」

「我要求他讓現在上海我的太太，到香港來。我們已分手二十多年了。」

「甚麼時候寄給他的？」

「噢，大概兩個多月以前了。」

「有沒有回信？」

「沒有，不過我希望他念舊，希望他替我想一想辦法。我的太太，曾自行申請數次，每一次都被那些幹部罵一頓。他們問爲甚麼要來香港？爲甚麼上海不好，怎不叫你的丈夫回來？她犯了思想錯誤，總之欲加之罪，何患無詞。很多人說，現在出境放鬆了，於是申請離開大陸的人，便如潮湧，事實上並沒有放鬆，祇不過是傳說而已。」

「已去兩個月仍沒有覆函，相信已沒有希望了。」那人說道。

「不過我仍希望他來信，過去在香港的時候，我們到底是老朋友。不幸的就是他的太太被清算時去世，否則我寫信給他的太太，求求他開恩，好讓我兩口子能夠團圓，也讓我的太太，安度晚年。」

「他的太太比他早死？」

「對了，聽說他的女兒和兒子，也被清算掉了，一命歸西，祇剩下他一個老頭子。我聽說他現在和一名很年青的、姓張的女幹部同居。她名張霞芝，過去是一名華僑女學生。」

「年紀已那麼老，還要再婚續弦嗎？」那人問道。「不是正式結婚，祇不過是同居而已，不過我祇聽香港的朋友告訴我的，到底他是不是和女幹部同居，抑或是被監視，我便不知道了。」

啟德遊樂場
香港一號巴士道直達本場，九十號巴士直至大門口
鐵石戲院
華美歌藝團
千面艷盜巧取智多星
七彩冤魂塔

台灣民生物產有限公司
尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

保證佳片
出品
發行